

---

# JZYS POLSKA

C Z Y L I

Dziennik umiejętności, wynalazków kunsztów i rękodzieł, poświęcony krajowemu przemysłowi tudzież potrzebie wiejskiego i mieyskiego gospodarstwa.

---

ROK DRUGI.

*Tomu piątego część czwarta.*

---

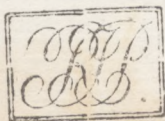
XXXIX.

O CUKRZE Z BURAKOW.

(PRZEZ HRABIEGO CHAPTAL).

Ostatnie 25 lat, przez które się Francya, co do handlu, wpołożeniu prawie zupełnie odrębném znajdowała, stały się dla wewnętrznego przemysłu, w wielu względach wielce pomyślnemi. Różne przedmioty, które dawniemy z zagranicy tylko sprowadzano, przez płody krajowe zupełnie zastąpione zostały. Bawełna z Hiszpanii, Rzymu i Neapolu a szczególniej z Castellamare, zastąpiła mieysce amerykańskiej i indyjskiej. Marzanna farbierska podług postępowania Pana *Gonin* uprawiona, zastąpiła Koszenillę, a z urzetu w fabrykach Panów *Puymaurin*, *Rouquer* i *Giobert*

Izys p. Rok drugi. Październik, 1821. T. V. 26



robiono, wyborny Indycht. Szczególniejszą miano baczość na to, ażeby niedostatek indyjskiego cukru przez krajowe płody zastąpić. Różne gatunki owoców a szczególnie jagody, wydawały dobry syrop z którego wkrótce wyrabiano cukier mączkowaty i stały, lecz się krystalizować nie mógł. Nakoniec tak daleko postąpiono, iż otrzymano indyjski cukier z płodu naszej ziemi. -- Chemiczne rozkłady *Marggrafa*, i ważne doświadczenia *Acharda* dobrą drogę najprzód wskazały, i wkrótce także udało się, postępowanie robienia cukru z buraków tak wydoskonalic, iż więcej niż 150 fabryk założono, i puszczone w handel miliony funtów cukru. Teraz gdy przez pokóy dawne drogi handlu znowu otworzone zostały, obawiać się należy, ażeby liczne tego przemysłu gałęzie znowu nie zaginęły, i samo techniczne postępowanie w fabrykach, w zapomnienie nie poszło. Gdy się iednak fabryki, w których się cukier z buraków wyrabia; dotychczas ieszcze znayduią, i napływ cukru indyjskiego korzystnie wytrzymują (do których liczby i moja także należy) przeto moje postępowanie, tak co do siania buraków. iakoteż co do robienia z nich cukru dokładnie opiszę.

### I. *Sianie buraków.*

Buraki sieją się przy końcu Marca, albo w kwietniu, kiedy się już żadnego mrozu niespodziewamy.



### 1. *Nasienie.*

Znajdują się białe, żółte, czerwone i pstrę buraki, czasem tylko skóra jest czerwoną a środek biały.

Gospodarze a szczególnie niemieccy uznają teraz, iż się kolor niezawsze odradza, tak, iż na polu, które n.p. nasieniem żółtych buraków zasiane zostało, mniej lub więcej białych i czerwonych się rodzi, i ja sam tego doświadczyłem.

W Niemczech dają pierwszeństwo burakom białym, a we Francji żółtym. Mnie się zdaie, iż porównawszy doświadczenia, na kolor za wiele się uważa; niepostrzegłem tego, ażeby odmienność koloru, w produkcji znaczną różnicę czyniła, jeżeli tylko buraki z iednakego gruntu, wśród iednakego obeyscia się z niemi zebrane zostały.

### 2. *Grunt.*

Naywłaściwszym do siana buraków zdaie się być grunt, pulchny tłusty i głęboki razem.

Chudy suchy i piaszczysty grunt nie jest zdatnym do tego, buraki rodzą się w nim małe i suche. Wydaią wprawdzie sok, który aż 11 stopień, na Areometrze Baumego wskazuje, ale mało; czasem tylko 32 pro cento otrzymałem. Sok ten zawiera w sobie bardzo wiele cukru, ale to fabrykantowi nie wynagradza.

Ciężki tłusty i gliniasty grunt, równie jest niezdatnym. Nasienie źle w nim wschodzi, a szczególnie kiedy po zasianiu mocny deszcz

ziemię zbie i przystęp powietrza utrudni; gnie natenczas nie puszczając kłów. Tym sposobem w roku 1813; 10 hektarów (mórgów rachując na mórg 200 prętów kwadratowych, na pręt 22 stóp) buraków straciłem. W ciężkim także gruncie rzadko do znaczney ilości przychodzą, wyrastaiają do góry ponieważ sobie spodem miejsca znaleźć nie mogą.

Łąki na rolę zamienione i zmieliska, które długo zwożone i uprawiane były, służą szczególniej do siania buraków.

Dobry grunt może do 100,000 funtów buraków wydać; nawet 120,000. z łąki świeżo zaoranej zebrałem, średni zbiór jest pomiędzy 40 a 50 tysiącami funtów.

### 3. *Uprawa gruntu.*

Grunt na którym buraki siać chcemy, potrzeba dwa do trzech razy bardzo głęboko poorać.

Już od 3 lat sieię buraki na gruncie, na którym w iesieni pszenica ma być zasiana. Orzę dwa razy przyzwoicie i zwożę stosownie; sieię przy końcu marca, a zbieram w pierwszych dniach października. Liście zostawiam na roli, sieię pszenicę i przyorywam ją iak za zwyczaj. Tym sposobem buraki są tylko ubocznym płodem, a rola przez to ani o ziarko mniej pszenicy nie wydaie. Trzechletnie doświadczenie nauczyło mię, iż zbiór pszenicy z takowey roli tak dobrze się udaie, iak z roli która przez lato odpoczywała. Co większa, okopywanie i plewienie, czyści rolę od



wszelkiego chwastu, tak, iż pola pszeniczne czystsze są od innych.

Mniemano dość długi czas, iż świeżo zwieziona rola wydaie buraki, mało cukru w sobie zawierające, twierdzono nawet, iż buraki na gnoiu owczym zasiane, saletrę tylko wydawały.

Ja mogę zapewnić, iż te twierdzenia są fałszywemi, i że saletra z inney pochodzi przyczyny, którą później poznamy.

#### 4. Zasiwanie.

Zasiwania buraków na cztery różne sposoby probowano, 1.) przez wtykanie czyli sadzenie. 2.) za pomocą maszyny do siania- 3.) przez zwykcyjne siania., rzucając, 4.) siejąc na grządkach do przesadzenia.

Jeżeli chcemy nasienie sadzić, używa się do tego brony, której kolce w liczbie 4 do 5, na jedną stopę od siebie są odległe. Kobiety postępujące za broną, kładą po iednym ziarku w rowki przez kolce oznaczone, iednakowoż tak ażeby każde ziarko na 13 do 14 cali od drugiego odległym było, potem przykrywają się ziarnka, za pomocą brony z ciernia.

Sposób ten ma podwóyną korzyść, że się nasienie oszczędza, i że buraki w takiéy się odległości znajdują, iż wygodnie rość mogą. Jedna kobieta, może najmniej 10,000 ziarn w iednym dniu zasadzić, albo w ogólności 4 kobiety mogą dziennie ieden mórg, czyli  $\frac{1}{2}$  hektaru zasiać. Osicł prowadzony od dziecka może bronę ciągnąć tak,

iż sposób ten iest także bardzo oszczędnym. -

2). W równinach pod Vertus, i w okolicach Paryża, od 2 lub 3 lat zaczęto używać maszyny do siania.

Maszyna ta składa się z taczki na której osi 4 do 5 miedzianych kółek, iedną stopę średnicy mających i na stopę od siebie odległych, są przymocowane. Każde z tych kółek ma trzy dołki małe, na swoim obwodzie, nad niemi iest pewnego gatunku kosz czyli leiek przymocowany, w którym się nasienie znajduje.

Obwód czyli dzwono kółka, dotyka się spodu łyka, a tak dołki napełniają się nasieniem. - Ponieważ zaś kółka opuszczając leiek, trą się o kawałek sukna, przeto w dołkach iedno tylko pozostaie ziarnko, które w czasie obrotu spada na rolę.

Ziarnko to przykrywa się zaraz za pomocą deszczufki, która iest przymocowaną do wózka w tyle osi. Deszczufka ta ostra służy zamiast bronny, i wchodzi w ziemię na ieden cal głęboko.

Postępowanie takowe bez wątpienia najmniey kosztuie, i można go także z korzyścią do pszenicy użyć. Dziecko iednym koniem za pomocą téy maszyny, może w iednym dniu kilka hektarów zasiać.

3). Niektórzy sieią buraki na gęstych leszkach i przesadzają ie potem. Postępowanie to zapewnia w prawdzie rolnikowi korzyść, iż mu się do zasiania zboża iarego, i do zaopatrzenia



sztucznych łąk czas pozostaie, i że buraki swoje dopiero na początku czerwca przesadza, gdzie iuż więcej ma czasu; ale także z wielu niedogodnościami iest połączone. Nayprzód bardzo trudno iest, aby przy wyrywaniu młodych, delikatnych i kruchych roślin, końca korzenia nie przyrwać, i jeżeli to nastąpi, burak nie rośnie iuż w głąb, porasta drobnem włóknem i korzeniami, iest w prawdzie grubym ale nie długim. Pówtóre trudno iest uniknąć, aby się koniec korzenia w czasie przesadzenia nie zagiął, a w tym przypadku, dzieie się ta sama szkoda iak wyżey. Potrzebie, postępowanie to więcej kosztuie niż inne, a na koniec przesadzanie wymaga albo deszczu, który nie zawsze mamy, albo polewania sztucznego, które nie wszędzie skutecznie można.

Częstkowe przesadzanie iest iednakowoż koniecznie potrzebne, ponieważ nasienie nie wschodzi czasem dobrze, albo wschodzi nierówno, a w ten czas dobrze iest puste miejsca zapełnić, dla tego też trzyma się grządka rozsady burakowey, dla zastąpienia téy, która się nie przyięła na roli.

4). Czwarty sposób siania buraków iest taki sam, iakiego zwyczajnie do siania zboża używamy, rzucaiąc nasienie z ręki i włócząc broniami. Postępowanie to nayprostsze przekładam nad inne. Potrzebuiemy wprawdzie daleko więcej nasienia, aniżeli kiedy innym postępuiemy sposobem, około 3 kilogramów, zamiast 1 i pół na mórg, lecz od tego czasu, gdy nasienia

można za pomierną cenę dostać, wcale się nie uważa na to. Oprócz tego takowy siania sposób, niezliczone zapewnia korzyści; nayprzód, gdy takiej ilości nasienia używamy, pewnemi zaiste iesteśmy, iż cała rola zasiana została; powtóre, skoro tylko buraki zeszyły, wszystkie które są słabe i zbyteczne, wyrwywają się, zostawiają się tylko najsilniejsze, tak, iż się zawsze, iakkolwiek pora roku nastąpićby mogła, dobrego zbioru spodziewać możemy.

#### 5. *Pielegnowanie buraków w czasie ich rośnienia.*

Niema podobno żadney rośliny, któreyby chwast więcej szkodził iak burakowi, zostaje małym i słabym kiedy ziemia na około niego nie jest zupełnie oznaczoną, następnie powinna bydź zupełnie wylewioną, kiedy ziemia jest wilgotną w ten czas najlepiej chwast wyrwać, który iuż potem nie odrasta. Jeżeli zaś ziemia jest suchą w ten czas żelazem pleć, lub też gracą na 2 cale głęboko przekopać ją należy. Plevienie tyle razy powtarzać wypada, ile razy się chwast pokazuje; w ogólności zaś dosyć jest raz ie powtórzyć. - Pieniądze które kosztuje, obficie wynagradza. Móg dobrze wylewiony, przynosi najmniey dwa razy tyle iak inny.

#### 6. *Zbieranie buraków.*

Pospolicie buraki zbierają się w Październiku, zaczyna się zbieranie w dniach pierwszych, a kończy się około piętnastego.



Czas w którym buraki z ziemi wydobywamy, żadnym sposobem nie jest obojętnym (ten który ja oznaczyłem, mam za najkorzystniejszy dla okolicy Paryża, i na 40 lub 50 mil w około), albowiem wiadomo jest, iż wegetacya w różnych czasach wcale różne produkta tworzy, tak, iż obecność w roślinie cukru mogącego się kryształizować, w iednym tylko czasie ma miejsce, a z tego czasu w zbieraniu korzystać należy.

W południowych n. p. prowincjach Francyi, gdzie wegetacya jest silniejszą, nadaremnie chciano cukier z buraków w ieśieni zebranych otrzymać. Zdaie się, iż tam tworzenie się cukru iuż przeminęło, i że się cukier przez proces wegetacyiny rozłożył. -- Ażebym moje twierdzenie udowodnił, mogę w tém miejscu przytoczyć zdarzenie, na które równie zřeczny iak dobrze myślący Pan Darracq dokładnie uważał. Przed trzema laty, razem z Panem Hrabią d'Angor Prefektem Departamentu Landes, przedsięwziął założyć fabrykę cukru z buraków.

Od początku Lipca, aż do końca Sierpnia probował swoich buraków zawsze co ośm dni, i otrzymał za każdą razą 3; pro cento pięknego cukru. Sądząc się bydź pewnym zysku, zaprzestał swoich tygodniowych doświadczeń, a tym czasem fabrykę urządził: ale iakże wielkiem było iego zdumienie się, gdy przy końcu Paźdz: robotę z burakami swemi rozpoczął, a cukru

krystalizowanego ani jednego grana nie otrzymał.

Zdaie się, iż gdy w buraku tworzenie się cukru skończyło, pierwiastki istoty cukrowej zamieniają się na saletrę (saletran potażu) i to nowe tworzenie się, odbywa się tak w ziemi przy wpływie powietrza, iako też i w magazynach. -- W marcu 1813 chciałem przerabiać buraki, którem był w piwnicy zachował, i nic nie otrzymałem, oprócz saletranu potażu chociaż buraki ani wyrosnięte ani zgniłe nie były; otrzymałem także soku o trzecią część mniej z tych które na wolnym powietrzu, czyli w składach przewiewnych zachowane były.

Często się zdarza, iż w czasie wlewania soku na panwie od gotowania, wydobywa się z piany gaz saletrzany. To już zawsze okazuje początek zaszłego rozkładu w buraku, chociaż ieszcze cukier z niego otrzymać można.

Ziawisko to często spostrzegłem a zawsze wśród okoliczności wzmiankowanych. Jeżeli się rozkład powiększa, gaz saletrowy zamienia się na kwas saletrzany; ten łączy się z Alkali i tworzy z niem saletrę, a w ten czas rozkład cukru mogącego się krystalizować zupełnie się skutecznia.

A przeto nie możemy się dziwić, że od Lyonu aż do Bordeaux, z buraków które aż do końca Października w ziemi zostawały, zawsze tylko kwas saletrzany alkaliczny, a cukru mogącego się krystalizować ani jednego grana nie otrzymano.



Przy kopaniu buraków, obrywają się liście; które się jako nawóz na roli zostawiają, jeżeli nie ma dosyć bydła do spasionia takowych.

### 7. *Zachowanie buraków.*

Zimno i ciepło są szkodliwe dla buraków, marną w 1. pod o; a zaczynają wyrastać i psują się w 8 lub 9. nad punkt zmarznięcia.

Buraki zmarznęte jeszcze wydają cukier, kiedy się w tym stanie wyrabiają, ale soku daleko mniej dają. Jeżeli roztają wtedy już żadnego cukru nie otrzymamy.

Jeżeli chcemy buraki od zepsucia się zachować, potrzeba je w miejscu suchém, gdzie temperatura kilka tylko stopni nad zero się podnosi, trzymać. Stodoły z podłogami są do tego bardzo zładnemi, trudno jest tylko umieścić w nich cały zapas fabryki. W braku obszernego i nakrytego miejsca, musimy je na wolnem powietrzu trzymać. Na ten koniec, odbiera się suche, od podtopienia zabezpieczone miejsce; pokrywa się ziemia warstwą piasku, na który się kładzie słoma. W środku stawia się pał, który się w całej długości swojej pasami ze słomy obwija, na około tego sypią się buraki, tak iż czworoboczne kupy od 7 do 8 stóp szerokie. a od 5 do 6 wysokie powstają. -- Potém wydobywa się pał, a otwór naksztalt kolumna w całej wysokości zostaje, przez który wydobywające się z buraków wyziewy uchodzą. Ściany boczne i krawędzie kupy przykrywają się potem żytną lub owsianą słomą. Kupa zaś por

winna mieć dobry spadek ażeby deszcz ściekał, pokrycie także słomiane przytwierdza się sznurami ażeby go wiatr nie zrucił.

Niektorzy gospodarze a osobliwie w kraiach północnych, sypią buraki w polach na kupę, pokrywają je ziemią i kładą warsztwę słomy tarczanej albo zarnowcu (*spartium scoparium*) ażeby deszcz nie przebieiał.

Jakimkolwiek zaś sposobem buraki przechowywać będziemy, następujące przepisy ostrożności powszechnie zachować należy:

1). Nie można buraków na kupę sypać kiedy są mokre, jeżeli pogoda tego dozwala, dobrze jest, zostawić je przez kilka dni na roli ażeby wyschły.

2). Nie można buraków wprzód przykrywać, aż kiedy się wypaść mogącego mrozu obawiamy, i potrzeba je znowu odkryć, i w tym stanie zostawić, dopóki tylko temperatura o kilka stopni nad punktem zmarznięcia zostaje, przypuszczając, iż deszcz nie pada.

3). Potrzeba je często oglądać. Jak tylko spostrzegamy, iż się zaczynają grzać, gnąć lub wyraść, rozwała się kupa, wybierają się zepsute przemarzłe i t. d. ażeby z niemi robotę zacząć potem się znowu na kupę zsypują.

## II. Otrzymanie Cukru.

Otrzymanie cukru z buraków, o którym mówić będziemy, już od czterech lat we Francyi na różne doświadczano sposoby. Każde postępowa-



nie zwolna odmieniane i poprawiane było; ja doświadczałem wszystkich, i porównywałem takowe wszelako sposób jaki tu opiszę, najlepsze zapewnił mi korzyści.

### I. *Czyszczenie buraków.*

Burak kiedy z ziemi wychodzi pokryty jest mniej lub więcej ziemią, włóknem i korzonkami; to wszystko powinno być usunięte, niemniej część wierzchna od liści musi być odrzućta, ponieważ się w niej mało cukru znajduje. W niektórych fabrykach obmywają się z ziemi, obrzynają się korzenie i wierzchołki nożem; jednakowoż płókanie kosztuje wiele czasu i pieniędzy, potrzebuje także wiele wody, a na ostrym mrozie trudne jest do wykonania. \*)

W moiej fabryce nie każę już płókać buraków, przestają tylko na oberznięciu wierzchołków i włókna, i na oskrobaniu ich nożem. Kobiety mogą to z łatwością uskutecznić, i płaci się 12 Sous albo 60 centimes od tysiąca.

---

\*) Ażeby płókanie mniej kosztownym uczynić, wysypnie się 100 do 140 funtów buraków, do walca z mocnego drutu żelaznego, który się aż do połowy w wodzie znajdującym się na spodzie naczynia zanurza i obracać się może. Tym sposobem buraki w krótkim czasie oczyszczą się z ziemi, potem wznosi się za pomocą windy walec nad wodę, otwierają się na boku znajdujące się w nim drzewiczki, i wtenczas się buraki wysypują:

2. *Otrzymanie soku z buraków.*

Otrzymujemy sok dwoiakiem sposobem:

1). Trą się buraki na tarce, która się porusza za pomocą ręki lub maszyny. Najlepszymi tarkami są walcowe, których powierzchnie zębategości klingami są opatrzone, za pomocą kółek tak szybkiego nabierają ruchu, iż się 400 razy w iedney minucie obracają. Trzymając burak na téj tarce tedy w mgnieniu oka zetrze się na miazgę.

Dwie takowe tarki, którym te same kółka ruch nadają, i do których użycia potrzeba 3 kobiet i dwóyga dzieci, mogą na dzień 10,000 funtów buraków zetrzeć, gdy zrana dwie godziny od 5 do 7, i w południe, także dwie od 11 do 1 pracują. Rzadko potrzebuujemy do tego 2½ godziny.

Skoro się tylko pierwsza ilość zetrze, ludzie przy tarkach postawieni powinni ją oczyścić i wymyć, a potem drugie 5,000 funt. buraków na tarki wsypać.

Buraki starte powinny tworzyć miękkie i iednostajne ciasto. Kawalki nie starte nie powinny się w niem znajdować, ponieważ najmocniejsza nawet prasa, mało z takowych kawalków soku wycisnąć może. Jeżeli zamiast tarcia buraków, młyńskich tylko kamieni do gniecienia ich, tak iak iabłek i gruszek, używamy, otrzymujemy potem z prasy soku tylko 30 do 40 pro cento, gdy tym czasem, starte 65 do 75 p. c. wydają

2). Buraki starte powinny być zaraz do prasy włożone. Kładę ie najprzód do małych pras



które przez lewary są poruszone, i otrzymuję soku 30 do 40 p. c. potem kładę do pras daleko mocniejszych wyciski, które jeszcze prawie drugie tyle wydaia, tak, iż 65 do 75 p. c. soku otrzymuję. Po tem ostatniem wyciśnieniu wyłoczyzny, naciskając ie ręką, żadney wilgoci okazwać nie powinny.

Do tego wyciskania można użyć mocnych pras z żelaznemi szrubami, albo też prassy hydrauliczney lub cylindrowey. Można także zwyczajnuy prassy od wyciskania winogron używać.

Jak tylko buraki się zetrą, potrzeba ie zaraz włożyć do prassy, bo inaczey czernieią i wsczyna się fermentacya, która uzyskanie cukru utrudnia.

Sok okazuje 5 do 11°, zwyczajnie zaś 7 do 8° na Areometrze Baumego.

Jeżeli na dzień 10,000 funtów wycisnąć chcemy, czterech robotników przy prasach są dostatecznemi.

### 3. *Czyszczenie soku.*

Jużeśmy powiedzieli, iż sok z pras bezpośrednio ścieka do panwi, którą panwią do czyszczenia nazywam. Przypuściwszy, iż dwie operacye na dzień przedsiębierzemy, i za każdym razem 5000 funtów wyrabiamy, więc ta panew która iest okrągłą, powinna mieć  $5\frac{1}{2}$  stopy średnicy, a 3 stopy 8 cali głębokości.

Skoro się tylko panew do połowy lub do trzeciej części napełni, zapala się ogień. Wprzód

niż reszta soku z prassy do kotła wyciekła, ten który się w kotle znajduie doszedł już do temperatury 40 do 50, potem się takowa do 65-66 podwyższa, a iak tylko tego stopnia doydzie, przygasza się ogień, rzucając nań mokre węgle. Potem się wkłada do kotła pewna część wapna, które w letniej wodzie rozpuszczone zostało, tak, iż  $2\frac{1}{2}$  gramma (około 48 gran.) na ieden litr soku przypada, iednakowoż przy tem trzeba się także stósować do gęstości soku. Wymieszawszy przez kilka minut całą masę przyzwoicie, zapala się znowu ogień, aby temperaturę soku aż do 80 stopnia podnieść, który to stopień wrzenie bezpośrednio poprzedza. W ten czas zbiera się ogień z ogniska. W pół godziny tworzy się dosyć tęgi kozuch na powierzchni soku, który się po trzech kwadransach warzechą troskliwie zbiera. Zaraz po zebraniu piany otwiera się kurek, który się o iednę stopę nad dnem kotła znajduie i wypuszcza się sok do czworoboczney panwi. Nakoniec otwiera się inny kurek, który się bezpośrednio nad dnem znajduie, i wypuszcza się sok przez cedzidło do panwi czworoboczney.

#### 4. *Tworzenie się syropu.*

Panew do której oczyszczony sok spływa, powinna bydź na 8 stóp długa,  $5\frac{1}{2}$  szeroka, i na 22 cale głęboka.

Skoro się tylko dno płynem pokryie, rozpala się ogień, i rozgrzewa się sok, iak nayprędzey ile tylko bydź może aż do zawrzenia.



W mgnieniu oka, gdy się wrzenie zaczyna, wlewa się kwasu siarczanego, w 20 częściach wody rozcieńczonego, rachując na wagę  $\frac{1}{10}$  część dodanego wprzód wapna, porusza się przytem cały płyn ażeby się dobrze pomieszał.

Ażeby się przekonać, iż ani wapna ani kwasu siarczanego nie iest za wiele, używa się papieru kurkumą albo lakmusera farbowanego; można cokolwiek przemagającą ilość wapna zostawić, i iuż się nie dolewa kwasu, skoro tylko papier kurkumą farbowany koloru bladego ceglatego, lub ciemno białego koloru wina nabiera.

Potém wsypuje się do płynu 3 p. c. węgli zwierzęcych, które na mialki proszek starte bydz powinny, i wkrótce potem dodaie się ieszcze połowę węgli dnia poprzedzającego użytych.

Paruje się sok przez gotowanie do 18 lub 20 stopni; potém spuszcza się do mniejszey i głębszey panwi w którey aż do dnia następującego stoi.

### 5. *Gotowanie Syropu.*

Gotowanie syropu iest naytrudniejszą pracą, iednakowoż przez wydoskonalenie roboty, a szczególniej, przez użycie węgli zwierzęcych, bardzo ułatwoną została. Wielu fabrykantom gotowanie syropu nie udało się, a zamiast żeby to niedoskonełemu postępowaniu przypisać mieli, zwalono winę podług mniemania, na buraki iakoby nie miały w sobie cukru, albo przynajmniey na wielką trudność wydobycia go z onychże: Teraz zaś

praca ta tak łatwą się stała, iż się już żadna piana nie robi, masa się nie przypala, i małej potrzeba troskliwości, ze strony robotnika.

Wprzód niż się do gotowania syropu przystąpi, który ieszcze z dnia poprzedzającego część swojego ciepła zatrzymał, cedzi się przez grube wełniane sukno, a potem wlewa się do kotła na 2 stopy obszernego, a 18 cali głębokiego. Napęlnia się do trzeciej części i rozgrzewa aż do wrzenia, która to temperatura zachowuje się aż do końca.

Jeżeli się sok cokolwiek przypali, co można poznać z bamek, które wznosząc się od dna do góry, pękają, będąc białą napełnione parą, przytém bardzo znaczny odor dymu wydaia; na ten czas zmniejszywszy ogień miesza się płyn, i postępuje się w gotowaniu z większą ostrożnością. Przypadek ten przed trzema laty bardzo często się zdarzał, lecz zachowując przepisane wyżej postępowanie, bardzo rzadko się trafia.

Jeżeli się płyn pieni, podnosi i nabrzmiewa, można go uspokoić, przez dodanie bardzo małej ilości masła, lub przez pomniejszenie ognia.

Gotowanie dobrze się odbywa, 1° kiedy się płyn sucho i z szumem gotuje, 2° kiedy syrop z łyszki od piany, nie wlekąc się ani lepiąc ścięka, 3° kiedy uderzając w syrop tyłem łyszki od piany, suche uderzenie słyszeć się daie, iak gdybyśmy w iedwab uderzali, 4° kiedy prawie żadna się piana nie robi, 5° kiedy się piana lub bańki łyszką zebrane, w mgnieniu oka wpłyn zamieniaią: po



tém szczególniej rozróżniamy od baniek piany. -  
Nakoniec i potém także poznaemy iż się goto-  
wanie dobrze udało, gdy po wypróżnieniu kotła  
dno pozostaje białe, i nie się czarnego nie oka-  
zuje.

• Czyli się zaś gotowanie ukończyło poznaemy  
ze znaków następujących: 1° macza się łyżka  
od piany w syropie, wyimuje się prędko z kra-  
ju łyżki na palec wielki cokolwiek syropu.

Massa ta trze się między palcem wielkim a  
wskazicielem, dopóki nie przyjdzie do tej saméj  
temperatury iaka jest w skórce, potém oddzielaia  
się prędko obydwaj palce; jeżeli gotowanie ieszcze  
się nie ukończyło, wtenczas się żadna między  
palcami nitka nie tworzy. Jeżeli się zaś tako-  
wa nitka tworzyć zaczyna, w ten czas robota  
w krótcie się ma skończyć, próbki przeto takowe  
częścicy się powtarzają. Gotowanie iuż się ukoń-  
czyło iak tylko nitka na sucho się zrywa, w tym  
przypadku wyższa część nitki skurcza się na  
kształt sprężyny ku wskazicielowi, lecz nie łączy  
się zupełnie z massą która przyłgnęła do palca.

Jaktylko przez tę próbę poznamy, iż gotowanie  
ukończyło się, zakrywa się ogień a w kilka minut  
potém wylewa się syrop na panew chłodzącą, w ten  
czas dobrze jest lać go z góry, aby się cokol-  
wiek powietrza z nim połączyło, które iak do-  
świadczenie nauczyło krystalizacyi pomaga. Do  
tej panwi wlewa się także wszystek syrop który  
się iednego dnia wygotował.

Wieczorem kiedy wszystko przez dzień wygotowany syrop do panwi chłodzącej został zlany, wlewa się do form, które bastardkami zowią.

Krystalizacja następuje zaraz, i zawsze prawie kończy się dnia następującego, tak, iż w 24 lub 48 godzin po wlaniu syropu do form, można go bezpiecznie do garnuszków przelać, ażeby syrop cukrowy (melasse) ściekał.

Krystalizacja dobrze się udała, kiedy powierzchnia jest suchą, kiedy masa jest ziarnistą a nie wlewką i kiedy się powierzchnia w podstawie głowy cukrowej łupie, a w środku cokolwiek zakłęsa.

Pomijam przy tém postępowaniu wiele pomniejszych okoliczności, ponieważ gdy ie każdy zna który się temi rzeczami cokolwiek zatrudnia, byłyby nieużytecznymi lub zbytecznymi.

Nakoniec zwracam jeszcze uwagę, iż ażeby nie przy robieniu cukru nie stracić, piana i to wszystko, co w cedzidłach i kotłach pozostaie, wkłada się jeszcze do prasy, a otrzymany ztąd sok wlewa się znowu do kotłów, w celu wyrobienia go.

Bardzo zaś ważną jest ta uwaga, iż potrzeba się spieszyć z wyrobieniem soku burakowego zaraz iak go otrzymujemy. Jeżeli mu dozwalamy przez kilka godzin postać, a osobliwie kiedy jeszcze nie jest skoncentrowany, wtedy zachodzą w nim zmiany, które cukier psują, otrzymanie onegoż utrudniają, iako też ilość znacznie zmniejszą,



6. *Rafinowanie.*

O Rafinowaniu cokolwiek tylko powiem, postępowanie w tym względzie jest znane, i dobrze opisane; przytoczę tylko niektóre poprawy, które w naszych dniach z okoliczności robienia cukru z buraków poczyniono,

Pan de Rosne, chciał najprzód ażeby za pomocą alkoholu rafinowano. Postępowanie to przyspiesza robotę, ale nawet do robienia cukru z buraków, lepiej się da użyć dla tego; iż można oszczędzić wiele naczyń, któreby podług dawnego sposobu postępowania były potrzebnemi.

Jeżeli alkoholem rafinować chcemy, tedy potrzeba to zaraz po odptynieniu syropu cukrowego zacząć; ponieważ jeżeli cukrowi do wyschnienia czasu dozwolimy, na ten czas syrop który krzysztawy odwilża, twardnieje, i tworzy około nich bardzo twardą skorupę, którą alkohol z trudnością rozpuszcza.

Trzymając się tej uwagi postępuje się iak następuje: Jak tylko syrop cukrowy odcieknie, zeskrobuje się powierzchnia głowy cukru w formie się znajdującey, i wlewa się powoli na całą powierzchnią ieden litr alkoholu 36° trzymającego, zatkawszy wprzódy mały otwór formy. -- Potém nakrywa się troskliwie podstawa czyli forma ażeby alkohol nie wyparował. Po dwóch godzinach, odyka się otwór formy, a alkohol, który teraz wielką część istoty farbowney w sobie zawiera, ścieka do garnka. Można to z nowym

alkoholem biorąc go w połowie powtórzyć, a w ten czas cukier co do białości równa się najlepszej farynie. Cukier ten topi się potem i wyrabia się w kotle pomieszany z krwią wołową. Nakoniec używa się do niego albo gliny, albo alkoholu. Jednakowoż spostrzeżono, iż postępując ostatnim sposobem, cukier staie się cóskolwiek wilgotniejszym i mielszym, niż w pierwszym razie: dla tego też przy pierwszej operacyi używam alkoholu, przy drugiej gliny.

Cukier do którego się alkoholu użyło, zatrzymuje ieszcze przez nieiaki czas zapach, który albo w suszarni albo też na wolném powietrzu traci.

Alkohol którego używamy powinien 36° trzymać, ieżeli iest słabszym na ten czas część cukru rozpuszcza.

Nie cała massa alkoholu tu ginie, można go tylko przedestyłować, ażeby surop cukrowy od niego odłączyć, w ten czas można go znowu używać.

Podano do rafinowania cukru inne postępowanie, lecz mi się nie zdaie bydź tak korzystnem iak to które wyżej opisaném zostało, a nawet nie iest tak dobre iak dawne. Zależy ono na tém, żeby 100 części surowego cukru rozpuścić, i z 10 p. c. węgli iakoteż 10 częścią białka przerobić. Jeżeli głowa cukru znajduie się w formie, przypuszcza się tylko  $1\frac{1}{2}$  p. c. syropu białego.



### III. Obrachowanie nakładów i zysku z fabryki cukru z buraków.

Opisane tu postępowanie, zdaie mi się bydź nayspewniejszém, naymniey kosztowném i nayprostszém ze wszystkich które poznałem. Gdyby zaś był cukier który przez nie otrzymuiemy droższy, niż ten, który się z Indyi wschodnich sprowadza, wtedy to wszystko mogłoby tylko służyć dla umiętności, i samey ciekawości. Dla téy przyczyny dołączam tu dokładne obrachowanie kosztów i zysku, ażeby każdy mógł ważności tey nowej spekulacyi ocenić.

#### I. Koszta.

Koszta składają się 1° z ceny buraków, 2° z zapłaty robotnikom do wyrobienia z nich cukru użytym, 3° z prowizyi od kapitału do założenia fabryki potrzebnego, 4° z kosztów na utrzymanie machin, sprzętów i t. d. 5° z kupna materiału opałowego, węgla zwierzęcych, i innych przedmiotów pomniejszych.

Tysiąc funtów buraków sprzedaje się zwyczajnie po 10 franków, i przy téy cenie rolnik znajduie przyzwoity zysk, a szczególniey kiedy na dobrym gruncie sieie.

Jeżeli tedy wezwiemy rolę średniey urodzajności na którą jednak pszenicę siać można, cenę buraków, na ieden móg podług następującego obrachowania możemy ustanowić.

1. Czynsz dzierżawny z każdego morgu	20. frank.
2. Dwoiste głębokie oranie. . . . .	24. --
3. Dwoiste plewienie. . . . .	20. --
4. Nasienie. . . . .	3. --
5. Sianie i włoczka. . . . .	22. --
6. Wykopanie i zwiezenie. . . . .	40. --
7. Nawóz. . . . .	50. --
8. Podatek. . . . .	5. --

---

Summa 184. franki

Przy tém obrachowaniu kładziemy na burak, wszystkie koszta, chociaż my już wyżej wspomnieli, iż rolę około 15 Października można pszenicą zasiać, a przeto na pszenicę część podatków i nawozu spadać powinna, tak, iż trzecia część kosztów któreśmy na buraki porachowali odtrącićby się mogła.

Rachując średniego zbioru z morgu buraków 20,000 funt. więc tysiąc wypada dla rolnika po 9 frank. 20 centim. Ponieważ iednak czyszczenie buraków odbiera im prawie 10 część wagi, więc zamiast 20 000 można tylko wziąć około 18,000 funt, a przeto cenę buraków dla fabryki na 10 frank. ustanawiamy, przypuszczając, iż się tylko plon z własnego gruntu zebrany wyrabia.

Ażeby teraz inne nakłady dokładnie obrachować, przypuścemy, iż się na dzień buraków oczyszczonych 10,000 funtów wyrabia.



1. 10,000. funt. buraków. . . . .	100. frank.
2. Dwa konie i ieden człowiek. . . . .	9. --
3. Pięć kobiet przy tarce. . . . .	3. --
4. Czterech ludzi przy prassach. . . . .	6. --
5. Dwóch robotników przy kotłach. . . . .	3. --
6. Węgle zwierzące. . . . .	10. --
7. Kwas, wapno, krew wołowa. . . . .	2. --
8. Strata alkoholu przy rafinowaniu. . . . .	4. --
9. Materyał opałowy. . . . .	12. --

---

Summa 49. frank.

Ponieważ przypuszczamy, iż fabryka przez 4 tylko miesiące w roku idzie, przeto koszta innego gatunku, iako to prowizya od kapitału, utrzymanie sprzętów, zapłata rafinerom i t. d. na te 4. miesiące rozdzielone bydź powiunny. Przypuszczając teraz, iż cała fabryka 30,000 kosztuje, co się bierze za maximum fabryki, w której się dziennie 10,000 funt. wyrabia, więc prowizya na 120 dni rozdzielona wynosi na dzień. . 16 fr.

Koszta na utrzymanie sprzętów. . . . . 10 —

zapłata rafinerom i dadanemu im robotnikowi- . . . . . 20 —

Małe wydatki- . . . . . 5 —

---

Summa 200 fr.

Więc dwieście franków wynoszą koszta kiedy się na dzień 10,000 funt. wyrabia.

2.) *Dochód kiedy się na dzień 10,000 funt. wyrabia.*

Dochód składa się z trzech przedmiotów różnych.

1. z Cukru.
2. z Wytłoczyn czyli wyciśnionych buraków.
3. z Syropu cukrowego.

Buraki wydaiā zwyczajnie cukru 3 do 4 p. c. w niektórych fabrykach otrzymano nawet 4 do 5 p. c. Różnica ta pochodzi częścią od więcey lub mnięy stałego ciepła letniego, a osobliwie od zręcznego wyrobienia.

Przypuśemy teraz, iż tylko 3 p. c. utrzymujemy, więc 10,000 funtów buraków, wydaiā dziennie 300 funtów cukru surowego. którego funt obok 200 franków dziennego kosztu, po 13 sous czyli 65 centim. przypada.

Oprócz cukru, mamy się ieszcze nad drugą rzeczą równie ważną zastanowić; nad tém co się pozostae przy czyszczeniu i nad wytłoczynami z buraków.

Obrzynki wynoszą prawie 10 część buraków podług wagi, składaiā się z wierzchołków, z korzonków, z łupiny i ziemi która przyłgneła. -- Z tysiąca funtów obrzynków od 10,000 funtów buraków, dobra połowa przynajmniey iest wyborną paszą dla świń, za którą się bardzo ubiegaiā.

Wytłoczyny iednak daleko są ważnieysze. Przypuszczaiāc, iż 70 p. c. soku otrzymujemy, po 10,000 funt. buraków zostae się dziennie 1,500 kilogramów, czyli 30 cetnarów wytłoczyn, które dla bydła rogatego wyborną są paszą.

Pasza ta prawie sucha, nie iest tak niedogodną dla bydła rogatego, iaką iest pasza z roślin



wodnistych i korzeni, a nawet i sucha; nie sprawuie żadney zgnilizny iak pierwsza, nie rozpala i nie zapycha iak druga. Zawiera się w niey prawie wszystka materya pożywna buraków, którym się wszystko przez wyciskanie 60 p. c. wody, 3 p. c. cukru, cokolwiek materyi ekstraktovey i galarety odjęło.

Ilość ta wytfoczyn może dziennie dla 700 lub 800 sztuk owiec na paszą wystarczyć.

Woły, krowy, drób, ubiegaią się chciwie za tą żywnością, która ie lepiej tuczy niż inne dotąd znaiome. Owce i krowy doyne, wydaia po téy paszy nierównie więcey mleka i lepszego.

W fabryce tak wielkiej iakaśmy przyięli, możnaby rocznie 50 do 60 wołów, i 400 do 500 skopów témi iedynie tylko szczątkami wypaść.

Nakoniec syrop cukrowy równie także na odzrucenie nie zasfuguie, kiedy 10,000 funt. buraków wyrabiamy, otrzymuiemy go 240 funt. codziennie, którego po 10-15 frank cetnar, czyli 50 kilogramów sprzedaiemy, lub też dozwalamy ażeby fermentował, i destylluiemy z niego alkohol.

Jeżeli alkohol destyllować chcemy, rozciencza się syrop cukrowy wodą, tak, iż płyn 7 do 8<sup>o</sup> wskazuie, i mięsza się potém troskliwie, z drożdżami piwnemi, albo też z ciastem kwaśnym z mąki ięczmienney, które w letniey rospuszczamy wodzie, tak, iż 2 funt. drożdży, i 6 funt. ciasta kwaśnego na 10 cetnarów przypada.

Kadki w których się takowa fermentacya ma odbywać, powinny się znajdować w izbie, w której się temperatura 16 do 18°, około 14° R. termometru na sto części podzielonego ciągle utrzymuje. Fermentacya zaczyna się bardzo prędko i kończy się w kilku dniach.

Destylowanie samo najlepiej się odbywa, w garcach przez Adama i Berarda poprawionych, w których alkohol żadnego smaku złego nie nabiera, i przez iedną tylko destyllacyą do stopnia podług upodobania podniesionym być może. Alkohol ten ma ieszcze tę własność, iż w równym koncentracyi stopniu daleko iest tęższym niż każdy inny.

Sto litrów syropu cukrowego wydaia prawie 33. litry alkoholu 22° trzymającego.

Wprzód niż wytłoczyny dadzą się bydłu na karmę można ie ieszcze w dostateczney ilości wody roztworzyć ażeby ie po odbytey fermentacyi destyllować. A tak otrzymujemy ieszcze prawie 4. p. c. alkoholu, iednakowoż postępowanie w tym względzie tak iest obszerne, iż go zaniechałem. O iednym tylko spostrzeżeniu, które przytém uczyniłem nie mogę zamilczeć. Przepłókałem wytłoczyny wodą i chciałem tey wody do rozcienczenia syropu cukrowego użyć. Woda ta trzyma 2 do 4°; fermentacya odbyła się zwykłym sposobem i dobrze się udała.

Jakżem się zdziwił, gdym przy destylowaniu, nayprzód mniej alkoholu, a potem przy końcu operacyi spostrzegł, iż się plyn wzdał i z kotła



do węzownika przeszedł. Przekonałem się w krótkce iż syrop wcale nie fermentował, ale tylko odchodząca woda. Różne doświadczenia powtarzane taki sam przyniosły mi skutek. Zda się przeto, iż syrop cukrowy, mięsza się tylko z odchodzącą wodą, ale się z nią nie łączy, i że prędka fermentacya téj wody przeszkadza fermentacyi syropu.

Popiół z wytłoczyn daie prawie 1 p. c. potażu,

#### IV. *Uwagi Ogólne.*

Dwa pytania ieszcze zachodzą na które odpowiedz rozprawę tę zakończyć może, 1.) czy cukier z buraków podług swoiey natury iest takiego samego gatunku, iakiego iest cukier który z trzciny cukrowey otrzymuiemy? i 2.) i iakąby korzyść, gospodarstwo kraiove z fabryk cukru burakowego odniosło.

Co się tycze pierwszego względem natury cukru burakowego pytania, tedy iest rzeczą dostatecznie wiadomą, iż do tego czasu trzy istotnie różne cukru gatunki znamy. Jeden w stanie płynnym znajduie się po większey części w roślinach i owocach, wyparowanie ich soku daie syrop. -- Drugi gatunek który z iagód i z miodu praśnego otrzymuiemy, iest w prawdzie suchym i twardym, ale się nie może krystalizować. Trzeci nakoniec gatunek będąc dla czystości smaku, tęższej słodkości, i dla większey piękności na widok, naydroższym iest cukrem z trzciny cukrowey, buraków, klonu cukrowego i kasztanów, etc. otrzymanym.

Względem zupełney równości cukru trzeciego gatunku, żadney iuż niema wątpliwości, od czasu tego gdy robienie cukru z buraków tak dalece wydoskonalono, iż naywprawnieysze oko i naydelikatnieyszy smak żadney różnicy odkryć nie mogą, nawet krzysztaly cukru burakowego zupełnie są te same, iak cukru zwyczajnego. Tylko początkowe wyrabianie niezręczne, a następnie źle traktowany towar, był przyczyną mniemań przesądnych, które teraz słusznieby ustać powinny, kiedy bez trudności z buraków cukier indyjskiemu co do piękności, wagi, słodyczy zupełnie równy, a do tego ieszcze tańszy otrzymać możemy.

Drugiemu zaś pytaniu, iakie korzyści gospodarstwo kraiowe z fabryk cukru burakowego odnosi? zadosyć się stanie, skoro pomyślemy, iż przez sianie buraków, powiększa się rozmaiłość płodów kraiowych, rola pulchnieie i czyści się z chwastu. Do tego ieszcze należy, iż tém co od wyrobionych buraków odchodzi wielkie mnóstwo bydła przez 4 miesiące zimowe od Listopada, aż do końca Lutego żywić można, i że konie i ludzi, można przez to użytecznie zatrudnić w téy porze roku, w którejby bez wątpienia w próżniactwie pozostali.



## XL.

## OPISANIE PRASY PAROWEY

Romershausena, i iéy zastósowania  
do Farbierni, Garbarni, Browarów it.d.

(z Rysunkiem na Tabl. XIV.)

Sczęśliwą była, i pomyślnym skutkiem sprawdzoną myśl wynalazcy, ażeby siły maszyny parney, ktore już do wielu innych celów sztuki tak potężnie przykładaia się, do wyciągania (extractio) istot organicznych zastósować. Istotne okoliczności tego urządzenia są następujące.

Kiedy w części tylko płynem napełnione, zewsząd zamknięte naczynie rozgrzewamy, w ten czas tworząca się para, razem z powietrzem przez gorąco rozprężonem, ciśnienie na znajdujący się na spodzie płyn, i ciśnienie to podnosi się, w miarę zwiększającego się rozgrzania aż do najwyższych stopni. Jeżeli więc płynowi temu mocno tym sposobem ściśnionemu, do drugiego naczynia w którym istoty do wyciągania zamknięte są, przejścia dozwalamy, tedy przenika ie nagle tak mocno, iż wszystkie części mogące się rozpuścić zabiera z sobą i unosi.

Widoczną iest rzecz a licznemi doświadczeniami stwierdzoną, że tym sposobem w naykrótszym czasie, otrzymujemy wyciągi naydoskonalsze i naylepiéy skoncentrowane.

Jeżeli istotę z którey chcemy wydobyć wyciąg naleiemy na zimno wpród, niż płynu gorący przez

nią przypuścimy, otrzymujemy tym sposobem wszystkie cząstki, które się tak na zimno iak na gorąco rozpuszczać mogą. Gdy zaś odchodzący ekstrakt, nie dochodzi punktu wrzenia, a z istot aromatycznych, prowadzi się wprzód przez naczynia chłodzące zamknięte, przeto tym sposobem zapobiega się ulotnieniu najdrobniejszych nawet cząstek. Postępowanie więc to lepsze jest nad wszelkie wygotowanie, i inne wyciągania sposoby, gdyż zarazem przez swoje prędkie i nie mozolne działanie, podług doświadczeń pewnych, biorąc średnio, trzecią część materji do wyciągania, a ieszcze więcey czasu pracy i materiału opałowego oszczędza.

Można prasę parną podług każdego rozmiaru wystawić, autor podaje ją, do różnych domowych, rzemieślniczych i lekarskich celów w składzie i postaci bardzo rozmaitey. -- Mnieyszym apparatom n. p. bardzo dogodnym i celowi swemu najlepiej odpowiadającym prasom parnym do robienia kawy, nadaie się działalność przez dodaną lampę spirytusową, większym zaś przez stósowne piece. -- Gdy jednak interes fabryk i rzemiosł ściąga się wprost do większych tego rodzaju aparatów, przeto w tém co następuje, skład i urządzenie iednego z nich iaśniej wystawić należy.

Prasa parowa większa podług dołączonego wzoru w rysunkach przeciętym Fig. 4. Tab. XIV składa się z następujących z sobą połączonych naczyń:



1.) Naczynie ciśnienia (Compressions-Gefäß) jest to na około zamknięty mocny miedziany garnek, mający kurek B u góry.

2.) Powyżej jest kocioł zwyczajny na wodę. Zawiera dwie trzecie części prawie płynu, który do naczynia ciśnienia zmieścić się może, łączy się z tém naczyniem przez rurę h, której komunikacya kurkiem umieszczonym przeciętą być może.

3.) Naczynie do wyciągania z drzewa dębowego mocnego, w jego dnie przydana jest rura miedziana k, tak ażeby powietrze nie przechodziło. Rura ta ma komunikacyą z naczyniem ciśnienia, za pomocą rury poprzeczney kurkiem c, zaopatrzony. Przy n. n. na dnie dodana jest zwyczajna przedziurawiona pokładka; przykrywa się cokolwiek słomą, na którą się dopiero sypie, grubo starta materya z której mamy otrzymywać ekstrakt. Rozciąga się potem na materyi grube sukno, i zamyka się z góry narzędziem dziurkowatym p. p. które urządzeniem na figurze nie widoczném od usunięcia się ku górze jest zabezpieczone. - Nad tém narzędziem dziurkowatym znajduie się rura boczna e, która może być albo iak tu na figurze, nadół spuszczoną, aby wyciąg bezpośrednio do naczynia zbiorowego spływał, albo też połączoną z chłodnikiem dla poprzedniczego ochłodzenia wyciągu z istot aromatycznych. Rura k, jest oprócz tego kurkiem d, zaopatrzona, do spuszczenia reszty płynu, w czasie czyszczenia maszyny.

4.) Piec do palenia, w który naczynie ciśnienia i kocioł na wodę tak są wmurowane, iż obydwóch płomieni za pomocą kanału F F F docho-  
dzi, wprzód niż dym przez rurę R, ulatuje.

Postępowanie w czasie wyciągania jest następujące :

Zamykają się wszystkie kurki ; kocioł napełnia się wodą, otwierają się kurki B i A, poczem woda do naczynia ciśnienia przez rurę h, płynie. Zamyka się znowu kurek A, kocioł napełnia się jeszcze raz wodą, i zapala się ogień. Podczas grzania się wody, przygotowuje się naczynie do wyciągania, wraz z materyą z której ma być wyciąg sposobem wyżey podanym ; iak tylko woda wrzeć zaczyna i para z B uchodzi, zamyka się tenże kurek B, a natomiast otwiera się kurek C.

Gdy więc teraz zgromadzona w części wyższej naczynia ciśnającego para, z wielką siłą na płyn ciśnie, więc wypycha takowy przez rurę i. k. do naczynia wyciągowego, który przenika zamknięte tam istoty ze spodu do góry, zabiera im wszystkie cząstki ekstraktowe, i spływa górą przez E do naczynia zbiorowego.

Działanie to trwa ciągle dopóki wszystek płyn z naczynia ciśnającego nie wyidzie, co poznaiemy po parze która się przy P. P. okazuje. Otwiera się w tén czas kurek B. a zamyka się C. i wpuszcza się przez otwór kurka A. wrząca już prawie woda z kotła do naczynia ciśnającego, i napełnia się znowu tenże kocioł wodą po zamknięciu kurka A. Jeżeli teraz otworzymy B, a zamkniemy C,



nastąpi drugie wyciąganie, które trwa dopóty, dopóki się wszystkie cząstki ekstraktowe w M nie wyczerpną i czysta woda z E. nie popłynie.

Przy wielu istotach korzystną jest rzeczą skropić je wprzód woda zimną na kilka minut, przez co się rozpuszczenie ekstraktu przyspiesza. Lecz ieszcze większy jest skutek, kiedy na początku wyciągania tyle tylko wody, do naczynia ciśnącego wpuścimy, ażeby dno na kilka cali przykryła, wodę tę która się prędko w parę rozpręża, przepuszczamy potem otworem kurka C, przez odwilżone istoty w M. Rzecz godna podziwienia, iak ta gorąca para przechodząc przez istotę, rozpuszcza ię cząstki, i iak się przez to następujące wyciąganie przyspiesza.

Ta więc prasa zapewnia wielkie i istotne korzyści: Farbierniom, Garbarniom, Maydanom, Browarom (do naydoskonalszego wyciągania części korzennych chmielu) i w ogólności wszystkim rzemiosłom, które przez wyciąganie istot organicznych postępują.

## XLI.

STATUTA TOWARZYSTWA EKONOMICZNEGO  
W KROLESTWIE SASKIEM.

Wiadomo jest, iż w Saxonii w roku 1817 zawiązało się Towarzystwo ekonomiczne, którego czynne prace nie mało przyłożyły się do rozkrzewienia i upowszechnienia rzeczy pożytecznych tak we względzie rolniczym iako i industryi z rolnictwem związek mającý. Oto są statuta tego wybornego Towarzystwa.

§. 1. Celem towarzystwa w ogólności jest industria i kultura kraiova, w szczególności zaś stan zarobkowy w nayobszerniejszém znaczeniu.

Dla tego prace i starania iego zwrócone będą na następujące przedmioty:

1) Osiągnięcie dokładney wiadomości o stanie rolnictwa i rzemioł w Królestwie Saskiem;

2) Wyśledzenie i użycie środków do pomnożenia obóyga;

3) Wzmaganie kunsztów i umiejętności z nimi styczność mających;

4) Rozszerzenie użytecznych wiadomości i doświadczeń, które wpływ mają na gospodarstwo ziemiańskie i rzemioła;

5) Spowodowanie do doświadczeń; iako i

6) Oznaczenie zapytań do nagrody, należących do obrebu ekonomii i gospodarstwa.

7) Ukształcenie officyalistów do gospodarstwa ziemiańskiego.



§. 2. Zwierzchny kierunek towarzystwa poruczony jest Dyrektorowi i z pomiędzy członków wybranej deputacji głównej.

§. 3. Jeden z członków deputacji głównej pod przewodnictwem Dyrektora, trudnić się będzie właściwym dozorem i interesami towarzystwa tudzież iako przodkuiący członek podczas niebytności dyrektora w mieyscu jego zasiadać.

§. 4. Dyrektorowi i deputacji głównej przydany jest nieustaiący Sekretarz. Gdy mieysce takowego zawakuie, dyrektor i deputacja główna proponują na zgromadzeniu ogólném ludzi zdalnych z których większością głosów wybiera się sekretarz.

§. 5. Dyrektor tudzież przodkuiący deputowany iako i inne członki deputacji głównej co dwa lata tak na zgromadzeniu ogólném obierani bywają, iż z ostatnich zawsze po dwóch występuje, a dwóch nowych większością głosów obranych bywa. Wybór iednakże i na występujących paść może. - Przy równej ilości głosów roztrzyga dyrektor.

§. 6. Deputacja główna odbywa co sześć niedziel w Dreźnie posiedzenia swoje, na których się naradza względem nadesłanych przedmiotów i innych okoliczności.

§. 7. Towarzystwo przyjmuie każdego za członka celującego patryotycznym sposobem myślenia i takimi wiadomościami lub doświadczeniami przez które w stanie bydź może wspierania zamiarów towarzystwa. Przy każdym wyborze szczególny

wzgląd mieć należy na zdatność indywidualów w każdym wydziale zatrudnień towarzystwa.

§. 8. Członki są albo zwyczajne, albo honorowe.

§. 9. Kto iako zwyczajny członek przyjętym być pragnie ma się o to zgłosić, co dostatecznym będzie gdy życzenie swoje objawi jednemu ze zwyczajnych członków, który o tem zawiadomi Dyrektora albo też Sekretarza. Członki zwyczajne mają głos naradczy i stanowczy, i podejmują się prac towarzystwa tudzież przyjmują składki zwyczajne w ilości pięciu talarów przy wstępie, a pięć talarów rocznie. Należytość roczna płaci się półrocznie, na Wielkanoc i na S. Michała po półtrzecia talara. Gdyby kontrybuenci z dwóch albo trzech terminów pozostali w zaległości i takowych na przypomnienie Kasyera nie wypłacali, niemniej niemogli się dostatecznie usprawiedliwić, przeto na każdym ogólnym zgromadzeniu imiennie wymienieni zostaną, poczem względem dalszego sposobu odebrania albo też wymazania z listy członków ostateczna nastąpi decyzja.

§. 10. Członkami honorowemi towarzystwa są tacy, którzy już położyli zasługi w przedsięwziętych jego zamiarach i dla uznania ich zasług do liczby członków przyjętymi zostali. Niemaią oni żadnych względem towarzystwa obowiązków, wszelako takowe z wdzięcznością zapatrywać się będzie, jeżeli ku wspieraniu użytecznych jego usiłowań zechcą nieść pomoc, to do udzielenia



prac swoich, to w książkach, modelach narzędziach albo też innych srodkach pomocniczych.

§. 11. Kiedy pojedyncze członki czy to w kraju czy za granicą utrzymują korespondencye w rzeczach gospodarskich, udzielone z takowych pożyteczne przedmioty z wdzięcznością przyjmie towarzystwo.

§. 12. Każdy członek razem z przyęciem dostępuje prawa użycia biblioteki lub innych do towarzystwa należących zbiorów.

§. 13. Członki mieszkające w odległości Drezna lub Obwodu Meissen rzadko tylko na zgromadzeniach głównych znaydować się będą mogli i dla tego pragnąc przez swoje wiadomości i doświadczenia stać się użytecznemi, mogą się po innych obwodach w ekonomiczne połączyć związki.

§. 4. Każdy z takowych Obwodowych towarzystw obezna się ze wszystkimi przedmiotami, które się tyczą w §. 1 wskazanych celów towarzystwa, będzie zbierać wiadomości o szczegółowych ulepszeniach w ich okolicach przedsięwziętych, i zostawać w nieprzerwanym związku z deputacją główną iako i Sekretarzem w Dreźnie zostającym.

§. 15. Przodkuiący na zgromadzeniach obwodowych wybrani będą albo zaraz na zgromadzeniach głównych, albo też z kilku proponowanych kandydatów członki obwodu sami wybrać mogą iednego na przyzduiącego. Jeżeli przełożeni Urzędnicy Obwodów są członkami towarzystwa i życzą sobie na gromadzeniach przodkować przy obieraniu szczególną uwaga na nich zwrócona będzie.

§. 16. Towarzystwa obwodowe zgromadzaia się w każdym obwodzie dwa razy na rok każdym razem na 6 tygodni przed iarmarkiem Wielkonocnym i S. Michała. Na tych zgromadzeniach znajduia się członki mieszkaiący w obwodzie. Podczas posiedzeń pojedyncze członki po rozdzielniu przedmiotów przez prezyduiącego traktuia ustnie o rzeczy, wezwany zaś od prezyduiącego z grona członków utrzymuie protokół, który w kopii odsyła się do deputacyi głównej. Pojedyncze zgromadzenia utrzymuia między sobą korespondencye czy to przez Sekretarzów, czy to przez szcęgółowych członków. -- Wypadki takowych korespondencyi przedstawiaia się na rocznych posiedzeniach. Książki, modele i t. d. przyjmuia się wprawdzie od towarzystw obwodowych, i od takowych examinowane bywaią, iednakże w swoim czasie odsyłaią się do Drezna.

§. 17. Po tych rocznych posiedzeniach zgromadzeń obwodowych następuia po poprzedniczym obwieszczeniu roczne dwa główne zgromadzenia w Dreźnie każdym razem w tydzień po iarmarku Lipskim Wielkonocnym i S. Michała, a to pod prezydencyą dyrektora i w obecności deputacyi głównej. Członki znajduiające się w Dreźnie są z porządku obowiązane znajdować się na posiedzeniach głównych; mieszkaiący w odległości Drezna mile widzani będą.

Na tych głównych posiedzeniach będą traktowane nadesłane z prowincjonalnych zgromadzeń rozmaite przedmioty, rozprawy, proiekta, listy



i t. d., które pierwey zakomunikował Dyrektor deputacyi główney albo innym członkom towarzystwa, częścią do ustnego zdania sprawy, częścią do obszernéy lub krótkiey tylko dyskusyi, względem czego dalsze naradzenia a na koniec i decyzya następuje. Oprócz tego wolno jest każdemu członkowi czynić wnioski; względem czego iednakże przed sessyą przydujący zawiadomiony być powinien.

Na główném zgromadzeniu bywają nagrody czyli premie za rozprawy, prace, doświadczenia i t. d. i następnie najzasłużeńszemu przyznane; przy tém ieszcze szczególniejsze przedmioty wynotują się do dalszego wypracowania lub ukończone wykreślą, stan kassy i rachunkowość będą przyzrzane i nowe członki obrane. Ażeby przy tém wyborze ile możności działać według celu, przedstawi się na kilka tygodni przed głównem zgromadzeniem dyrektorowi lub iego zastępcy lista pragnących być przyjętemi za członków towarzystwa.

§. 18. Kassa utrzymywana będzie przez Kassjera ustanowionego od deputacyi główney, i razem odpowiedzialnego za całość powierzonego mu dobra. Tenże jest obowiązany złożyć stósonną kaucyą, stoi bezposrednie pod dyrektorem i innemi z deputacyi główney. Wypowiedzenie między obiema stronami kwartałem naprzód przyjęte będzie. Deputacya główna przestrzegać będzie ażeby co półroku na Wielkanoc i na S, Michała rachunki odbierane, rewidowane i sprostowane były, niemniej stan kassy był przeliczony.

§. 19: Towarzystwo chętnie przyjmować będzie od każdego gospodarza, artysty, rzemieślnika i t.d. nietylko wiadomości użyteczne o przedsiębranych doświadczeniach, ale i roboty mające coś właściwego, niemniej podług wartości, lub stanu kassy za ukończone roboty przyzna gratyfikacye iakie towarzystwo główne oznaczy.

§. 20. Nadsyłane szczególniejsze artykuły, czynione doświadczenia, wynalazki i t. d. ogłoszone będą drukiem w piśmie czasowem bez oznaczenia terminu wychodzącem pod tytułem:

*Pisma i Rozprawy Towarzystwa Ekonomicznego w Królestwie Saskiem.*

Dążność pisma tego niezawisła na samém tylko ogłoszeniu rozpraw towarzystwa zwrócona iest ona na ogół ekonomiki i industrii.

Redakcyą pisma poruczy deputacya główna iednemu z członków mieszkających w Dreźnie uczonemu i biegłemu w swoim zawodzie, któremu sekretarz będzie ku pomocy. - Co rok wyda przynajmniej dwa posyty.

§. 21. Towarzystwo zachowuje sobie udoskonalenie statutów w miarę stosunków i okoliczności, niemniej w razie potrzeby pododawać nowe za najwyższem pozwoleniem.

W Dreźnie dnia 13 Maja 1817.



## XLII.

## WYSTAWIENIE DZIEŁ SZTUK PIĘKNYCH

W Salach Uniwersytetu Warszawskiego.

1821 Roku.

Druga to jest wystawa dzieł sztuk pięknych, która od dnia 3go do ostatniego miesiąca Września r. b. zajmowała Publiczność naszą. Jak na wszystkich podobnych expozycjach, tak i na naszej terażniejszej znaydywały się sztuki mierne, dobre i celujące, które o zdolnościach swych autorów świadczyły lub przyjemną na przyszłość wskazywały nadzieie.

Wystawienie terażniejsze było nietylko co do numerów liczniejsze ale nawet co do ogółu zdawała się być więcej dobrane. Można było z dzieł poświęcającey się téy sztuce młodzieży postrzegać widoczny postęp pochlebny nadal wskazujący wróżbę.

Każdy znawca i miłośnik sztuk nadobnych wie o tém dobrze, iż zwrastającą sztuką rysowniczą, malarstwa i rzeźby, powiększa i upowszechnia się gust form pięknych, które tak przeważny wpływ mają na tyle kunsztów i rzemiosł.

Jeżeli więc estetyk ma wyższe stanowiska z których sztuki nadobne uważa, technolog choć w niższym względzie iednakże nie mniej ważne w takowych upatruie cele. Niewchodząc w krytyczny rozbiór dzieł wystawionych kładziemy ich spis podług ułożonego porządku:

1. Portret J. U. Niemcewicza olejno malowany przez *Antoniego Brodowskiego*.
2. Portret Damy olejno malowany przez *tegoż*.
3. Widok Warszawy wzięty od strony Pragi po za kaplicą Loretańską malowaną z natury *in aquarella* przez *Zygmunta Vogel*.
4. Widok pieskowej skały i zamku familii Wielopolskich w Województwie Krakowskiem, robiony z natury w podobnym iak wyżej sposobie przez *tegoż*.
5. Widok tegoż samego zamku, z drugiey strony, przez *tegoż*.
6. Zamek na skale kompozycyą oryginalna malowana *in aquarella* przez *Fran. Bruder*.
7. Dwóch Arabów konno iadących, obraz oryginalny malowany olejno przez *Henryka Hr. Zabiello*.
8. Dwóch Husarów flankieruiących, obraz oryginalny malowany olejno przez *tegoż*.
9. Obraz oryginalny przez *tegoż*, malowany, wystawniający jazdę z kilku pułków woysk polskich.
10. Obraz równie oryginalny olejno malowany przez *tegoż*, przedstawiający piechotę na przednich czatach, w oddaleniu widać wedetę i patrol idący.
11. Amor i Psyche malowanie w miniaturze, kompozycyi i pędzla *Karola Dauvigny*.
12. Jawno grzesznica, obraz *en guache* malowany przez *tegoż*.
13. Miłość wsparta od fortuny odpędza zazdrość, obraz *en guache* malowania *tegoż*.



14. Głowa Bachantki *en guache* przez tegoż.
15. Paysage wyobrażający środek lasu, na przodzie którego, znajduje się wielki dąb, obraz oryginalny malowany przez *J. Zielńskiego Referendarza Stanu*.
16. Widok okolic Szwecyi przy zachodzie słońca, obraz oryginalny olejno malowany przez tegoż.
17. Widok doliny *Chamounis* w Szwajcaryi, malowany z natury olejno przez tegoż.
18. Jowisz i Jo kopia olejno malowana w Wiedniu z *Corregio*, przez byłego Ucznia tutejszego Uniwersytetu *Fran. Pfanhauser*.
19. Marya Magdalena, kopia z kopii podług oryginału *Corregio*, robiona pastellami przez Pannę *Pelagię Soldenhoff*.
20. Paysage wyobrażający noc oświetloną przez Xiężyc. Obraz oryginalny malowany przez *J. Zielńskiego Referendarza Stanu*.
21. Matka z dzieckiem modląca się, rysunek robiony przez Panią *Hr. z Matuszewiczów Kicką*.
22. Familia Święta z *Rafaela*, Rysunek w bistrze przez tęż samę.
23. Koszyk z bukietem *en guache* malowany przez Pannę *Angelikę Trembicką* uczennicę *Fr. Bruder*.
24. Podobny bukiet malowany w tymże sposobie przez tęż samę.
25. Marya Magdalena, kopia olejno z kopii, podług Oryginału *Corregio* malowana przez *Antonię Rogozińskiego* Ucznia Uniwersytetu Król. Warszawskiego.

26. Obraz familiyny Hr. Raczyńskich malowany olejno z natury przez *Lud. Furmann*.

27. Święty Marcelli, Obraz kościelny oryginalny przez *tegoż*.

28. Portret Hr. Raczyńskiego byłego Arcybiskupa Gnieźnieńskiego w ubiorze Potyfikalnym, obraz oryginalny z natury przez *tegoż*.

29. Familia święta, obraz oryginalny olejno malowany przez *tegoż*.

30. Porwanie Ganimeda, obraz olejny, kopiowany z oryginału *Corregio* w Wiednu przez *Fran. Pfanhauser* byłego ucznia Uniwersytetu tutejszego.

31. Amor łuk strużący, kopia z oryginału *Corregio* w Wiedniu przez *tegoż*.

32. Bukiet róży robiony *en guache* przez Pannę *Natalią Hr. Potockę* uczennicę *Fr. Bruder*.

33. Wazon z kwiatami *in aquarella* podług oryginału *Völker*a robiony przez *Zofię z Hrabiów Chodkiewiczów Ossolińską* uczennicę *Fr. Bruder*.

34. Bukiet w wazonie podług *Drechselera* malowany *en guache* przez *tęż samę*.

35. Wazon z kwiatami podług *Farnolda* malowany *en guache* przez Pannę *Maryannę Skopowską* uczennicę *Fr. Bruder*.

36. Portret JP. Szymanowskiego w roli *Władysława Jagiełły* Obraz oryginalny malowany olejno przez *Jana Gładysza*.

37. Portret JP. Dmuszewskiej w roli *królowej Jadwigi*, obraz oryginalny malowany olejno przez *tegoż*.



38. Familia święta, kopia z oryginału *Corregio* malowana olejno przez *Jerzego Podbielskiego* ucznia Król. War. Uniw.

39. Głowa starca. Kopia w miniaturze z *Rembrandta* malowana przez *Marszałkiewicza*.

40. Kopia w miniaturze portretu *Rafaela Mengsa* z jego własnego oryginału przez *tegoż*.

41. Młodzieniec z orłem obraz allegoryczny oryginalny przez *Daniela Kondratowicza*.

42. *Maryia Magdalena* kopia w miniaturze z *Corregio* przez *Marszałkiewicza*.

43. *Ecce Homo*. Kopia w miniaturze z *Guido Reni* malowana przez *tegoż*.

44. *Putyfar i Jozef*. Kopia z *Carlo Cignani* malowana przez *Józefa Czackowskiego* Ucznia Uniw. Król. War.

45. *Smierć Xięcia J. Poniatowskiego* obraz ołeno malowany. Kopia ze sztychu *Verneta* przez *Zaleskiego*.

46. Portret dziecka z *Natury* olejno malowany przez *Rogosińskiego* Ucznia Król. War. Uniw.

47. Portret dziecka z *natury* olejno malowany przez *Daniela Kondratowicza*.

48. *Ostrzyżyny Mieczysława I*. Obraz oryginalny olejno malowany przez *tegoż*.

49. Portret *Xięcia Józefa*. Kopia z *Baciarellego* przez *tegoż* samego malowana.

50. *Chrzanowski w Trębowlu*. Oraz oryginalny olejno malowany przez *tegoż*.

51. Portret olejno malowany przez *Lizandra*.

52. Portret także olejno malowany przez *tegoż*.

53. Marya Magdalena, kopia z Battoniego olejno malowana przez *Józefa Czaczkowskiego* Ucznia Krol. War. Uniw.

54. Danae kopia z Tycyana olejno malowana przez *Jerzego Podbielskiego* Ucznia Uniw. K. W.

55. Święta Katarzyna: Obraz kościelny oryginalny, malowany przez *Ant. Blanka*.

56. Święty Piotr i Paweł. Obraz równie kościelny oryginalny przez *tegoż*.

*Oba te obrazy będąc zamówione przez Xięcia Hohenzolern Biskupa Warmińskiego dla spiesznego ich odesłania, nie mogły wchodzić w liczbę konkurujących o nagrody.*

57. Widok Miasta Warszawy od końca Solca do koszar Gwardyackich, wzięty z Pragi na przeciw Zamku Królewskiego, malowany z natury przez *Jana Gładysza*.

58. Widok na Wisłę wzięty od strony wsi Mfociny, nazwaney Kawa Nadwiślańska, z natury malowany przez *tegoż*.

59. Widok na Wisłę od strony Wiatraku Mfocińskiego robiony z natury przez *tegoż*.

60. Maryja Magdalena kopia z Battoniego przez *Jana Joteyko*.

61. Śmierć Artemizyi kopia z Dominiquino olejno malowana przez *Wilh. Hüne* Ucznia Uniw. Krol. War.

62. Marya Magdalena kopia z Battoniego olejno malowana przez *Gustawa Berenda* ucznia Uniw. tutejszego.



- 63) Putyfara z Józefem kopia z *Carlo Cignani* malowana olejno przez tegoż.
- 64) Popiersie Leukotei z Antyku olejno szaro malowane przez tegoż.
- 65) Rysunek oryginalny Sepią z natury robiony wyobrażający wschód Xiężyca w okolicy miasta nad wisłą, *Fr. Bruder*.
- 66) Oryginalna kompozycya w guście okolic Szwaycarskich, Rysunek Sepią robiony przez *Józefa Rychter*.
- 67) Amorek Grecki z Antyku rysowany przez *Firmana Kayser* Ucznia Uniw. War.
- 68) Tenże sam Amorek rysowany przez *Alexandra Molinary* ucznia Uniw. War.
- 69) Popiersie Leukolei rysunek z Antyku przez *Firmina Kayser* Ucznia Król. War. Uniw.
- 70) Głowa Chrystusa rysunek ze Sztychu przez *A. Mioszewskego*, uczęszczającego na lekcyje Rysunków w Uniwersytecie Król. War.
- 71) Taż sama głowa rysowanana przez *L. Horwart* uczęszczającego na Uniwersytet, iak powyższy.
- 72) Madonna rysowana ze sztychu przez *A. Mioszewskego*.
- 73) Taż sama Madonna robiona przez *L. Horwart*.
- 74) Rysunek ze sztychu przez *A. Mioszewskego*.
- 75) Popiersie Ajaxa rysunek z Antyku przez *Miakiowskego*, uczęszczającego na lekcyje rysunków w Uniwersytecie Król. War.
- 76) Popiersie Leukolei. Rysunek z Antyku przez tegoż.
- 77) Kamilla. Rysunek ze Sztychu przez *L. Liszewskego* uczęszczającego na lekcyje Rysunków.

78) Madonna rysunek ze sztychu przez *Klementa Minasowicza* także na lekcyę uczęszczającego.

79) Przecięcie Perspektywiczne Świątyni w porządku Korynckim. Rysunek oryginalny przez *Józefa Kobyleckiego* ucznia Uniw. Król. War.

80) Popiersie Aiaxa rysowane z Antyku przez *Jana Szuster* Ucznia Król. War. Uniw.

81) Popiersie Herkulesa rysowane z Antyku przez *tegoż.*

82) Popiersie Achillesa rysowane przez *Alexandra Molinary* Ucznia Król. War. Uniw.

83) Popiersie toż samo przez *Firmina Kayser* Ucznia Uniw. Król. War.

84) Rysunek *Ghactasa* kredą robiony ze sztychu przez *Damę Polską. N. N.*

85) Rysunek tuszem czarnym wyobrażający batalię pod Samosierra, robiony ze sztychu podług *Verneta* przez *Alexandra Soldenhoff.*

86) Głowa *Jowisza* rysowana z Antyku przez *Wilh. Hüne* ucznia Król. War. Uniw.

87) Popiersie *Aryadny* z Antyku szaro malowane przez *tegoż.*

88) Portret *Rafaela* kopia z tegoż olejno malowana przez *tegoż.*

89) Portret w miniaturze, malowany przez *Maxymiliana Rosenberg.* Artystę przybyłego do Warszawy.

90) Familia Święta Obraz olejno malowany przez Artystę przybyłego do Warszawy *C. H. A. Grym.*

91) Amorek z Maską. Obraz olejno malowany przez *tegoż.*



- 92) Portret Xięcia Blücher malowany przez *tegoż*.  
 93) Portret w miniaturze przez *tegoż*.  
 94) Kopia Starców z Rembrandta in aquarella przez *Klemensa Minasowicza*.  
 95) Kopia podobnaż iednego starca przez *tegoż*.

## RYCINY NA MIEDZI.

96) Kopia z Wilna przedstawiająca kobietę starą przez *Anto. Oleszczyńskiego* w Petersburgu uczącego się.

97) Początek rolnictwa, przedmiot wzięty z pewnego opisu, kompozycji i rytowania *Jana Piwarskiego*.

## RZEŻBA Modelowa i odlana w gipsie.

98) Popiersie dziecięcia robione z natury przez *Karola Baerendt*.

99) Popiersie Jowisza oryginał, przez *Pawła Malińskiego*.

100) Wypukło-Rzeźba wyobrażająca Sylena prowadzonego przez Satyrów powiększona przez *Jakóba Tatarkiewicza*. Ucznia Król. War. Uniw.

101) Grupa Laokona w płaskorzeźbie z Antyku przez *tegoż*.

102) Płaskorzeźba wyobrażająca Jutrzenkę ze sztychu robionego z płaskorzeźby Torwaldsona przez *tegoż*.

103) Popiersie Ajaxa z Antyku przez *tegoż*.

104) Pierwsza próba kompozycji wypracowana w płaskorzeźbie wyobrażająca Ubóstwienie Herkulesa przez *tegoż*.

106) Przysięga Horacyuszów modelowana w płaskorzeźbie ze sztychu podług obrazu Dawida przez *Konstantego Hægel* Ucznia Uniw. Król. War.

106) Lew z kamienia Ciosowego podług Antyku przez *tegoż.*

107) Popiersie Tadeusza Kościuszki modelowane ze sztychu przez *tegoż.*

108) Popiersie Appolina Belwederskiego z Antyku przez *Wilh. Krügera* Ucznia. Król. War. Uniw.

109) Popiersie z Antyku w glinie przez *tegoż.*

110) Popiersie Dyanny z Antyku przez *Józefa Czerwińskiego* Ucznia Uniw. Król. War.

111) Popiersie dziecka z Antyku przez *tegoż.*

112) Paysage historyczny oryginał przez *Ludwika Courtin* olejny malowany.

Od 113. do 129. Portrety sławnych mężów litografowane przez *Słiwickiego.*

130) Szkic olejny nie ukończony przez *Gładysza.*

131) Granadier kopia z Werneta malowana *en guache* przez *Alex. Hr. Oborskiego.*

132) Patrol Krakusów w górach Niemieckich przez *tegoż.*

133) Paysage oświecony przez *Xiężyc*, przez *tegoż.*

134) Paysage z bydłem oryginał, przez *tegoż.*

135) Ręczne rysunki i Sztycharstwo Uczniów Instytutu głuchoniemych od Nru 135. — 158.

159) Mleczarki z okolic Warszawy obraz *en guache* malowany przez *Alex. Hr. Oborskiego.*

160) Wschód Słońca, widok wzięty z natury w okolicach. X. Meklemburskiego przez *tegoż.*

*Później przybyły następujące przedmioty.*

161) Popiersie Achillesa przez *P. Berendt.*

162) Portret kredą czarną przez *Bronikowską.*

163) Bukiet przez *tęż samę.*



- 164) Portret olejny malowany przez *Rogozński*.
- 165) Widok okolic *Seres*.
- 166) Wystawienie zimy przez *Villemont*.
- 167) 168 169 170 171. Portret i cztery architektoniczne widoki.
- 172) Frukt szelami haftowane przez *P. de Mory*.
- 173) Quodlibet piórem robione przez *P. Vindel*.
- 174) Wenus w miniaturze z Tycjana przez *Lukasiewicza*.
- 175) Zona Putyfara Kopia w miniaturze przez tegoż.
- 176) Lasek pod Młocinami.
- 177) Obraz olejny burze na morzu wystawiający.
- 178) 179, Dwa Portrety przez *Alex. Kokular*.
- 180) Portret X. Bohusza przez *Konradowicza*.

(Oprócz tego jeszcze później nadesłane znajdowały się dzieła, które już katalogiem objęte niebyły).

### XLIII.

#### SPOSOB ROBIENIA WĘGIERSKIEY ŚLIWOWICY

czyli Wódki ze Śliwek.

Śliwki a szczególniej zupełnie dojrzałe, łatwo kwaśnieją (fermentują.) Kiedy zaś tę z kwaśnią masę destyllujemy, otrzymujemy z nię wlasnego smaku wódkę, która się z czasem coraz bardzięj polepsza, i w Węgrzech sławońskich pod imieniem Śliwowicy, nawet od oświecenszey klasy ludu zamiast Araku i Rumu używaną bywa.

Do robienia téy wódki, wybierają się pestki ze śliwek już zupełnie dojrzałych, potem się rozstłaczają stępami. Massa potłuczona rozciera się z wodą w takiej ilości, ażeby się z niey zrobiła bardzo rzadka polewka, która w beczce spokojnie zostawiona, w krótkim czasie fermentować zaczyna.

Gdy się już fermentacya ukończy, co można poznać z tego, iż massa szumić przestaje, nabiera się w garniec do destyllacyi (kto w braku garca w małej ilości destyllować zechce, może do tego użyć retorty lub alembika) i pierwszy produkt gdy już nic spirytusowego nie idzie, znowu się drugi raz destylluje. W miarę mniejszey lub większey odciągnioney ilości otrzymuje się iak naturalnie cięższy lub słabszy produkt.

Kiedy śliwki na wódkę przeznaczone nie obrane są z pestek, ale z takowemi potłuczone fermentują, na ten czas otrzymujemy wódkę, która do Bazyliskiey wódki wiśniowey co do smaku zupełnie iest podobną.

---

## XLIV.

### SPOSOB ROBIENIA KITOW ROŻNYCH

do rozmaitego użycia służyących.

Różne są potrzeby kitów w życiu ludzkim, i dla tego udzielamy tu wiadomości o kilku przez których odkrycie Pan Dr Buchner (zob. Kunst und Gewerbsblatt d. Palytech. Vereins im Königr.



Baiern v. J. 1818 Nr 37. S. 622. etc.) istotną zaletę dla siebie pozyskał.

a. *Kit do destylłowania kroplowych i gazowych płynów.*

Pan Dr Buchner używa do tego celu kitu, który się robi gniotąc mąkę pszenną z białkiem i żółtkiem jaja; tylko massa ta dobrze wygnieciona nie powinna być za miękka. Posmarowane nim fugi i naczynia dystyllacyjne, których na wielkie gorąco nie potrzeba będzie wystawiać, trzymają ściśle.

Kit ten można prędko zrobić, jest czysty, wysycha prędko i bez padania się, można go po skończoney robocie łatwo odrywać, i opiera się kwaśnym alkalicznym i spirytusowym parom.

b. *Kit Watta.*

James Watt, znany Anglik, zaleca do podobnego użycia kit, który się robi z równych, mając wzgląd na obfitość, części gliny i mąki pszenney.

c. *Kit do naczyń Pneumatyczno-chemicznych.*

Przy działaniach z naczyniami pneumatyczno-chemicznymi, gdzie ciśnienie powietrza rozprężliwe ma być wstrzymanem, używa P. Dr Buchner, czasem tylko pęcherza wieprzowego odwilżonego, a czasem też mieszaniny palonego gipsu z wodą kleiową rozrobionego.

Jeżeli kit z płynem wodnistym bezpośrednio ma się dotykać, i takowego przez czas krótki nieprzepuszczać, na ten czas Pan Dr Buchner używa, na miążki proszek potłuczonego palonego wapne

albo też białey glinki zwaney *bolus* z oleiem lnianym na wlekkie ciasto ugniecionej.

d. *Kit który wilgoć i suchość na przemiany wytrzymać może.*

Do tego celu używa P. Dr Buchner mieszaniny z miążkich opiłków żelaza, świeżo wypalonego wapna, i piasku drobnego z wodą robioney.

e. *Kit, ogień wytrzymujący.*

Tenże P. Buchner używa w tym względzie kitu, który się składa z miążkiego proszku gliny porcellanowej, i drobnego piasku z wodą zagniecionych.

Watt zaś do tego celu zaleca miążki proszek gliny porcellanowej z roztworem boraxu wodnym do tęgości wosku ugnieciony; albo też kit zrobiony z wapna palonego z roztworem boraxu.

Pierwszy kit osobliwie, można długo w zapasie trzymać, kiedy się w naczyniu nakrytém zachowuje.

f. *Kit do machin parnych.*

Do tego celu używają w Anglii mieszaniny z 2 funtów opiłków żelaznych, 2 funtów salmiaku na proch utłuczonego, 2 funtów kwiatu siarki (*flos sulphuris*), co wszystko z wodą do przyzwoitej gęstości ugnieść. i z mieszaniną tym sposobem zarobioną prędko postępować należy.



## XLV.

## SPOSOB UTRZYMYWANIA JABŁEK

i gruszek; dłużej niż zwyczajnie.

Zbierają się te owoce naleypiej w ten czas, kiedy z drzew zaczynaia oblatać. Potrzeba ie ostróźnie zbierać i w prawdzie tylko te, które z siłą bardzo małą z gałązek obrywać można.

Tak zebrane owoce sypią się w komorze owocowey na kupę, nakrywaią się czystymi derkami lub matami, albo też tylko sianem i tak się poca, co się pospolicie w 3 lub 4 dniach dzieie, albo też zostawia się owoc na kupie przez trzy dni dłużej, a potem się każdy owoc czystém sukнем obciera. Potem się biorą garnki gliniane polewane, i czysty piasek. Z piasku tego wyspuie się na dnie garnka warsztwa na ieden cal gruba, i kładzie się na nią owoc, iednakowoż tak ażeby każde iabłko lub gruszka na  $\frac{1}{4}$  cala od drugich były odległemi; potem przykrywaią się warsztwą piasku na ieden cal, i tak daley dopóki się naczynie nie napełni, w którym się znowu na wierzch sypie warsztwa piasku na  $1\frac{1}{2}$  cala gruba.

Tak napełnione garnki przykrywaią się na wolnym przeciągu powietrza, w mieyscu suchem i chłodnem iednak takim w którymby nie przemarzyły.

Około tego czasu kiedy się owoce za zwyczaj iedzą, przegładaia się garnki, wysypuiąc owoc, i piasek na przetak. Wybiera się dojrzały owoc

do użycia, a ten który jeszcze nie zupełnie dojrzał, wkłada się na powrót sposobem powyżey opisanym, dopóki swoiey dojrzałości nie dojdzie. Tym sposobem różne gatunki jabłek i gruszek aż do Lipca przyszłego roku utrzymywać można.

## XLVI.

### ANGIELSKA MAŚLNICĄ.

przez Edwarda Roberts poprawiona,

(z rysunkiem Tab. XIX.)

Fig. 13. wystawia maślnicę.

Fig. 14. przecięcie fasy.

Fig. 15. przykrywę fasy.

Fig. 16. okazuje połączenie tłoków z siłą poruszającą.

a. fasa. b. antaba na pokrywie. cc. na fig. podługowate otwory w pokrywie, przez które które tłoki przechodzą.

dd. fig. 13 ruchome nakrywki do wspomnionych otworów cc dla przeszkodzenia: iżby płyn z fasy nie wytryskał, gdy tłoki są w poruszaniu.

e. Fig. 13 i 15 dziura w pokrywie dla wpuszczania powietrza do fasy. Dziura ta może być za pomocą zasuwki podług upodobania zamknięta.

gg. Tłoki na żelaznych zargach, każdy z tych opatrzony jest dziurką i przez którą przechodzi sztyft, i tym sposobem tłoki z siłą poruszającą w związku utrzymują się.



kk. dwa drażki, którym oś *l* fig. 13 służy za podpore, i które w iednym końcu *i* z tło-kami; w drugim z dwoma krótkimi ramionami *mm* są połączone. Ramionna te drugim swoim końcem, łączą się za pomocą zagięcia z osią dzwigniową dwukątową.

Na iednym końcu téy osi iest korba, na drugim koło poszybne *q*.

Do opisu dołączone są świadectwa, za użyteczność téy maślnicy zaręczające, które nie zawierając nic nauczającego, tu się opuszczają. Pan Roberts za udzielenie swego wynalazku otrzymał pięć gwineów.

## XLVII.

### O WYSTAWIE NA WIDOK PUBLICZNY

#### DZIEŁ INDUSTRYI KRAIOWEY.

w Warszawie w Miesiącu Wrześniu r.b.

**Z**wyczaj wystawiania płodów industrii kraiowej na widok publiczny, i przyznawanie nagród celniejszym dziełom sztuki, przyłożył się nie mało do znakomitego postępu zagranicznej industrii, i co raz więcej w Państwach Europejskich upowszechnia się. Rząd nasz przekonany o potrzebie wzmaganania kraiowego przemysłu i skwapliwie chwytający się środków, skutecznie do tego celu prowadzących, nie przepomniął i o tym zabiennym zwyczaju. Pierwsza iednak wystawa w roku 1819 do skutku wcale nie przysła, ia-

kieśmy już dawniej o tém napomknęli. Teraźniejsza więc, na salach głównego ratusza pierwszy raz rozpoczęła epokę szlchetnego naszych kunsztmistrzów współubiegania się o oznaczone od rządu nagrody, przez oddanie na widok publiczny pod sąd światłych znawców, dzieł swojej zręczności smaku, i umiejętności. Kto zwróci na to uwagę jak twarde są we wszystkiém początki i nie zapomni: że dzieła kunsztu, które gdzie indziej podziwienie dziś wzbudzają, także nigdzie się nagle nie potworzyły i tylko z czasem do terażniejszego stopnia doskonałości doszły; temu mniej okazała, co do liczby i wytworności naszych wyrobków krajowych wystawa, nie odeymie nadziei pomyślnego na przyszłość postępu: ile że nagradzając liczbę rozmaitych wyrobków; różnaitość i doskonałość niektórych, nayspochlebniejszą czynią wróżbę. Ciekawa Publiczność z upodobaniem spoglądała na te pierwsze tak szczęśliwie zawiązane początki; a znawcy oddawali niektórym twórcom taką zaletę: iż nawet w państwach z industrii słynących, przyniosłyby zaszczyt twórcom swoim. Nim z czasem podamy czytelnikom naszym niektóre o szczegółowych przedmiotach uwagi, obecnie umieszczamy tu spis całkowity wyrobków, na wystawę oddanych.

I. 1. **Z**egar przez J Pana Gugenmus Zegarmistrza Warszawskiego wystawiony.

2. Machina do rznienia zębów w kołach zegarowych, przez tegoż.



II. *Wyrobki z Fabryki Sukien w Warszawie*  
*pod Firmą Poland i Comp.*

- |     |                           |                     |            |
|-----|---------------------------|---------------------|------------|
| 3)  | Sukna w kolorze oliwkowym | łó. $32\frac{3}{4}$ | po zł. 33. |
| 4)  | dto      dto szafirowym   | „ $32\frac{1}{4}$   | dto 36.    |
| 5)  | dto      dto czarnym      | „ 44.               | dto 36.    |
| 6)  | dto      dto szaraczkowym | „ 41.               | dto 30.    |
| 7)  | dto      dto ponsowym     | „ $48\frac{3}{4}$   | dto 40.    |
| 8)  | dto      dto karmazyno.   | „ 47.               | dto 40.    |
| 9)  | dto      dto granatowym   | „ 44.               | dto 36.    |
| 10) | dto      dto ciemno-ziel. | „ 46.               | dto 36.    |

III. *Dywany z fabryki Kobiercow na Solcu*  
*w Warszawie.*

- 11) Trzy dywany w dessynie Rozalia zwanym.
- 12) Trzy dywany w dessynie Aniela zwanym.
- 13) Trzy dywany w dessynie Anna zwanym.
- 14) Trzy dywany w dessynie Alexy zwanym.
- 15) Trzy dywany w dessynie Albina zwanym.
- 16) Trzy dywany w dessynie August zwanym.
- 17) Jeden dywan w dessynie Anatolius zwanym.

IV. *Z Dyrekcyi Gornictwa w Kielcach.*

- 18) Dwa postumenta marmurowe, sztuka po złotych 320.
- 19) Jeden Blat marmurowy, cena zł. 122.
- 20) Dwa wazony marmurowe, jeden złotych 148.  
drugi 124 zł.
- 21) Dwa wazony takowe po zł. 169.
- 22) Sieczkarnia żelazna, cena zł. 363.
- 23) Sześć arkuszy blachy cynkowej, czyli funtów  
60, funt po gr. 19.

- 24) Kamień litograficzny, cena zł. 20.
- 23) Jeden Lewek bronzowy do przyciśnienia papierów, cena zł. 97, gr. 6.
- 26) Dwa Lewki żelazne takowe, sztuka po złotych 11, gr. 17.
- 27) Jeden Krucyfiks wielki żelazny, cena zł. 92.
- 28) Dwa takowe średnie po zł. 13, gr. 11.
- 29) Dwa mniejsze po zł. 5, gr. 15.
- 30) Dwa takowe małe po zł. 3, gr. 11.
- 31) Cztery lichtarze żelazne po zł. 4.
- 32) Dwie lampy małe po zł. 4, gr. 13.
- 33) Dwie Podstawki pod sztucce gr. 19.
- 34) Dwa Portrety żelazne po zł. 6, gr. 20.
- 35) Dwie sztuki wyobrażające Boga Ojca, po zł. 2, gr. 23.
- 36) Dwie Rozety po zł. 2, gr. 7.
- 37) Dwa wyobrażenia Sgo. Jana Ewangelisty po zł. 2, gr. 13.
- 38) Dwa wyobrażenia Matki Boskiej po zł. 2, gr. 7.
- 39) Dwa Portrety wyobrażające JO. X. Poniatowskiego po zł. 1, gr. 22.
- 40) Cztery Portrety wyobrażające Najjaśniejszego Cesarza Alexandra po zł. 1, gr. 16.
- 41) Dwie miseczki żelazne po zł. 1, gr. 18.
- 42) Jeden Portret JW. Ordynata Zamoyskiego, cena zł. 1, gr. 16.
- 43) Ośm Portretów JO. i JW. Kościuszki, Poniatowskiego, Krasińskiego, i Lindego, po zł. 1, groszy 4.
- 44) Dwa portrety żelazne Barklaya de Tolly po zł. 1, gr. 4.



- 45) Dwa Portrety żelazne Najiaśniejszego Frede-  
ryka Augusta po zł. 1. gr. 4.  
46) Trzy portrety żelazne Najiaśniejszego Cesarza  
i Króla Alexandra po zł. 1. gr. 12.  
47) Dwa portrety żelazne Jenerała Wellingtona,  
cena zł. 1. gr. 26.  
48) Cztery portrety famii Cesarskiej po gr. 23.  
49) Dwa payzaże po gr. 23.  
50) Dwie tabakierki żelazne po zł. 3. gr. 15.

V. Z Fabryk Żelaznych Suchedniowskich:

- 51) Jedna waga z szalami i łańcuszkami żela-  
znemi cena zł. 36.  
52) Trzy nożyc do strzyżenia owiec, sztuka  
zł. 1. gr. 10.  
53) Jeden bagnet kalibru polskiego. Cena zł. 4.  
gr. 15.  
54) Jeden bagnet kalibru Pruskiego, cena zł. 3.  
55) Jeden bagnet kalibru Austryackiego, dto 5.  
56) Pół tuzina noży i widelcy stołowych tuzin  
złotych 24.  
57) Dwa mozdzierze żelazne szlifowane, po zł. 3.  
groszy 15.  
58) Jeden bont pilników, cena zł. 2. gr. 15.  
59) Jedna brykla, cena zł. 1.  
60) Jedna piłka stolarska większa cena zł. 1. gr. 15.  
61) Jedna piłka stolarska mniejsza, cena zł. 1.  
62) Dwie łopatki żelazne szlifowane, po złotych 2.  
groszy 12.  
63) Jeden nóż tak zwany kreisel-messer ceną  
złotych 2. groszy 15.

- 64) Jeden garnitur do kominka, cena zł. 36.
- 65) Jedna maszynka blaszana do kawy, cena zł. 7.
- 66) Jedna cukierniczka blaszana, cena zł. 6.
- 67) Jeden durszlag cena zł. 2. gr. 15.
- 68) Jeden leiek blaszany, cena zł. 1. gr. 15.
- 69) Jedna Tacka blaszana do kawy cena zł. 4.
- 70) Jeden Bądelek kuty emalinowany tyfowany  
cena zł. 2. gr. 20.
- 71) Jedu nóż paszтетnicki cena zł. 4.
- 72) Trzy funty blachy walcowaney żelazney więk-  
szej, cena zł. 1. gr. 16.
- 73) Trzy funty blachy walcowaney żelazney  
mniejszej, cena zł. 1. gr. 16.
- 74) Trzy funty blachy walcowaney cynkowej,  
cena zł. 1. gr. 7.
- 75) Cztery funty blachy żelazney kutey, cena  
zł. 2. gr. 2.
- 76) Jeden arkusz blachy walcowaney pobielaney  
cena zł. 1. gr. 10.
- 77) Cztery arkusze blachy kutey pobielaney po  
zł. 1. gr. 10.
- 78) Jedna sprężyna stalowa, cena gr. 20.
- 79) Jeden szrubstak ślusarski cena zł. 51. gr. 18.
- 80) Ośm funtów stali surowey cena zł. 2. gr. 12.
- 81) Dwa funty stali przeciąganey cena gr. 27.
- 82) Jedna kossa ładowa większa cena zł. 3. gr. 20.
- 83) Jedna kossa zwyczajna sieczkowa cena zł. 2.  
groszy 12.
- 84) Jeden rzezak cena zł. 3. gr. 15.
- 85) Jeden rzezak golarski trawny cena zł. 2.
- 86) Jedna kossa zwyczajna cena zł. 1. gr. 8.



- 87) Jeden pałasz ułański, cena zł. 6. gr. 8.
- 88) Jedna lufa karabinowa cena zł. 7. gr. 20.
- 89) Jeden rądel żelazny tyfowany, cena zł. 10.
- 90) Radlica, cena zł. 1. gr. 21.
- 91) Jeden lemiesz większy, cena zł. 6. gr. 24.
- 92) Jeden lemiesz mniejszy, cena zł. 3. gr. 12.
- 93) Jedna lanca kozacka, cena zł. 3.
- 94) Jeden tasak kończysty, cena zł. 3.
- 95) Jeden tasak zwyczajny, cena zł. 2. gr. 15.
- 96) Jeden bandhak pojedynczy, cena zł. 6.
- 97) Jeden bandhak dubeltowy, cena zł. 8.
- 98) Jeden topor żelazny, cena zł. 6.
- 99) Jeden topor do obrabiania belek hamburgskich  
cena zł. 6.
- 100) Jedna lanca ułańska, cena zł. 7.
- 101) Jedna Tokarnia do bursztynów i drobnych  
rzeczy, cena zł. 126.
- 102) Jeden krucyfix żelazny, cena zł. 12.
- 103) Jeden krucyfix żelazny mniejszy, cena zł. 5.
- 104) Jeden krucyfix żelazny masy, cena zł. 3.
- 105) Dwa lichtarze żelazne sztuka po zł. 2. gr. 15
- 106) Dwa portrety Marcina Kalwina sztuka po  
zł. 1. gr. 15.
- 107) Dwa wyobrażenia Matki Boskiej sztuka po  
zł. 1. groszy 15.
- 108) Cztery wyobrażenia SS. Tomasza, Piotra,  
Pawła, i wieczerza Pańska, sztuka po zł. 2.
- 109) Trzy tabakierki żelaznych, sztuka po zł. 3.  
groszy 5.
110. Jeden lichtarz ścienny większy, cena zł. 8.
111. Jeden lichtarz ścienny mniejszy, cena zł. 4.

112. Jeden wazonik większy, cena zł. 12.
113. Jeden wazonik mniejszy, cena zł. 5 gr. 20.
114. Jeden postument na zegarek, cena zł. 12.
115. Jeden postument do przyciśnienia papieru,  
cena zł. 5.
116. Dwa lewki do przyciśnienia papieru, sztuka  
po zł. 10 gr. 10.
117. Jeden kałamarz żelazny, cena zł. 18.
118. Trzy garnuszki żelazne, sztuka po gr. 15.
119. Jedna piła tracka do tarcia drzewa, cena zł. 8.
- 120) Jedna piła ciesielska do tarcia drzewa,  
cena zł. 7.
- 121) Jedna piła wodna żelazna, cena zł. 18.
- 122) Dwie sztuki żelaza kratowego, cena złotych 5  
groszy  $25\frac{1}{2}$ .
- 123) Cztery funty żelaza cayniarskiego okrągłego  
centnar zł. 31.
- 124) Cztery funty żelaza cayniarskiego w prętach  
centnar zł. 31.
- 125) Trzydzieści funtów żelaza sztabikowego cen-  
tnar zł. 19 gr. 15.
- 126) Dwanaście sztuk sierpów, sztuka po zł. 1.  
groszy 6.
- 127) Sześć sztuk koss rzezaków do sieczki, sztuka  
po zł. 3 gr. 15.
- 128) Sześć koss ladowych szwajcarskich, sztuka  
po złotych 3 groszy 20.
- VI. *Z Fabryk Żelaznych Białogońskich.*
129. Trzy sztuk blachy cynkowej z dodatkiem  
2 procent ołowiu centnar kosztuje zł. 50.



- 130) Dwadzieścia trzy sztuk blachy cynkowej samey przez się, centnar koszcie zł. 50.
- 131) Dwie sztuk blachy miedzianej surowej, centnar koszcie. zł. 216.
132. Cztery sztuk blachy miedzianej beycowanej centnar koszcie zł. 220.
- 133) Dwie sztuk blachy mosiężnej surowej, centnar koszcie zł. 300.
- 134) Pięć sztuk blachy mosiężnej skrobanej, centnar koszcie zł. 310.
- 135) Jeden arkusz blachy cynkowej cyną pobielanej (iako próba).
- 136) Jeden portret Najiaśnieyszego Alexandra, cena zł. 1. groszy 5.
137. Jeden portret JW. Rady Stanu Staszycy, cena zł. 1. gr. 5.
- 138) Dwa wyobrażenia Chrystusa i Sgo Jana, sztuka po zł. 2. gr. 5.
139. Jedno wyobrażenie Boga Oyca, cena zł. 2. groszy 15.
- 140) Jeden portret Najiaśnieyszego Alexandra, cena zł. 1 gr 10.
- 141) Jeden portret Jenerała Krasińskiego, cena zł. 1. gr. 15.
- 142) Jedna tabakierka żelazna, cena zł. 3. gr. 5.
- 143) Jeden krucyfix mały korpus posrebrzany, Cena zł. 5.
- 144) Jeden krucyfix mały korpus pozłacany, cena zł. 9.
145. Jeden krucyfix szredni, cena zł. 6.
- 146) Jeden krucyfix większy, cena zł. 12.

- 147) Jeden lichtarz żelazny, cena zł. 4.  
 148) Jeden postument do zegarka, cena zł. 10.  
 149) Jedna lampa o trzech knotach, cena zł. 36.  
 150) Jeden język pozłacany, cena zł. 15.  
 151) Jedna miednica z kubkiem miedziana, cena złotych 18.  
 152) Jeden kociołek arbatny miedziany, cena zł. 12.  
 153) Trzy formy do ciast miedziane, sztuka zł. 12.  
 154) Jeden rądel miedziany z pokrywą, cena zł. 15.  
 155) Jedna taca cynkowa, cena zł. 15.  
 156) Model mostu żelaznego 39 stóp otworu lanego w Samsonowie.  
 157) Model walcowni do walcowania blach żelaznych cukrowych i t. p.

VII. *Z Drukarni N. Glücksberga Typografa Uniwersytetu.*

- 158) Wzory czystego i starannego wydrukowania pism i ozdób drukarskich, na welinie i atłasie wybiiane.

VIII. *Skóry wyrobione w Garbarni, przy Ulicy Zielonej przez Jana Witicha.*

- 160) Przodki i tyłki do bótów uniformowych, cena zł. 18.  
 161) Takowe do polowania nie przepuszczające wody, cena zł. 15.  
 162) Skórka czarna sakowana cielęca, cena zł. 10.  
 163) Skórka glancowana cielęca, cena zł. 10.  
 164) Skórka cielęca kudłata, cena zł. 8.  
 165) Trzy szare skóry po zł. 10.  
 166) Skóra na bóty krowia, cena zł. 36.  
 167) Dwie skóry glancowne do powozów po zł. 50.



IX. *W Dobrach JW. Radcy Stanu Staszycy.*z *Hrubieszowa.*

- 168) Jeden postaw sukna szaraczkowego 29 $\frac{1}{2}$  łokci  
po złotych 10.
- 169) Jeden postaw sukna brązowego 26 $\frac{1}{2}$  łokci  
po złotych 13.
- 170) Jeden postaw sukna ciemno - zielonego 25  
łokci po zł. 15.
- 171) Jedna kołdra biała wełniana wyszywana róż-  
żno kolorowemi włóczkami zł. 60.
- 172) Jedna kołdra szarowa takowa zł. 66. gr. 20.
- 173)     dto morderowa     dto     ,,     66. gr. 20.
- 174)     dto seledynowa     dto     ,,     72.
- 175)     dto zielono-maiowa     dto     ,,     72.
- 176)     dto amarantowa     dto     ,,     90.

X. *Z Fabryk JW. Hr. Ordynata Zamoyskiego*a) z *Klemensowa.*

- 177) Wierzch od stołu drzewem sakłakowem wykładany zł. 216.
- 178)     dto     dto     dto     dto     zł. 126.
- 179)     dto     dto     dto     dto     zł. 126.
- 180)     dto     dto     dto     dto     zł. 126.
- 181)     dto     dto     dto     dto     zł. 99.
- 182)     dto     dto     dto     dto     zł. 99.
- 183) Wierzch do stołu bukowem drzewem wykła-  
dany zł. 90.
- 184) Wierzch takowy bukowem drzewem wykła-  
dany zł. 72.
- 185) Takowy sakłakowem drzewem wykładany  
złotych 72.
- 186) Takowy     dto     dto     ośmio-kątny zł. 72.
- 187) Sikawka kubekowa ręczna.

XI. b) *Z Józefowa.*

- 188) Tektura, arkusz, cena złoty 1.  
 189)            dto            dto    groszy 20.  
 190)            dto            dto    groszy 15.  
 191) Libra papieru Medyan, ryza kosztuje zł. 14.  
 192)        dto        kancellaryiskiego,    dto    zł. 15.  
 193)        dto        konceptowego,        dto    zł. 14.  
 194) Libra papieru kancellaryiskiego, ryza kosztuje złotych 15.  
 195) Libra papieru medyan w dużych arkuszach ryza kosztuje złotych 21.  
 196) Libra papieru medyan w lepszym gatunku, ryza kosztuje zł. 36.

XII. c) *Z Lipy.*

- 197) Filiżanka gliniana nie polewana ze spodkiem, cena gr. 6.  
 198) Garnuszek gliniany takowy, cena gr. 3.  
 199) Kubek gliniany nie polewany; cena gr. 3.  
 200) Garnuszek nie polewany, cena gr. 3.

XIII. d) *Z Szczepieszyna i Xiężo-Pola.*

- 201) Dachówka koloru miedzianego od polewy groszy 3.  
 202) Dachówka koloru wiśniowego od polewy groszy  $3\frac{1}{2}$ .  
 203) Dachówka koloru czarnego od polewy gr. 4.  
 204) Dachówka    dto    zielonego        dto    „    5.  
 205) Dachówka    dto    stalowego        dto    gr.  $5\frac{1}{2}$ .  
 206) Dachówka koloru niebieskiego od polewy groszy 9.



XIV. e) *Z Prussy.*

- 207) Sztuka płótna lnianego  $46\frac{1}{2}$  łokci, kosztaie złotych 66. groszy 20.  
 208) Sztuka płótna lnianego  $46\frac{1}{2}$  łokci, kosztaie złotych 66 groszy 20.  
 209) Smok duży mosiężny do kadzi lub kotła złotych 90.  
 210) Smok średni takowy złotych 40.  
 211) Smoczek mały złotych 15.

XV. f) *Z Tomaszowa.*

- 212) Cztery talerze faiansowe, sztuka po gr. 15.  
 213) Waza okrągła faiansowa, złotych 12.  
 214) Misa okrągła, złotych 2. gr. 15.  
 215) Salaterka faiansowa, złoty 1.  
 216) Salaterka faiansowa, złoty 1. gr. 15.  
 217) Garnuszek faiansowy, zł. 1. gr. 10.  
 218) Dwa wazoniki faiansowe, po zł. 1. gr. 15.  
 219) Miednica okrągła faiansowa, zł. 3.  
 220) Czaynik owal. zł. 3.  
 221) Dzbanek kamienny do kawy, zł. 1. gr. 10.  
 222) Dzbanek           dto           dto mniejszy, zł. 1.  
 223) Garnuszek       dto       dto gr. 6.  
 224) Garnuszek       dto       dto gr. 8.  
 225) Garnuszek kamienny do śmietanki, gr. 10.  
 226) Wazonik żółtawy, złoty 1.  
 227) Para filiżanek porcellanowych ozłacanych.  
 228) Talerz porcellanowy z szafirowym brzegiem.

XVI. *Z Fabryki Horodnickiey JO. Xięcia Henryka Lubomirskiego.*

- 229) Trzy Talerze białe faiansowe, z obwódkami kolorowemi laurami w środku z herbem.

- 230) Jeden talerz biały faiansowy płytki większy z moderowem brzegiem i herbem.
- 231) Trzy talerze płytkie faiansowe z obwódkami i herbami.
- 232) Jeden talerz głęboki faiansowy biały.
- 233) Dwa imbryczki faiansowe do herbaty.
- 234) Trzy kubki massowe w różnych kolorach.
- 235) Dwa garnuszki massowe do śmietanki.
- 236) Filiżanka mozaikowa.
- 137) Filiżanka porcellanowa całkiem złocona.
- 138) Filiżanka z massy żółtej z szafirowemi brzegami.

XVII. *Z Rękodzielni JP. Karola Kurtza  
W Warszawie.*

- 239) Skóra podeszwiana w gatunku najlepszym, z zagranicy zwykle pod nazwiskiem Mastryckiej. sprowadzonym, funt po zł. 2. gr. 10. pół skóry zł. 68.
- 240) Skóra w gatunku najlepszym do trzewików damskich używanym, pół skóry zł. 30.
- 241) Skóra kozia kudłata na zimowy obów używana, cena zł. 10.
- 242) Dwie pary podeszew wyprawy sposobem Belgickim, para zł. 3. gr. 15 i zł. 4.
- 243) Dwa kawałki skóry funtowej bawolej iako w najlepszym gatunku na kubelki do pomp używaney, sztuka zł. 5.
- 244) Skóra na pokrycie powozów ordynaryney wyprawy przerobiona w tegoż fabryce, cena zł. 29.
- 245) Skóra kraiowa doskonałej wyprawy na pokrycie do pojazdów z tegoż fabryki Cena zł. 42.



246) Skóra krowia szara na przodki i tyłki do butów używana.

247) Jedna skóra cieleca szara na użytek przodków i tyłków do butów iako i trzewików męskich zł. 5.

*Uwaga Właściciela.*

Wyrobki pod Nrami 241, 244, 245, 246 i 247, we wszystkich grabarniach w Warszawie i na prowincyi od dawna wyrabianemi bywają.

XVIII. *Wyrobki JP. Leszczyńskiego w Warszawie.*

248) Fortepian horyzontalny z Mechaniką angielską, złotych 1800.

249) Stojący takowy, złotych 1800.

XIX. *Z Fabryki JPP. Norblin i Zier  
w Warszawie.*

250) Koszyk do kwiatów brązowy, zł. 1260.

251) Koszyk do kwiatów brązowy mniejszy, złotych 270.

252) Zegar w bronzie cały złożony, zł. 1260.

253) Zegar brązowy z dwiema kolumnami, zł. 1260.

XX. *Wyrobki JP. Taszyńskiego Słusarza.*

154) Zamek brylantowy polerowany, zł. 540.

255) Zamek uosiężny, zł. 162.

256) Postument pod zegarek, złotych 54.

257) Dwa pierścienie stalowe, po zł. 18.

258) Szyber z galeryą do pieca, zł. 162.

259) Dwie poduszki damskie, po zł. 36.

XXI. *Z Fabryki JP. Siennickiego i Hildebrandta  
w Warszawie.*

260) Jedna tabakierka złota, cena zł. 566.

XXII. *Z Instytutu Głuchoniemych.*

- 261) Cztery ekrytuary drewniane.  
 262) Dwa lichtarze dębowe.  
 263) Toaleta różnych tkan w kwiaty różnego koloru, krzyżowej roboty,  
 264) Dwie książki z drzewa trzmielinowego, z różnemi gatunkami drzew.  
 265) Sześć pudełek papierowych w różnych kolorach.  
 266) Trzy piórniki papierowe różnego koloru.  
 267) Kosz różnych kwiatów krzyżowej roboty.  
 268) Pudełko drewniane okrągłe do nici.

XXIII. *Odlewy gipsowe, przez JP. Mikołaja Wincenti Formatora w Warszawie.*

- 169) Wenus, cena złotych 144.  
 270) Figura oznaczająca cichość, zł. 144.  
 271) Apollo Belwederski, zł. 63.  
 272) Pluto i Prozerpina, zł. 30.  
 273) Hart, złotych 30.  
 XXIV. 274) 24 Sztuk stambułek w różnych kolorach i formie, sztuka groszy  $7\frac{1}{2}$  produkcji JP. *Opolskiego* w Warszawie.  
 XXV. 275) 9. łokci kieszki konopney do sikawki, łokieć zł. 4. przez Tkacza JP. *Schöetler* w Warszawie wyrobioney.  
 XXVI. 276) Sieczkarnia ostatniego wynalazku, zł. 432 produkcji JP. *Kronheimskiego* w Marymoncie.  
 XXVII. 277) Szkatułka z skóry brzożowej.  
 278) Teką z teyże skóry.



XXVIII. *Z Fabryki JP. Rephan w Kaliszu.*

- 279) Jeden postaw sukna granatowego łok. Zł. 16.  
 280) Jeden dtto dtto szaraczkowego zł. 10.  
 281) Jeden dtto dtto dtto: zł. 10.  
 282) Jeden dtto dtto dtto. zł. 8.

XXIX. 283) Skrzyneczka szrotu w iedenastu gatunkach, produkowanych w Sieradzu przez *Israela Kempnińskiego*.

XXX. *Z Fabryki JP. Bonnier w Warszawie.*

- 284) Jedna lampa wielka billardowa zł. 360.  
 285) Dwie lampy astralne w kształcie angielskim bronzowane, sztuka zł. 288.

XXXI. 286) Kapelusz słomiany produkowany w Warszawie przez JP. *Bourne*, cena zł. 108.

XXXII. 287) Kapelusz słomiany produkcji JPana *Clovis Poindron* w Warszawie, cena zł. 30.

XXXIII. *Z Fabryki Szklanej w Mińsku.*

- 288) Półmisek rznęty, cena Zł. 20.  
 289) Talerz z pokrywą zł. 24.  
 290) Szklanka złotych 4.

XXXIV. 291) Fortepian czyli tak zwany Eoli-Melodicum produkcji JP. *Brunner* w Warszawie, cena złotych 1440.

XXXV. 292) Siodło damskie axamitem pokryte, produkcji JP. *Gephart* w Warszawie, cena zł. 1440.

XXXVI. 293) Rama złocona produkcji JPpanów *Lachapelle* i *Gumot*, cena zł. 120.

XXXVII. 294) Skrzypce z iaworowego drzewa, produkcji JPana *Gottfryda Hann*, w mieście Brzezinach; cena złotych 144.

XXXVIII. 295) Waga mosiężna, produkcji JPana  
*Schneider* w Warszawie.

XXXIX. 296) Szachy z kokosowego drzewa przez  
JP. *F. Werok* w Warszawie wyrobione.

XL. *Z Fabryki JP. Humla w Warszawie.*

297) Jedna skóra safianowa ponsowa, cena zł. 20.

298) Jedna dto dto ciemno zielona „ zł. 12.

299) Jedna dto dto żółta „ zł. 12.

300) Jedna dto dto ziel. prasowana „ zł. 9.

301) Jedna dto dto czarna cena zł. 10.

302) Jedna dto dto bronzowa cena zł. 10.

XLI. *Produkcji JP. Michała Schwartz*

*Jubiliera w Warszawie.*

303) Flaszeczka z orzecha kokosowego, cena zł. 108.

304) Kieliszek dto dto cena zł. 36.

305) Flaszeczka mała dto cena 12.

306) Tabakierka dto dto

XLII. 307) Sikawka, produkcji JP. Józefa *Adolph*  
w Warszawie nowego wynalazku o iednym  
leżącym cylindrze, cena zł. 2,600.

XLIII. 308) Pomnik JO. Xięcia Poniatowskiego  
produkcji JP. Jana *Koeltz* szklarza w Warszawie.

XLIV. 309) Ośm łokci grempli machynowych pro-  
dukcji JP. *Lehmann* w Warszawie po zł. 6. łokcieć.

XLV. *Z Fabryki Faiansowej w Mieście*

*Czmielowie, w Dodrach JW. Hrabiny*

*z Małachowskich Karwickiej.*

310) Waza okrągła faiansowa, cena zł. 4.

311) Półmisek okrągły faiansowy, cena zł. 1.

312) Missa z pokrywą faiansową; zł. 3.



- 313) Talerz płytki faiansowy, gr. 11.  
 314) Talerz głęboki faiansowy, gr. 11.  
 315) Imbryk do kawy faiansowy „ 15.  
 316) Talerz desserowy faiansowy, gr. 24.  
 317) Cukierniczka faiansowa, gr. 15.  
 318) Para filiżanek faiansowych, gr. 15.  
 219) Garnuszek koloru czarnego, gr. 24.  
 XLVI. 320) Strony w różnych gatunkach z fabryk  
 JP. *Fiorentiniego* w Warszawie.

---

## XLVIII.

### O CHLEBIE.

(z Chemii dla gospodyń przez Meinecke  
 Prof. Chemii i Fizyki.)

#### *Części składowe mąki.*

Jeżeli mąkę pszenną, albo też i z innego zboża, z wodą zimną na ciasto ugnieciemy, i to ciasto gniotąc je ciągle, tak długo polewamy wodą dopóki, czysta nie odpływa, zostaje się w rękach ciągną żółto-szara istota, która dla swej śliskości klaystem się nazywa. Woda przy płókanii ciasta nabiera kształtu mlecznego, iak tylko zaś przez kilka minut spokojnie postoi, czyści się, i proszek biały miazki na dno opada. Proszek takowy iest mąką osadową albo krochmalem. Jeżeli ją grzeiemy to się znowu mazi, gdyż rozpuszczone w niej białko zsiada się, i można je w płatkach albo w kształcie piany zebrać. Jeżeli wodę do szczytu wyparuiemy pozostaje się cukier, klejem pokryty.

Części przeto składowe mąki są: oprócz wilgoci: klayster, krochmal, białko, kley, i cukier. Od stosunku tych części, zależy dobroć mąki i iey użycie.

*Krochmal.*

Nayważniejszą częścią mąki iest krochmal. Od niego szczególniey zależy pożywność i słodycz potraw mącznych. W mące pszenney stanowi więcey niż połowę całości, i iest szczególniey miątkim. I w ięczmienney także mące obficie się znayduie, prawie dwadzieścia ieden i pół łota w funcie, lecz nie tak czysty i miątki. Mąka żytna mało w sobie zawiera krochmalu, tylko dziewiętnaście i pół łota w funcie.

Krochmal szczególnie dla tego iest dobrą i silną materyą pożywną, iż do wielorakich rozkładów iest zdatnym, i że przez robienie tak na słodką iako też na kwaśną i spirytusową materyą zamienić się może. Przez gotowanie w wodzie kwasem siarczanym zaostrzoney zupełnie się na syrop zamienia.

*Klayster.*

Mąka żytna szczególniey w klayster obfituie: zawiera go w funcie więcey iak trzy łoty, dla tego też szare i wlekle ciasta wydaie. W mące pszenney często się żaden nie znayduie klayster kiedy się tylko miątka z pierwszego melenia odbiera. Jęczmienna zawiera cokolwiek więcey iak łót klaystru w funcie.

Klayster znayduie się szczególniey w bliskości kła, pod łuską przy mocniejszey części żyta. -



A przeto mąka miałka, od której otręby doskonale odłączonemi zostały, mało w sobie klaystru zamyka; grubsza przez mocniejsze wypytlowanie otrąb, otrzymana mąka ma go więcej, i dla tego wydaie chleb bardziey wlekły, szary, ale bardzo mocno pachnący. Chleb razowy gruby i chleb komiśny, w którym otręby klayster zawierające z mąką są połączone, znany iest ze swey tęgości, ale także i z niestrawności.

Klayster będąc wilgotnym łatwo zaczyna kwaśnić i gnić, i wtedy podobnym iest do sera, będąc wysuszonym, iest twardy iak róg, a w mocnym gorącu pali się także z właściwym zapachem rogu i piór. Wogólności podług swey natury bardziey do zwierzęcych aniżeli do roślinnych istot liczony bydź powinien. Do pożywności mącznych potraw, przykłada się wprawdzie istotnie, ale wymaga także mocney strawności. Sam przez się ieszcze bardziey niezdatnym iest do iedzenia, niż czysta istota serna,

#### *Białko w Mące.*

Białko w mące którego się w żytny najwięcący znajduje mało znaczy to iest łót w funcie. W mące ięczmienny iest go tylko  $1\frac{1}{4}$  drachmy, a w mące z miałkiéy zupełnie dojrzałéy pszenicy ieszcze mniéy. Młode zboże bardziey obfituje w białko niż dojrzałe, albowiem niedojrzałe zamiast kleiu samo tylko białko w sobie zamyka.

Białko to roślinne ieszcze bardziey iest niepożywném niż białko zwierzęce, ponieważ krze-

pnie jeszcze łatwiej w masę twardą i trudną do strawienia.

#### *Kley w Mące.*

Ważniejszą rzeczą w mące jest kley; należy do szczególniejszych, łatwo mogących być strawionemi istot pożywnych, i zastępuje w mące żytniej w której się szczególnie obficie znajduje, to jest  $3 \frac{1}{2}$  łokcia w iednym funcie, małą ilość części pożywniej. W owsie znajduje się kleiu jeszcze więcej, ale w ięczmieniu mniej, bo tylko  $1 \frac{1}{2}$  łóta w funcie. Kley roślinny wysuszony podobnym jest do gummy.

#### *Cukier w Mące.*

Chociaż w mące znajduje się mała ilość cukru, przecież takowa jest ważną, od niego bowiem szczególnie zależy przyjemność potraw z mąki przygotowanych. Mąka ięczmienna szczególnie w niego obfituje, w iednym funcie znajduje się  $1 \frac{3}{4}$  łóta istoty słodkiej: prawie tyle także, w funcie mąki pszenniej. W żytniej tylko się ieden łót znajduje. Pomnożenie tego cukru przez rozłożenie krochmalu, jest głównym celem sztucznego obchodzenia się ze zbożem i mąką. W czasie pieczenia dostępujemy tego przez rozgrzanie, w potrawach mącznych przez gotowanie powolne, a w browarniach przez wydobyć się kłów czyli obrócenie na sól.

Jak tylko mąka wodą skropiona i rozgrzana, części iey składowe łączą się wewnątrznie tak iż ich więcej oddzielić nie można. Podpadaia one



rozkładowi, przez co się do strawienia przygotowują, stają się zdatnymi do iedzenia.

### *Rozczynienie Mąki.*

Jeżeli się części składowe mąki, za pomocą wody dostatecznie rozłożyć, i na chleb zamienić maia, potrzeba mąkę wodą dokładnie nasycić. Na przygotowaniu ciasta wiele zależy.

Do rozczynienia potrzeba jest około dwóch części wody do trzech części mąki (dwóch funtów wody do trzech funtów mąki). Bywa także mąka, która trzy czwarte części wody podług wagi przyimuie, a inna, która tylko połowę. Pierwsza jest lepsza od drugiey. Dawna mąka potrzebuie więcéy wody, niż mąka ze świeżego żyta, w którym się ieszcze wiele naturalnéy wilgoci znajduje.

Ilość wody, ażeby mąkę na gęste ciasto zamienić, może posłużyć za próbę takowéy. Jeżeli funt mąki, do tego, mniéy niż dwadzieścia cztery łóty wody potrzebuie, mąka jest bez wątpienia złą, a im więcéy wody przyimuie tém jest lepszą.

Woda powinna być wolno rozgrzaną, nie gorącą: temperatura 112go stopnia Far. która gorącość krwi cokolwiek przewyższa, jest do tego naylepszą. Jeżeli się woda rozgrzeie mocniey, chleb będzie dziurkowaty, a ieżeli się na zimno rozczyni, będzie zakalisty. W zimie można wodę cokolwiek więcéy rozgrzewać, ponieważ się przez zimną mąkę ochłodzi.

## Zakwaszanie.

I z kwaśném także ciastem potrzeba wiedzieć iak postępować: pół funta ciasta kwaśnego, do korca mąki wystarcza; ieżeli ciasta kwaśnego za wiele, chleb staie się kwaśny, ieżeli za mało, wstrzymuie się robienie, a chleb staie się gęstym i ciężkim.

O dobroci ciasta kwaśnego szczególniéy przekonąć się należy, nie powinno nic zupełnie trącić: bo to iest zaczynającego się gnicia dowodem; ale powinno mieć kwaśny zapach octowy. Jeżeli od kwaśnego ciasta zachowana bryłka, ma byđ w pięciu dniach użytą, tedy chowa się w ciepłym mieyscu; ieżeli zaś dłużej ma trwać, w mieyscu zimném utrzymywać ją należy. - Nakoniec ieżeli iest za kwaśną, przygniata się do niey świeżey mąki.

Dodanie ciasta kwaśnego służy do tego, ażeby wszystko ciasto prędzey kwaśnieć zaczęło wprzód, niż niektóre części mąki gniciu podpaść mogą: bo gdyby nieto, moglibyśmy ciasto w spokojności dobrowolnemu kwaszeniu się dłużej zostawić.

W czasie zakwaszania ciasta na chleb, rozrabia się ciasto kwaśne ze czterma częściami wolno rozgrzanéy wody, podług wagi, na rzadką polewkę, tak aby się łatwo rozmącić dała, i wlewa się ją do mąki, którą rozczynić chcemy. Z ilością więc wody potrzebnéy, wolno rozgrzanéy, gniecie się część mąki iedna i druga, tak ażeby woda powoli i zupełnie wyczerpniętą została, a ciasto i bez bryłek biały mąki i należycie tęgiem



było: iednak ieszcze nie powinno bydź zupełnie tęgim, poniewaź się szosta część mąki zostawia z którą ieszcze ciasto przed pieczeniem przerobić należy.

Potem zostawia się ciasto przez dwanaście godzin spokojnie, na ciepłym miejscu, ażeby się ruszyło i podniosło. Dłużey nie może stać a szczególny w lecie, bo inaczej otrzymujemy chleb kwaśny i lipki.

#### *Wyrobienie Ciasta.*

Na trzy godziny przed pieczeniem, potrzeba wyrobienie przedsięwziąć wgniatając resztę mąki do ciasta, aby mu przyzwoitą gęstość nadać.

Tutay wiele zależy od siły i zręczności gnio-tący osoby, poniewaź mąka musi się zupełnie w ciastie podzielić, i z iego wilgocią tak się połączyć żeby ani surowey mąki brytki w ciastie nie zostawały, ani się wilgotne miejsca czuć nie dały

Wyrobienie tak długo się prowadzi, dopóki ręce nie będą czyste i suche. Jeżeli ciasto ieszcze do rąk mocno przyliga, potrzeba więcej mąki dodać i gniesć, jeżeli niehcemy aby się chleb dla zbytney wilgoci odsiedział i był tak iak ciasto. Jeżeli zaś do ciasta za wiele mąki wgnieciemy, tak iż swoją sprężystość utraci, otrzymamy chleb twardy i ciężki. Im się więcej powietrza do ciasta wgniecie, chleb będzie tém bardziy dziurkowany i pulchny. Wyrabianie ciasta z grubey mąki, powinno się po trzasku wgniecionego powietrza, w odległości dać słyszec.

*Pieczenie.*

Dłużey nad trzy godziny z wsadzeniem do pieca czekać nie można, bo inaczey zamiast chleba otrzymujemy tylko bryły ciasta. Jeżeli zaś ciasto na chleb przerobione zawczasu się wsadzi w przód niż wgnieciona mąka wilgoci nabierze, i niż się z inném ciastem przez zarobienie połączy, tedy w czasie pieczenia skórka łatwo się od ośródkki dzieli, a ta zaś staie się gęstą i słodką.

Gożącości pieca doświadczyć należy. Jeżeli się odrobina mąki w czeluściach położona rumieni, ciepło iest dostatecznym; jeżeli białą zostaię, w tedy trzeba ieszcze mocnięj palić w piecu, a jeżeli czernieie, trzeba go ochłodzić. Garść mąki do środka pieca wrzucona powinna zczernieć, ale się nie palić płomieniem, naylepsza temperatura dla pieca iest podług zwyczajnyéj rachuby 418 stopni podług Reaumura.

Okrągłe bochenki dwunastufuntowe, zostawiają się przez trzy godziny w piecu, ośmifuntowe przez dwie, a sześciofuntowe przez iednę. Bochenki podługowate cokolwiek przez krótszy czas, ponieważ większą powierzchnią gorącu podaią, a niżeli okrągłe. Pierwsze wypiekaią się prędzey ale nie tak regularnie iak ostatnie.

Chlęb świeży rozpościera gdy z pieca wychodzi, a osobliwie chlęb gruby, wiele kleiu w sobie zawieraiący, przyiemny zapach, który z dawnego chleba czuć się nie daie, chyba gdy go w wilgotne obwiamy sukno: przez to się w chlebie przyiemny smak świeżości utrzymuie, i zapleśnieniu przeszkadza.



Ciepłe bochenki, iak z pieca wychodzą, nie zaraz się na zimne powietrze wynoszą, ale się stawiają na ciepło iedne przy drugich, ażeby powoli wystygły i stężały.

Trzy funty mąki dają tylko cztery funty dobrze wypieczonego chleba, gdyż ciasto w czasie pieczenia prawie piątą część swoiey wagi traci. -- Chleb schnie w miarę tego, im iest dawniejszy, ieżeli w suknie wilgotnem zachowanym nie iest, i po upłynieniu tygodnia traci prawie iedną trzynastą część swey wagi.

#### *Obiaśnienie pieczenia.*

Przez kwaszenie i robienie wydobywa się w kleiu ciasta kwas octowy, z którego zapach, i smak kwaskowaty chleba pochodzi, a ten kwas wyciąga znowu cukier z krochmalu w czasie pieczenia; dziurki w chlebie pochodzą z kwasu węglowego, który rozdyma chleb w czasie robienia; Na skórcie rozkłada gorącość część kleiu na olej palny, który iest przyczyną zapachu przyjemnego chleba.

#### *Pieczenie chleba ze złey mąki.*

Zła i zepsuta mąka więcey potrzebuie sztuki, ażeby dobry chleb wydała.

Jeżeli mąka z żyta na miękko zżętego pochodzi, potrzeba do zamieszania tak mało wody wziąć, iak tylko można, ale za to ciasto lepiej wygnieść, a potem z mąką suchą przerobić, dopóki nie będzie zupełnie tęgiem. Do zakwaszenia trzeba bardzo kwaśnego użyć i więcey iak zazwyczaj;

wrzucając pełną garść soli do każdej półwieri, można słaby smak poprawić. Ciasto trzeba na ciepło przykryć i dać mu dobrze wyrobić. Bochenków nie trzeba robić za wielkich i nie wiele razem piec, ponieważ łatwo pleśnieją. Pieca nie trzeba za mocno rozpalać, ale za to dłużej chleb wypiekać.

Mąka z żyta niedoyrzałego, dla znajdujący się w niej wilgoci, wydaie rozpływające się ciasto, które dla wielkiej obfitości białka, a niedostatku kleiu, nie dobrze rośnie i źle się wypieka. Przez dodanie bardzo starej mąki i otrąb można ją zrobić pulchniejszą.

Jeżeli wypada z żyta zrosniętego chleb piec, wrzuca się pełna łyżka potażu do wody, do rozczynienia przeznaczoney, i wlewa się kilka kieliszków gorzałki, przez to wstrzymuje się robienie zawczesne, a popiera się świeże, za pomocą ciasta kwaśnego, do tego użytego.

Gdy mąka przez wilgoć i przez zaniedbanie przewietrzenia, stęchłego zapachu nabrała, potrzeba w cieście z niej zrobionem, ręką dołki porobić, i takowe świeżą, z proszkiem z węgla zmieszana mąką zapęfnąć: tym sposobem nieprzyjemny zapach wyciągniętym zostanie.

Ale dobrze myśląca gospodyni, o to się raczej stara, ażeby przynajmniej pierwsza potrzeba do życia, i dla czeladzi także dobrą była, i dla tego zepsute zboże i mąkę do innych celów obraca. Równie także przez wykwinność dobrej mąki psuć nie zechce, iak to niektórzy piekarze robią,



którzy chlebowi za pomocą ałunu biały kolor nadać chcą. Przez dadanie ałunu kley w chlebie krzepnie, i staie się niezdatnym do strawienia, co może bydź przyczyną suchot. Zfałszowanie takowe łatwo można poznać, ieżeli chleb w wodzie moczymy, a sok odlany paruiemy na miseczce.

## XLIX.

### O KARTOFLACH.

#### *Części składowe.*

**K**artofle są lżeyszą i delikatnieyszą potrawą, niż chleb, iako naydelikatnieysze materye pożywne mąki: krochmal, kley i białko znowu się w kartoflach znajduią, a przeciwnie brakuie im trudnego do strawienia klaystru; zamiast tego mają materią włoknistą, która się iednak nie w kształcie drzewa; ale w kształcie krochmalu znajduie. -- W kartoflach czerwonych nie znajduiemy wprawdzie cukru, ale przez ich przygotowanie część krochmalu w niego zamieniamy. Bardzo wiele mają wilgoci, która blisko cztery piąte części całej obfitości wynosi; ponieważ kiedy sto funtów kartofli suszemy, zostaie się tylko dwadzieścia, do dwudziestu pięciu funtów twardey massy. -- Wilgoć ta będąc wewnątrznie połączona z massą, przykłada się istotnie do iey łatwego rozkładu, a następnie i do iey pożywności.

Oprócz tych części składowych głównych, znajduie ieszcze chemik cokolwiek kwasu winnego,

i fosforycznego, niektóre sole, cierpki garbnik w łupinie, a szczególniej kartofli młodych, i cokolwiek trucizny ogłuszającej. Ostatniej może wprawdzie nie bydź, ale kwasy i sole podwyższą ich smak, kiedy się n. p. w świeżych i podługowatych kartoflach obficie znajdują. Niedostatek tych kwasów i sól, kartoflom siałkowym smak słaby nadaie.

### *O truciznie kartofli.*

Ta usypiająca materya okazuje się już przez właściwy zapach, który osobliwie nie dojrzałe i świeże kartofle wydają; kiedy już dojrzały i przez kilka dni na powietrzu leżą, ulatuje tak dalece, iż ztąd żadnych nieprzyjemnych wypadków obawiać się nie trzeba. Dobrą przeto jest rzeczą, kartofle w miejscu takim, na wolnem powietrzu rozciągnąć, wprzód, niżeli zostaną do piwnicy schowane.

Kartofle z czerwoną łupiną, materyi usypiającej więcej mają, niż białe, a z zieloną lub żółtą, ieszcze więcej, których nawet ostrożnie używać należy. Jednakże przez zręczne przygotowanie, niedojrzałe nawet przed okwitnięciem naci wykopane kartofle, stają się do jedzenia zupełnie zdatnemi; ponieważ, jeżeli się w łupinach gotują, woda wyciąga z nich truciznę, która ulatuje w parze. Oskrobanych zaś świeżych kartofli. dla ich mocnego zapachu podeyrzanego, nie używa się zaraz do potraw, ale się wprzód warzą w wodzie słoney, która się odcedza.



O otruciu przez kartofle niema żadnego przykładu, chociaż nie można zaprzeczyć, że nie ostrożne ich użycie, może pewne stopienie i ogłuszenie zmysłów sprawić, dla tego niektórzy temu wybornemu owocowi moc, szaleństwo sprawującą niesłusznie przypisują.

#### *Chemiczna różnica kartofli.*

Stosunek części składowych, nie tylko w różnych gatunkach kartofli jest różnym, ale nawet w jednym gatunku kartofli różni się podług ich wieku.

Sto funtów świeżych kartofli białych, po zupełnym dojrzeniu, zawierają tylko siedmdziesiąt dwa funty wilgoci, a za to siedmnaście funtów krochmalu, dziewięć funtów włókna, półtora funta kleiu, i siedem dziesiątych części funta białka. Wkrótce po okwitnieniu, w połowie Sierpnia, daleko są uboższe w stałe części; wydają tylko dwanaście i jedną trzecich funta krochmalu, sześć i jedną osmą funta włókna, trzy i pół funta kleiu, i jedną trzecią funta białka, a siedmdziesiąt ośm funtów wody. Przed okwitnieniem znajduie się w nich ośmdziesiąt funtów wilgoci, ośm funtów krochmalu, i siedm funtów materyi włoknistey.

Pospolite kartofle zimowe, zawierają w środku Sierpnia na stu funtach, ośmdziesiąt funtów wody, zaledwo siedm i dwie piątych funta krochmalu, sześć i dwie trzecich funta włókna, pięć i pół funta kleiu, i siedm dziesiątych funta białka; ale

przy końcu Września, tylko siedmdziesiąt pięć funtów wody, a przeciwnie, czternaście funtów krochmalu, ośm funtów włókna, dwa i dwie trzecich funta kleiu, i cztery piątych funta białka.

W kartoflach holenderskich, w środku Sierpnia, znajduie się na sto funtach, siedmdziesiąt sześć funtów i iedna piątych wody, ośm funtów i iedna trzecich krochmalu, siedm funtów i pół włókna, siedm funtów i iedna dziesiątych kleiu: a przy końcu Września, siedmdziesiąt dwa funty wody, czternaście funtów krochmalu, dziesięć funtów i pół włókna, dwa funty i iedna trzecich kleiu, ieden funt i iedna osmych białka.

Kartofle fialkowe mają w Sierpniu ośmdziesiąt funtow wody, siedm funtów krochmalu, dziewięć włókna, cztery i trzy piątych kleiu, i trzy czwartych funta białka; a w końcu Września, siedmdziesiąt pięć funtów wody, trzynaście i iednę trzecich krochmalu, ośm funtów i iednę piątych włókna, dwa i pół funta kleiu, i ieden funt białka.

Kartofle podługowate zawieraią w Sierpniu ośmdziesiąt funtów wody, na dziewięciu funtach krochmalu, sześciu funtach włókna, sześciu kleiu, i dwóch piątych funta białka — a przeciwnie, przy końcu Września, tylko siedmdziesiąt cztery funty wody, na dwunastu funtach i pół krochmalu, ośmiu funtach i iedney dziesiątych włókna, pięciu kleiu, i trzech piątych białka.

A przeto kartoflom razem z wiekiem ich, przybywa stałych części znacznie, a szczególniej krochmalu i włókna, często o połowę, a ubywa kleiu



i wody. Ilość białka w każdym czasie zostaje nieodmienną. Wielką przeto jest korzyścią zostawić kartofle w ziemi, tak długo jak tylko można.

### *Próbowanie Kartofli.*

Dobroć kartofli zależy od mnogości krochmalu i od cienkości włókna drewnianego.

Ażeby najprzód mnogości znajdujący się w kartoflach wilgoci doświadczyć, suszą się pokraiane na krążki, przy wolnym ogniu z węgla, na blasze żelaznej powoli, i aż do twardości rogu, iednakowoż tak, ażeby się nie przypiekły, i oznacza się ilość wody podług ubytego ciężaru.

Ażeby ilość włókna i jego dobroć wynaleść, trą się obmyte kartofle surowe, na tarce żelaznej, na drobne trociny, które się płócą na sicie z włosia, tak długo, dopóki tylko jeszcze woda mleczna odpływa. Wtedy na sicie pozostaje włókno, które im cieńsze i miększe jest, tém kartofle są lepsze, jeżeli się zaś zdaie byź w dotknięciu drzewiastem, apo wysuszeniu twarde i ostrem, na ten czas można je za trudne do strawienia uważać.

Po kilku godzinach osiada w wodzie krochmal. Od jego mnogości, białości i miękkości, dobroć kartofli szczególniej zależy.

Rozgrzewając zlaną z krochmalu wodę, można skrzepić białko w kształcie piany zebrać.

Przez parowanie zszumowanej wody, otrzymujemy kley, w kształcie twardej gumy, z kwasami i solami, które się w nim znajdują.

### Gotowanie Kartofli.

Przez gotowanie, części składowe kartofli, tak się ściśle z sobą łączą, iż ich już więcej oddzielić nie można. Białko twardnieje, włókno staje się miękkim, kley robi, a krochmal zamienia się na słodki kłayster, trucizna zaś i część kwasów tym czasem ulatują. Zdaie się, iż massa kartofli stała się bardziej suchą, a jednak więcej wilgoci nabrała, ponieważ iéy ciężar się zwiększa, a szczególniej w kartoflach starych, które przez gotowanie, na sto funtach, o ieden albo o pół funta ciężęią. Wodę tę krochmal wiąże chemicznie. Jeżeli się kartofle gotują długo, tracą znowu na ciężkości, ponieważ się z nich przez to kley wyciąga.

Kartofle gotowane w parze, są równie tak łagodne i słodkie, iak gdyby w popiele pieczone były.

### O kartoflach zepsutych.

Kiedy kartofle przez kilka dni w zimney wodzie stoią, albo w miejscu wilgotnem zachowane są, trudno iest zrobić ie smaczniemi, ponieważ przez to włókno z początku miękkie, twardnieje iak drewno, dla tego też kartofle przeciw wilgoci ochraniać należy.

Kartofle, które już kły popuszczały, są słodkawo kwaśne, i straciły swoją tegość, przez ubycie im pewney części krochmalu. Jeżeli kartoflom nie chcemy dozwoić porość, trzeba ie wysuszyć w piecu chlebowym.



Suszenie ochrania je także od przemarznięcia, przez które takiey prawie doznają zmiany, iakiey przez porośnienie, to jest stają się sładkawemi. To się także równie spostrzegać daie, kiedy przez czas nieiaki, na odmienną temperaturę są wystawionemi. Zmiana, która aż do pewnego stopnia doszła, powiększa smak przyjemny. Tym sposobem odbywa się pewny gatunek dojrzenia.

### *O Chlebie z Kartofli.*

Kartofle do pieczenia chleba już dla tego samego nie powinny być używanemi, iż za wiele wilgoci w sobie zawierają; jeżelibyśmy je zaś chcieli przez suszenie i mielenie na chleb obrócić, tedy nie tylko stwardnienie białka, będzie rośnieniu ciasta z kartofli przeszkadzać, ale nawet dla niedostatku kleiu, przez który się kartofle od zboża szczególniey różnią, chleb z kartofli będzie bez tęgości, mocnego smaku i zapachu. Potrzeba przeto mąki ze zboża dodać, i w prawdzie nie pszenney w krochmal obfitującey, ponieważ kartoflom nie brakuie krochmalu, ale żytney w której się klayster znayduie. Przymieszanie mąki ięczmienney może posłużyć do ułatwienia połączenia się żytniey mąki z ciastem z kartofli, ponieważ ta z pomiędzy innych mąk ze zboża, z masą z kartofli naybardziej się zgadza.

Chleb z kartofli tani i bardzo smaczny, robi się następującym sposobem.

Obwarzają się kartofle, skrobią i przecierają przez gęsty durszłag. Do polewki wgniata się tyle mąki

żytny, ile jest potrzeba, ażeby nabrało gęstości, zakwasza się to ciasto nie przylewając wody. Przez przydanie trochy soli i kminku, powiększa się smak przyjemny. Dobrze wyrobione ciasto, zostawia się przez dziesięć godzin, ażeby zarobiło, potem się przerabia z mąką ięczmienną dopóty, dopóki do przyzwoitej twardości nie dojdzie. -- Potem się znowu dozwala ciastu do trzech lub czterech godzin robić, wprzód niżeli się z niego porobią bochenki i do pieca wsadzą. Piec powinien być gorętszym niż na zwyczajne ciasto z mąki. -- Chłodzenie bochenków powinno się dźiać powoli.

Jeżeli chleb z kartofli do chleba zwyczajnego podobnym uczynić chcemy, gotują się oskrobane kartofle na miątką polewkę, która przy gnieceniu równe części przyjmuie, niepotrzebując dolewania wody.

### *Rozmaite potrawy z Kartofli.*

Kartofle zawierają w sobie tak wyborne materye pożywne, które tak łatwo rozkładom chemicznym podlegają, iż do nieskończenie rozmaitych potraw, prawie tak, iak mąka użytymi być mogą. Kartofle dla tego tylko są podlejsze od chleba, iż ich samych tak smacznie pożywać nie można, ponieważ im brakuie klaystru, który iako materya pożywna, naturze zwierzęcej w użyciu szczególniej sprzyia. Potrzeba ie przeto przez połączenie ich z innemi żywnościami, albo przynajmniej przez tłustość korzenie, sól lub kwasy zaostrzyć.



*Kluski z Kartofli.*

Kluski z kartofli dobrze zrobione, są pożywniejsze i łatwiejsze do strawienia, niż zwyczajne kluski z mąki.

Gotuią się kartofle nie zupełnie, ale tylko tak miękko, ażeby po oskrobaniu ich łatwo ztartemi bydź mogły, potem gniecie się polewka z iedną szesnastą częścią mąki podług wagi na gęste ciasto, dodaie się soli, pieprzu i ziół korzennych, i robią się kluski wielkości iablka. Ażeby się zaś w wodzie nie rozplynęły, taczaią się w mące wprzody, niżeli się gotuią. Kiedy iuż na powierzchnią wody wypływaią, znakiem iest, iż się ugotowały.

Przez przymieszanie grzanek z bułki, suszonego mięsa wołowego ztartego, śledzi wędzonych pokraianych, tartego sera, kluski te staią się szczególnie smaczniemi.

Gotowany pudding z kartofli, robi się także podług tych samych prawideł.

*Pudding z Kartofli.*

Miękka klaystrowata massa kartofli, nabiera szczególnie mocy, żywności zwierzęcey, przez dodanie tłustości, przez co znajduiące się w niej białko staię się podobnem do żółtka. Wolno w maśle smażone, paląc się na węgiel, zamieniaią się łatwo na twardą masę: połączenie to dzieie się regularnie w Puddingu pieczonym, iak następuje:

Gotuie się trzy czwarte części funta, tartych kartofli, z dwóma łótami masła, albo świeżego toiu dobrego, i dwóma łótami mleka, w potrze-

bney ilości wody do gęstości przyzwoitey, i wypieka się ciasto należycie na patelni glinianey.

Jeżeli pudding ma być tęższym, bierze się zamiast mleka, albo ieszcze oprócz niego, równą ilość suszonego mięsa startego.

Jeżeli ma być ostrzejszym, dodaje się oprócz mleka, około dwa łoty sera.

Przez dodanie suszonych śledzi potłuczonych, bez mleka, mięsa lub sera, pudding nabiera przyjemney ostrości.

Sposób robienia takiego puddingu, podał Graf Rumford.

#### *Kartofle gotowane.*

Kartofle gotowane, w ten czas tylko są smaczniemi, jeżeli przez zręczne gotowanie ich miąższość zupełnie rozłożoną została; jeżeli nie, stają się kleiowatemi, mącznemi, kołczastemi.

Przez zwyczajne gotowanie w wodzie, nie zarówno się warzą, pękają, chociaż ieszcze wewnątrz są twarde, jeżeli się prędko i bez soli gotują, albo tracą część swey gumy i białka i stają się wodnistemi, jeżeli się długo gotują.

Kartofle powinny się w swoim własnym soku gotować.

Wlewa się do naczynia, kartoflami dobrze wypłókanemi napełnionego, które mocno nakryć można, tylko tyle wody, ażeby dno na ieden cal okryła, albo ieszcze lepiej, robi się z plecianki, lub dziurkowatego rusztu, nad wodą w naczyniu drugie dno, na które kartofle wsypać można. -- W czasie rozgrzania nakrywa się naczynie wiekiem



mocno, a pomiędzy fugi tego wieka wkłada się sukno wilgotne. W kwadrans już kartofle przy mierném gorącu są ugotowane, i ieszcze wcześnief iezeli wieko dobrze przystaie, i naczynie iest moenem.

Kartofle posiadaią dosyć wilgocif, tak iż się w niey nawet, bez zewnętrzney pary mogą ugotować. I taki sposób ieszcze iest lepszym; kiedy ie w naczyniu, na kształt maszyny Papiniana, zamkniętém rozgrzewamy, iednakowoż z tą ostrożnością, ażeby pierwszą parę ostrą wypuścić, na bieraią przyjemnego smaku migdałowego, iaki maią kartofle w gorącym popiele pieczone. Staią się bardzo łagodnemi i słodkiemi.

---

## L.

### O OGORKACH.

**Z** pomiędzy potraw zwyczajnych, niema wprawdzie żadney, któraby mniey materyi pożywney miała, iak ogórki: ponieważ zawieraią dziewięćdziesiąt siedm części wody na trzech częściach stałych ze sta, a nawet te stałe części ieszcze nie są zupełnie pożywne: składaią się bowiem z iedney i iedney trzecich ze sta materyi ekstraktowej żywiczoney, i z niewielkiey ilości prawdziwey żywicy, z iedney drugich ze sta, skórki twardey do białka podobney, i zaledwo z iedney czwartych ze sta kleiu. Jak mało dla tey nieznaczney ilości kleiu, dla zupełnego braku krochmalu, na którym

szczególniej pożywność istot roślinnych zależy, nasyciają ogórki; tak ważnemi są przeciwnie iako dyetetyczna żywność dla wielkiej ilości różnych sól w nich się znajdujących, które więcej niż iedne połowę ze sta wynoszą. Wśród tego iednak potrzebują mocney zaprawy korzenney, ażeby do strawienia łatwiejszemi były. Im młodsze są ogórki, tém są pożywniejsze, ale także uboższe w sól.

#### *Ogórki kiszone.*

Przez zakiszenie nabierają ogórki więcej pożywności i zdatności do strawienia, gdyż niektóre ich części do rozłożenia trudne, tak się za pomocą kwaszenia i korzeni rozkładają, iż nawet skórka staje się do iedzenia zdatną. Smaczność zakiszonych ogórków zależy od tego, iż przechodzą do stanu kwaszenia się octowego, i ochraniają się od zgnilizny. Ogórki młode do stanu kwaszenia się z trudnością przechodzą, ale się łatwiej w nim utrzymują niż duże do dojrzałości zbliżające się ogórki, które dla tego nie samym tylko octem zaprawiane bydź mogą, ale także potrzebują i soli.

#### *Ogórki w Occie marynowane.*

Małe do włożenia w ocet przeznaczone ogórki czyszcą się dobrze, iednak nie przez płókanie, boby swoją korzenność straciły, a potem posypawszy je solą, stawiają się przez pół dnia w piwnicy, ażeby twarda skóra cokolwiek zmiękła.-- Nawet i sól wyciera się do suchości sukrem.-- Wtedy polewają się wrzącym octem piwnym, i



zostawiają się w nim przez trzy lub cztery dni, potem się w tym samym occie aż do zagotowania się grzeją, poczem, odlewa się ocet iako już niepotrzebny i ogórki się studzą. Ażeby je zaprawić, kładzie się na dno naczynia glinianego lub szklanego, kopru, liści bobkowych, kilka kawałków chrzanu, pieprzu, kardamonu, muszkatołowego kwiatu, lub innych korzeni, na to się kładzie warsztwa ogórków, i tak się przemieniają warsztwy korzeni i ogórków, dopóki się naczynie nie napełni. Nareszcie nalewa się octu dobrego winnego, przewarzonego i wystudzonego, i związuje się pęcherzem naczynie mocno, ażeby żadne powietrze nie wchodziło.

#### *Ogorki nasalane.*

Nawet tak nazwane ogórki solone powinny być zakwaszane, ale nie mogą mieć smaku słonego; przydanie soli do tego iedynie powinno służyć, ażeby kwaszenie się miernem uczynić.

Wielkich ogórków równie nie można iak się zwyczajnie dzieie w wodzie płókać, lecz ie potrzeba troskliwie ochraniać od zewnątrzney wilgoci, ponieważ to staie się przyczyną gnicia.-- Obierają się przeto w czasie suchej pogody, ocierają się do suchości, i zostawiają się przez ieden dzień w miejscu, gdzie wolne powietrze, ażeby wyschły.

Do zaprawienia ich, potrzeba się o beczkę z wina lub z octu postarać. W beczce takowej wkładają się ogórki warsztwami, z liśćiami wi-

śniowemi, koprem, kminkiem i młode miłymi lato-  
roślami winogron, dopóki nie będzie pełną, potem  
zabija się beczka, zalewają się smołą obydwu  
dna, i stawia się na suchem miejscu, szpunte  
do góry.

Co zrobiwszy gotuje się taka ilość wody iaka  
do napełnienia beczki, zdaie się bydz potrzebna,  
dodając do niey nieco więcej soli, niż się do  
gotowania ryb brać zwykło; ieżeli zaś soli za  
wiele weźmiemy ogórki będą słone. Jak tylko  
woda słona przewarzona wystygnie, mięsza się  
z dziesiątą częścią octu winnego dobrego, dodacie  
się cokolwiek cremortartari (ieden łót do beczki)  
i wlewa się do beczki przez szpunt. Potem zo-  
stawia się otwór szpuntowy niezatkany, i beczka  
w wolnem powietrzu i na suchem miejscu, tak  
długo, dopóki kwaszenie się octowe nie minie,  
nakoniec, beczka dopełnia się wodą mocno naso-  
loną, szpuntuie się i stawia w piwnicy suchej.

### O Dyniach.

Dynie są pożywniejsze niż ogórki, ponieważ  
zawierają oprócz ich części składowych głównych,  
znaczną ilość krochmalu, kleiu i wiele cukru, z kąd  
pochodzi ich słodycz, która iednak dla przymię-  
szanych sol, a szczególniey saletry wapienney, iest  
nieprzyjemną. Nadto dla wielkiej mnogości włókna  
drzewnego, które blisko połowę ich części sta-  
ych wynosi, są trudnemi do strawienia, a dla  
n ayduiącey się w nich materyi ostrey usypiaiącey,  
osobliwie kiedy młode, są podeyrzanemi. Materya



a ulatnie podczas gotowania dyń, powiększey części, w kształcie piany.

### *Chleb z Dyrń.*

Kiedy chleb z dyń pieczemy stają się łatwemi do strawienia przez zakwaszenia się.

Do tego celu kraią się dynie w kawałki, gotują się w niewielkiej ilości wody, wśród ciągłego mięszania, na polewkę, skoro takowa polewka do ciepłosci mleka ostygnie, wgniata się do niej tyle mąki żytney, albo ieżeli chleb chcemy mieć bardzo słodkim, mąki ięczmienney, dopóki massa potrzebney do zakwaszenia się nie nabierza gęstości. - Do zakwaszenia używa się znaczney części ciasta kwaśnego. Przez dodanie soli i kminku, można smak przyjemny chleba dyniowego powiększyć.

Dynie podobnym sposobem ugotowane, z mąką pszenną i potrzebną ilością drożdzy zmieszane, masłem, iaiami i korzeniami przyprawne, wydaią pieczywo podobne do podpfomyków.

---

## LI.

### O OWOCACH.

#### *Jabłko.*

**Z**jabłkiem dobrem, żaden inny owoc porównać się nie może, albowiem nietylko cząstek pożywnych naywięcey zamyka, ale się nawet przyiemnością swoich soków szczególniey zaleca, wydaie z pomiędzy wszystkich owoców nayczystszy cukiero naymocnieysze wino, nayostrzeyszy kwas. W skórce zaś zamyka się korzenny oleiek owoców połu-

dniowych, którego przyjemny zapach, do pożycia reszty twardego i stałego owocu zachęca. Wreszcie ażeby przez swoje zalety w gospodarstwie, równie użytecznym się stało, jest także dla tego najtrwalszym owocem.

Trwałość ta pochodzi szczególnie z ilości włókna drzewnego, które się w jabłku obficie znajduje. Ponieważ jeżeli je wyciśniemy zupełnie, pozostanie się blisko przez połowę włókna. Dla tego też także nie schnie tak prędko jak inne owoce. — Z pięciu korcy świeżych jabłek, otrzymujemy, jeden korzec suszonych, gdy tymczasem gruszek siedmiu korcy potrzeba, ażeby jeden korzec suszonych otrzymać. To zaś włókno drewniane jest delikatne i miękkie, i rozplywa się zupełnie przez zręczne gotowanie.

W soku wyciśnionym znajduje się szczególnie kwas jabłkowy i cukier w wielkiej ilości wody rozpuszczony. W spokojności usiada się w nim cokolwiek krochmalu; kleju i białka nie znajduje się w nim tak wiele jak w innych owocach, dla tego się też sok jabłkowy łatwo klaruje.

#### *Powidła z Jabłek.*

Sok z jabłek jest właściwie kwaśny i często bardzo cierpki, dla tego też także potrawa z jabłek niezręcznie przygotowana, ma smak nieprzyjemny, jeżeli do niej wiele cukru i korzeni niedodano. Te drogie dodatki, które mimo tego właściwy smak przyjemny owocu przytłumiają, przez dobre przygotowanie jabłek mogą być oszczędzanemi;



jabłka powinny z siebie samych dosyć cukru wydać, ażeby swój kwas złagodzić, i przyzwoite użycie korzennych skórek jabłkowych powinno jabłka zaprawić.

Sposobem który następuje, otrzymujemy bez cukru i korzeni z jabłek powidła, które tak są słodkie iak gdyby były zaprawne:

Po zbiorze jabłek wybierają się mniej piękne, zawczasie dojrzałe, i w ogólności wszystkie gatunki jabłek, których niecheemy zachować ani suszyć, na powidła: dosyć są zdatne do tego jeżeli tylko są dojrzałe i niezepsute. Skórka się tylko z grubszych gatunków zdeymuje, a zostawia się na delikatniejszych, jeżeli ma dobry zapach iako to, na borsdorfskich, stettyńskich renetach, ażeby przez to marmeladzie przyjemny zapach nadać. Ziarnka zostawiają się we wszystkich jabłkach, ponieważ się także i z nich cokolwiek korzenności wydobywa. Gdy powidła potem przez durszlak przecierać się mają, przeto części niezdatne do iedzenia same się odłączają, i czas się oszczędza. Teraz iest czas jabłko od części zepsutych uwolnić, i takowe na cztery części rozkroić. Jeżeli można dostać pigw, potrzeba ie wkraiać do jabłek, ponieważ ich zapach zgadza się zupełnie z jabłkami, i iedna tylko pigwa zaprawia sto jabłek.

Jabłko pokraiane wsypują się do kotła, który powinien bydź dobrze wybielony, ponieważ kwas jabłkowy miedź i żelazo łatwo rozpuszcza, wlewa się do nich trochę wody, i przykrywszy ie dobrze

gotuią się przy wolnem ogniu dopóty, dopóki nie zmiękną. Wprzód niżeli się zupełnie rozplyną, wlewaią się do naczyń, ażeby zupełnie wystygły.

Dnia następującego gotuią się znowu powoli, i t. d. wtedy tak długo dopóki zupełnie nie zmiękną, potem przeciskaią się przez durszlak, i znowu się studzą na nowo.

Powidła wyciśnięte ieszcze się poraz trzeci przystawiaią do ognia, gotuią się powoli do gęstości i znowu się chłodzą. Przez to staią się znowu cokolwiek wodnistemi.

Nakoniec wkładaią się do garków, w których ie zachować chcemy, i stawiaią się w piecu po wysadzeniu chleba, ażeby zgęstły zupełnie. Robi się przez to na powierzchni skórka, która służy do tém lepszego ich zachowania.

Przez to powtórzone gotowanie, wydobywa się w iabłkach, iak gdyby przez sztuczne doyrzenie słodycz, a kwas coraż bardziey niknie. Jeżeli zaś iabłka, iak się dzieć zwykło, prędko i za iednym razem gotuiemy, otrzymuiemy kwaśne powidła.

#### *Galareta z Jabłek.*

Jeżeli iabłka zaraz po zebraniu ich wyciskamy, na ten czas sok potrzebuie wiele cukru, ażeby syrop, albo galaretę otrzymać. Lepiey iest czekać na zupełne doyrzenie, przez zimę, i na wiosnę galaretę robić.

Wyberaią się do tego iabłka które w zimie cokolwiek przemarzły. Tłuką się i wyciska się z nich sok za pomocą prasy.



Sok ten paruje się w obszerném naczyniu, w czasie tego można go przez dodanie soku cytrynowego oczyścić, i od piany uwolnić. Wreszcie odbywa się parowanie przy mocnym ogniu, dopóki się sok przez połowę nie wygotuje. I tak otrzymujemy syrop jabłkowy.

Jeżeli zaś trzy czwarte wyparujemy, otrzymamy galaretę z jabłek, która się skórkami cytrynowymi zaprawia.

Kiedy do soku przed parowaniem tak długo dodajemy kredy, dopóki tylko wrzenie się pokazuje, a potem go znowu przez cedzenie z wapna oczyszczamy, wtedy otrzymujemy sok słodki z którego można robić cukier.

Do galarety zaś potrzeba jest, ażeby przynajmniej jedna część kwasu jabłkowego pozostała bo inaczej swój właściwy smak traci.

Renety są do galarety najlepsze. Aby przy kraianiu i obieraniu jabłek zmianie koloru przeszkodzić, trzeba owoc i rękę w wodzie maczać, i noża z ostrzem srebrnem użyć, jeżeli się podoba.

#### *Jabłka suszone.*

Do komputow i duszenin z jabłek zielonawych, bierą się zwykle jabłka borsdorfskie, renetty i pepingi. Do suszenia oprócz borsdorfskich rajske, tak zwane bony, a kto lubi słodcze szare renetty.

Chociaż nawet jabłka troskliwie wybieramy, znajdziemy je przecież, jeżeli się zwyczajnym sposobem suszą, twardemi, rogowemi i suchemi.

Smak dobry wolno upieczonego iabłka, pokażuie już, iż ażeby dobrą i korzenną potrawę z iabłek otrzymać, pieczenie onychże nie powinno być za prędkie. Złe nawet iabłka, można przez suszenie, miłemi i dobry smak mającemi uczynić sposobem następującym.

Nie rozrzucają się iabłka, ale się z nich wykreciają ziarnka dółkiem do tego przeznaczoném; na ten czas można całe iescze iabłko, przez następne z niem postępowanie, co do smaku łatwiej poprawić. Obierają się ze skórki, która się wraz z wybranemi ziarkami zachowuie.

Obrane ze skórki iabłka wsypują się do wrzącej wody ażeby się trochę zagotowały i przewarzyły, iednakowoż tak, ażeby nie zmiękły, albowiem przez to rozgrzanie powinna się tylko dojrzałość iabłek uzupełnić.

I woda także której do obwarzenia użyto zachowuie się.

Skoro się już obwarzone iabłka na pleciance do suszenia nasypią, wsadzają się do pieca chlebowego, który mniej rozgrzany być powinien, niż do pieczenia chleba. Niemożna ich od iednego razu wysuszać, ale się wyimują zaledwo przez połowę wyschnięte, aby znowu ostygły, a potem drugiego i trzeciego dnia daley suszą. Przez to odmienianie gorąca i zimna, wydobywa się smak winny w iabłkach.

Nakoniec dnia czwartego, maczają się miękkie iescze iabłka w syropie iabłkowym, i wsadzają się na nowo do pieca ażeby już zupełnie wyschły.



Syrop takowy otrzymuje się z części odpadających od iabłek; to jest tłuką się skórki i iabłka w moździerzu, wygotowują się w wodzie, której do obwarzenia użyto, sok cedzi się przez sito włosiane, i paruje aż do gęstości syropu. Syrop ten dla mnogości potłuczonych ziarek i skorórek, jest bardzo korzennym, i służy szczególniej do nadania przesuszonym iabłkom dobrego zapachu, który przez odcięcie skorórek i ziarek straciły.

Tym sposobem wysuszone iabłka podobne są do konfektu.

#### *Polepszenie Jabłek.*

Nazywamy wprawdzie iabłko dojrzałem, kiedy je łatwo od drzewa oderwać można, lecz właściwej dojrzałości korzenney, która iabłko do południowych owoców czyni podobnym, wtedy nawet jeszcze nie ma, kiedy samo z drzewa dobrowolnie upada. Dopiero kiedy na słomie położone, przetrzymało pewną część zimy, tworzy się w niem zupełnie materya słodka, a kwasu ubywa.

Jeżeli tę miodową dojrzałość przyspieszyć chcemy, zostawiają się iabłka prawie przez tydzień zsypane na kupę i pokrywają się słomą, na ten czas polepsza się sok przez lekką fermentacją.

Jeżeli Jabłka gotowane mają mieć smak dobry, niemożna ich za prędko gotować albo parować. Kiedy się kilkarazy tylko przez połowę gotują i znowu studzą, wtedy słodycz znajdująca się w iabłku ma czas do zupełnego wydobycia się.

*Gruszki.*

Gruszki zawierają w sobie daleko mniej włókna drzewnego, a więcej soku niż jabłka, dla tego się też w czasie suszenia bardzo skurczą.

Ich sok ma mniej kwasu, a daleko więcej cukru, który z wielką ilością kleju jest połączony, dla tego też trudno jest z wygotowanego z gruszek soku lub syropu cukier otrzymać.

Kiedy gruszki dojrzeją, kwas ich prawie zupełnie niknie i zamienia się w cukier, przyczem także i włókno przez fermentację mięknie. -- Wtedy są zupełnie kruchemi.

Lecz w ten czas już nie długo trwają, ponieważ ich cukier rozkłada się na spiritus winny, odbywa się w nich fermentacja winna, w czasie której mają smak do wina podobny; w wielkiej ilości użyte upaiają, a przez destyllację wydają gorzałkę. W stanie takowym nazywamy je uleżałkami.

Ta fermentacja nie trwa długo, ponieważ wkrótce następuje kwaszenie się, w czasie którego znowu kwaśny smak mają. Wtedy są zgniłe.

*Syrop gruszkowy.*

Gdybyśmy gruszki w ostatniej chwili dojrzałości, tuż przed uleżeniem się, na potrawy gotowali, suszyli, albo na syrop i kompot zamieniali, znaleźlibyśmy je szczególnie słodkimi. Tey zaś chwili rzadko można czekać i na nią natrafić.

Gdyby niebyło rzeczą zatrudniającą, możnaby następującym sposobem, przez powolne pieczenie, złe nawet gruszki do syropu przysposobić.



To jest obwiiaią się papierem, maczają się w wodzie, ażeby się papier mocno przylepił, i wsadzają się w wieczór do gorącego popiołu. -- Następującego rana, znajdujemy gruszki w ich właściwym soku zupełnie upieczone, i napełnione syropem, który można wycisnąć.

W żadnym zaś przypadku, nie można gruszek prędko na polewkę gotować, i wtedy sok wycisnąć, bobyśmy otrzymali cierpki. Potrzeba raczej gruszki kilka razy zagotować i znowu ostudzić; wtedy sok jest słodkim. Trudno go otrzymać tak czystym, iak syrop iabłkowy, kwaśnieie także łatwo, dla wielkiej ilości mułu, który się w nim znajduje.

### *Gruszki suszone.*

Suszą się pospolicie gruszki wielkie i dobrego gatunku Berry, Bonkrety i t. p.

Obchodzimy się z nimi prawie tak iak z iabłkami, ażeby były słodkimi.

Skoro ze skórki obrane zostały, obwarzają się lekko, i wsadzają przez dwa lub trzy dni następane do pieca. Dnia dopiero czwartego maczają się w soku gruszkowym, i wysuszają zupełnie.

Sok gruszkowy otrzymujemy ze skórek gruszkowych, i z wody któreśmy do obwarzenia gruszek użyli.

Tylko takie gruszki letnie, które się prędko psują, tak, iż niema czasu do obrania ich, suszą się w skórkach. — Skórki te są bardzo twarde.

*Sliwki.*

Mięszość sliwek tak wiele w sobie zawiera wilgoci, iż jeden funt świeżych sliwek, zaledwo siedm łotów suszonych wydaie.

W soku znajduie się oprócz kwasu jabłkowego, z kwasem cytrynowym i octowym pomieszanego, wielka mnogość cukru, który się w kleiu i białku ukrywa. Dobre sliwki w czasie suszenia pocą się cukrem, który się w małe krzysztawy usiada.

Włókno jest kleiowate, i dla tego zdatnieysze do iedzenia, niż trwarsze włókno owoców pestkowych.

W skórcie znajduie się niebieski wosk, który na kształt pokostu delikatny owoc, od wpływu powietrza ochrania.

W ziarkach znajduie się tłusty olej a w twar-dych łupinach olejek korzenny.

Sliwki dla znajduiącego się w nich białka, łatwo podlegaią zgniliznie, ieżeli przez zwiędnie-nie, ich sok nie zgęśnie.

Kiedy sliwki na pół dojrzałe zrywamy, i w zi-mnem schowaniu n. p. w piwnicy na mleko zo-stawiamy, ażeby powoley dojrzały, można ie aż do ostrych mrozów zachować.

*Suszenie Sliwek.*

Mówiąc właściwie, sliwek suszyć nie można iak się pospolicie dzieie, ale tylko sok ich tak daleko zgęścić, iż się staie podobnym do wlekącego się syropu. Syrop ten po części, dopiero przez zrę-czne postępowanie wydobywać potrzeba.



Kiedy śliwki prędko i od iednego razu suszemy stają się cierpkie i tykowate; jeżeli je zaś suszymy powoli, i na pół posuszone z pieca wyimujemy, ażeby je raz ostudzić, tedy za drugiem wsadzeniem ich, nabierają swej słodyczy zupełney.

*Śliwki zaprawne.*

Doświadczenia tego, iż przez odmianę gorąca i zimna owoc nabiera słodyczy, można użyć do tego, ażeby śliwki bardzo słodkimi uczynić.

Wsadzają się śliwki trzy razy do pieca chlebowego, i suszą się tak dalece, ażeby się pozmarszczały, ale ieszcze zupełnie miękkie były. - Potem wkładają się do flaszki, i nalewa się wina białego z połową wódki francuskiej pomieszanego tyle ile miejsce pomiędzy śliwkami zajmuie, potem się zatyka flaszka mocno korkiem.

Jeżeli do wina dodamy korzeni, otrzymamy oraz przyjemną Ratafią.

*Powidła ze Śliwek.*

Im powidła ze śliwek częściej gotujemy, tém są słodsze.

Do tego śliwki doyrzałe, z których się już pestki wybrały, trzy razy przynajmniej gotujemy i znowu chłodzimy. W czasie ostatniego gotowania, kiedy już powidła zupełnie gęstnieją, wrzucamy do nich, dla nadania korzenności kilka ziarek ze śliwek, a przed odstawieniem ich od ognia dodaiemy korzeni. Gdybyśmy wcześniej dodali, toby oleiek aromatyczny korzeni uleciał.

Jak tylko powidła ze śliwek, w garkach w których mają być zachowanemi, przez kilka dni postoją i zupełnie ostygną, stają się zupełnie wolnemi, chociaż nawet w gorącu już tęgiemi były.

Ażeby je przyzwoicie zgęścić, gotuje się jeszcze raz, wstawiając je w naczyniach do pieca chlebowego, po wysadzeniu chleba.

Wtedy robi się na powierzchni skórka, która zachowanie powideł ułatwia. Kiedy oprócz tego jeszcze kartkę cienkiego papieru, w gorzałce umazanego, na wierzch położemy, na ten czas żadna pleśń się nie pokaże.

#### *Wiśnie.*

Wiśnia ma daleko więcej soku niż śliwka, mięszości, zawiera przynajmniej siedm ósmych części wilgoci z ięć wagi. Czterdzieści funtów wiśni świeżych, wydaią tylko trzynaście i pół funta suszonych.

W soku wiśniowym znajduje się kwas cytrynowy, jabłkowy, i cukier z klejem w różnych stosunkach, ztąd pochodzi różnica między gatunkami wiśni. W wiśniach winnych znajduje się także i kwas winny.

Im cieńszy jest sok wiśni, tem jest ostrzejszy i korzenniejszy, wiśnie takie rosną na gruncie gorącym i piaszczystym. Wiśnie na tłustey ziemi, wydaią sok wlekły i kleisty, bez przyjemnego kwasu lub słodczy. W gruncie wapiennym nabieraią tak iak wino smaku ziemnego, ponieważ ich soki poczęści od ziemi zależą.



Włókno wiśni jest jeszcze delikatniejszem niż włókno śliwek; znajduje się prawie w stanie krochmalu.

Skórka zawiera w sobie żywicę; a ziarka są obfite w olej.

#### *Chowanie Wiśni.*

Wiśnia nie jest tak skłoną do zgnilizny jak śliwka, ponieważ mało białka zawiera.

Im twardszą i mulistszą jest wiśnia, tém mniej jest trwałą; mocno kwaśna, soczysta i korzenna wiśnia, trwa najdłużej. A względem śliwki przeciwnie ma się rozumieć.

Jeżeli jednak wiśnie bardzo długo utrzymywać chcemy, obrywają się wprzód, niż zupełnie dojrzeją, i wysypują do flaszki, która się zatyka korkiem a potem, do wody w kotle wstawia. Rozgrzewa się woda, aż do zagotowania się, odstawia się od ognia i studzi. Potem w kwadrans około, wymuie się flaszka z wiśniami, i zatkawszy ją dobrze chowa się w piwnicy.

Wiśnie takowe są nie tylko słodkie, ale nawet bardzo długo trwają, z przyczyny słodkiego soku i zniszczenia włókna.

Podobnym sposobem można także porzyczki, jagody winne, i maliny zachować.

#### *Wiśnie suszone.*

Kiedy wiśnie w piecach prędko suszemy, stają się twardymi; tykowatymi, i nie pięknymi; potrzeba z nimi ostrożnie postępować.

Wiśnie powinny być na plecankach powoli suszone, bo inaczej pękają i sok swój tracą. Piec przeto nie może być tak gorącym jak na inny owoc.

Skoro się tylko na pół przepieką i zmarszczać się zaczną, wymuią się z pieca ażeby wystygły. Po kilku godzinach znowu się do niego wsadzą. Im częściej je rozgrzewamy i znowu chłodzimy, wprzód niż wyschną zupełnie, tém mięszemi się staia.

Na koniec potrzeba je na gorąco z pieca wyiąć, i znowu prędko na powietrzu ochłodzić, ażeby cukier wytopiony na powierzchni osiadł. W ten czas nabierają wybornego blasku, i dobrze się utrzymują.

#### *Komput z Wiśni w Winie.*

Kiedy już wiśnie kilka razy w piecu były, tak iż zaczynają się zmarszczać, wsypują się do flaszki i nalewają winem czerwonym przylawszy do niego piątą część wódki francuzkiej. Wsypawszy także cokolwiek korzeni, i zatkawszy naczynie mocno korkiem, komput ten przyjemny utrzymuje się przez kilka lat. Dodanie cukru nietylko jest niepotrzebném, gdy już wiśnie przez pieczenie dosyć słodkimi się stały, ale nawet komputowi właściwy smak przyjemny odeymie.

#### *Wiśnie zaprawne.*

Wiśnie obrane z ogonków, parzą się lekko, studzą się potem przez ośm do dziesięciu godzin i znowu się gotują na nowo, to się powtarza do czterech lub do pięciu razy wprzód, niż się zagotują na gęsto. Potém dopiero dobrze się utrzymują.



Postępując tym sposobem, nie potrzeba cukru ani syropu; smak wiśniowy zostaje czystym, nie sfalszowanym, i niemając odrażającego kwasu, jest przyjemnym.

### *Morele.*

Morele są to właściwie słodkie śliwki, botanik też sadzi je w bliskości tychże. Chociaż znajduję w nich znowu części składowe śliwek z większą ilością cukru, i olejkiem pachniącym.

Chociaż nawet są słodkie i łagodne iednak świeżo z drzewa zerwane nie tak przyjemnie się iedzą. Powinny przynajmniej przez ieden dzień zwiędnąć, na co się także, i względem wielu innych owocow uważa. Brzoskwinia świeżo ze szpaleru zerwana, może bydz przyjemną do ziedzenia, ale nie każdemu smakuje. Wiśnie przeto z drzewa nie iednemu szkodzą. Poziomki, także maliny, porzeczki, które mają służyć za wety po obiedzie, nabierają więcey zapachu i smaku łagodnego, kiedy przynajmniej na sześć godzin wprzód zerwane zostaną.

Zaden owoc nie iest dojrzałym, dopóki tylko na pniu wisi, a nawet kiedy już sam opada ieszcze iest niedojrzałym, albowiem mięszość, którą natura za odzienie dla ziarnka przeznaczyla, służy także do iego dojrzałości, dopiero kiedy to już zupełnie dojrzało, można także i mięszość owocu zupełnie ukształconą nazwać. Jeżeli się to w czasie dostatecznym do dojrzałości nie dzieie, tedy potrzeba przez zwiędnięcie, albo przez sztuczne postępowanie, wydobyć się materyi smak spr-

wiaiącey, ułatwić, kwas stępić, i zbyteczną wilgoć odiać.

Kiedy świeże brzoskwinie, morele, porzyczki, albo winogrona do iedzenia prędko przygotować chcemy, potrzeba ie w wodzie wrzącey umaczać, i znowu wyjąć, skoro się rozgrzeją. W ten czas dopiero znajdziemy ie łagodnemi.

#### *Morele zaprawne.*

Do zaprawienia wybieraią się morele zupełnie dojrzałe. Do tego przydaie się połowa lub trzecia część około cukru.

Kiedy morele są iuż otworzone, i ziarnka z nich wyięte, wkładaią się do naczynia kamiennego, wywróciwszy połówki tak, ażeby ie można było miarłko utłuczonym cukrem posypać.

Stawiaią się przez iedną noc w mieyscu chłodném, ażeby nie skwaśniały. Sok wydobywa się z swych dziurek ażeby cukier rozpuścić. -- Dnia następuiącego morele pływaią w swoim syropie. Przystawiaią się do wolnego ognia i gotuią się aż do gęstości potrawki. Morele rozkraiane są bardzo miękkie, ale skórka utrzymuie miąszość, tak, iż swoią postać zachowuią.

Na kwadrans przed odstawieniem moreli zaprawnych od ognia, przydaią się obrane i obgotowane ziarka, ażeby przez ich własną korzenność smak moreli zaprawnych polepszyć.

Potrzeba unikać ile tylko byđź może, przydawania do potraw owocowych, korzeni obcych nie stósownych, i innych dodatków, ażeby ich własności nie zniszczyć.



W owocach niektórych delikatnych, znajdują się przyjemne kwasy słodyczne i korzenie, które przez połączenie się z innymi, chociażby nawet zupełnie przyjemnymi istotami, swój charakter całkiem utracają.

### *Marmelada z Moreli.*

Gotują się morele przynajmniej sześć razy i znowu się tyle razy studzą, wtedy się prawie zupełnie rozpuszczają na rzadki syrop bez dodania cukru.

Jeżeli zaś czas, którego kilkakrotne gotowanie wymaga oszczędzić chcemy, trzeba dodać do marmelady cukru albo syropu, ażeby kwas po iednym tylko zagotowaniu ostudzić. Jednakowoż przez to psuiemy smak moreli.

### *Porżyczki.*

Sok ich zawiera w sobie kwas cytrynowy, jabłkowy z wapnem po części i z alkali zmieszany, cokolwiek cukru klejem okrytego i oleiek ulotny. Mieszanka ta czyni porżyczki bardzo zdatnym owocem, który mimo wielkiej ilości kwasu w nim się znajdujacego przyjemnie smakuie.

Sok porżyczkowy, iest dosyć czystym i nie łatwo się psuie, ponieważ żadnego białka w sobie nie zawiera. Jeżeli go iednak zupełnie wyczyścić, i długo zachowywać chcemy, postępuie się z nim sposobem następującym.

Potrzeba jagody w kotle raz przewarzyć; wtedy dopiero oddziela się sok zupełnie czysty, i wyciągnął ze skorek istotę farbującą i pachnącą.

Przedza się przez sito i wlewa się w flaszki, które się mocno korkiem zatykaia.

Flaszki okręcaia się sianem i stawiaia się w kotle, który aż po szyiki flaszék wodą napełnić potrzeba; to powinno dwa lub trzy razy zawrzeć i znowu ostygnąć, poczem dopiero wymuią flaszki, i stawiaia się na wywrot w piwnicy.

Jeżeli względem tego soku, iako też względem innych łatwo kwaśniących płynów, ostrożność daley ieszcze posunąć chcemy, wpuszcza się para palącej się siarki do naczyń przed napełnieniem onych, Jednakowoż farbowane soki blednieią cokolwiek z przyczyny kwasu siarczanego.

Jeżeli flaszki zamiast korkiem pęcherzem zawięzuiemy, sok spirytusowy zyskuie na tęgości, ponieważ pęcherz taką ma własność, iż spirytusowi winnemu ewaporować niedozwala, lecz tylko wilgoci, gdy tymczasem korek obodwoie przepuszcza.

#### *Gulareta z Porzyczek.*

Mieszaią się pożyczki wprzód niż zupełnie doyrzały, z równą częścią blisko podług wagi cukru, i przy tęgim ogniu gotuia się mocno, dopóki bańki, które się przy kraiach kotła tworzyć zaczynaia, cafey nie pokryia powierzchni, potém się cedzi sok przez sito nie gniotąc bynajmniey iagód.

Jeżeli kwas poryczkowy przez łagodną sfodycz malin przytępić chcemy, roźciağa się prawie piąta część, co do wagi. malin, na sicie przez które gorący sok pożyczkowy cedzimy.

Sok ten, który daleko ieszt czystszy, iaśnieysz i przyjemnieysz, aniżeli ten, który otrzy-



mniemy wyciskając przez sukno pogniecione porzeczki, utrzymuje się przez kilka lat, kiedy go tylko w garnkach na świeżem i nie wilgotném miejscu chowamy.

*Zachowywanie suszonego owocu.*

Owoc nabiera piękney postaci, kiedy go po suszeniu z pieca, jeszcze gorący na zimne powietrze wnosimy, a nie w piecu stygnąć dozwalamy; lecz nie można go żadnym sposobem, zaraz po suszeniu, do naczyń wsypywać, ale potrzeba go przynajmniey przez ośm dni w komorze na wolném powietrzu rozciąguać, ażeby należycie wyewaporował, bo inaczey, nabiera smaku stęchłego i mole się w nim lęgna.

Naczynia do których wsypuiemy owoc, nie powinny go ani bardzo wysuszać, ani téż przez znajdującą się w nich wilgoć psuć.

Gdyby iednak owoc z przyczyny pleśni albo molów psuć się zaczynał, potrzeba go jeszcze raz w piecu przegrzać.

Każdy gatunek owocu osobno się chowa, ponieważ ieden drugiego smakiem przechodzi.

Chemik mógłby jeszcze niektóre dobre rady podać, przez iakie postępowanie owoc polepszyć można, gdyby się nie obawiał, iż gospodyni w swoim gospodarstwie nie zważałaby na to, ponieważ wykonanie wiele czasu kosztuje: i w samey rzeczy gdyż niema nic droższego na świecie nad czas.

## LII.

O NAYWIĘKSZEJ DOTĄD ZNANEY MACHINIE  
PAROWEY.

Przy końcu Grudnia roku przeszłego wystawiono w Kopalniach przy Redruth w Kornwallii trzecią nową parową maszynę, która równie iak iedna z wcześniejszych do nayogromniejszych tego rodzaju maszyn należy. Zamiarem tych maszyn ma być ocalenie czterech lub pięciu szyb miedzianych, które niegdyś znaczne przyniosły korzyści, a od lat 16 wodą zalane zaniechane były. Kompaniia która się zebrała do odnowienia tych szyb, złożyła 65,000 funt. szter. i powierzyła kierunek tego przedsięwzięcia Kapitanowi Wilh. *Davey* i Panu J. *Taylor*.

Przestrzeń podziemna, która ma być osuszoną wynosi wzdłuż na milę angielską, a w nayniższym miejscu ma do 130 łatrow głębokości. Ażeby tę ogromną przestrzeń utrzymywać w suchości i ieszcze więcej ściągać wody, umieścić Pan Arthur Woolf trzy maszyny. Jedna na zachodnim końcu téy przestrzeni ma cylinder 70 cali średnicy i popędza pompę w głębokości 70 łatrow (sążni): druga iest w środku, a trzecia na wschodnim końcu umieszczona.

Obie ostatnie maszyny mają cylindry po 90 cali średnicy; stemple za każdym uderzeniem wpadają na 10 stóp w takowe, środek zaś balkow iest tak umocowany, że drągi na 8 stóp w głąb pompy uderzają, tym przeto sposobem przy zwyczajném



ciśnieniu podnoszą ciężar 85,000 funtów. Każda z tych machin ma sześć kotłów z kutego żelaza dla wydania ogromnego tłoku pary, który z resztą zwykłym umieszcza się sposobem. Dwa kotły tak są z sobą połączone, iż iednym ogniem opalane być mogą, i wystarczają do utrzymania maszyny w nieprzerwanym ruchu: trzy inne służą tylko ku pomocy, jeżeli trzy pierwsze czyszczone lub naprawiane być muszą.

Ogromne te maszyny, które co do siły i wielkości wszystkie dotąd wystawione przewyższają, idą bez wszelkiego wstrząśnienia, i częstokroć po kilka dni 12 - 13 uderzeń w iedney minucie z tak dziwną skutecznnością iednostaynością, iak gdyby iednym kołem poruszane były. Pierwsza z tych trzech machin potrzebowała w 35 dniach węgli 3800 bushlow, albo 111 bushlow na dzień ieden; za każdy zaś bushel \*) windowała wody 38,500,000 funtów: więcej niż dotąd iaka maszyna zdziałała. Celinder téy maszyny waży bez dekla i spodu koło  $12\frac{1}{2}$  beczek, \*) a tkwi w futerale nie równie większego obwodu. Balek z należacemi do niego potrzebami waży do 25 beczek. Drugi pompowe w Szafcie są naygrubsze maszyny iakich tylko w Anglii można było dostać i w znaczney spadziści 16 cali w czworobok mające. — Wszystko razem z należacemi aparatami iest z żelaza i waży 40 beczek. Wliczyć do tego ciężar kolumny wodney i połowy belki, to na iedno ramie

\*) Bushel zawiera do 26 garcy.

\*) Bezcza waży 2000 funtów.

dzwigni przypada około 100 beczek ciężaru, a zatem równie tyle wynoszący ciężar przeciwległy tak, iż 200 beczek obraca się koło iednego punktu. Stempel przebiega tu nieraz 240 stóp w iedney minucie, i udziela reszcie tej ogromney massy swoiędzy szybkości.

Dzieła te rozpoczęte dopiero w Styczniu 1819 i spodziewać się należy, iż w kilku niedzielach przemogą wszystkie wody, które te iedyne w świecie zatapiały kopalnie. (*Z Annals of Philosophy*. N. III).

### LIII.

SPIS WYDANYCH WE FRANCYI PATENTOW  
na odkrycia wynalazki i ulepszenia  
w roku 1818.

(*Ciąg dalszy*).

*Gervais Elisabeth*, Panna z Montpellier, na aparat przeznaczony do zbierania spirytusu, który podczas robienia wina na próżno ulatuje. Dnia 30 Listop: - na lat pięć.

*Girard, F. H. J.* z Paryża, na dodatki i poprawy do patentu, który uzyskał na maszyny do przędzenia lnu w dniu 18 Lipca 1810 na lat 15. Dnia 30 Listop. - na lat piętnaście.

*Genord François* z Paryża na sposób za pomocą którego przez wsiąknięcie na porcellanie i innych istotach drukować można. Dnia 25 Lipca. Na lat piętnaście.



*De Grobert, J. F. L.* z Paryża na sposób urządzenia powozów, które tak w Mieście iako i do handlu użyte być mogą. Dnia 19 Marca. Na lat pięć.

*Guilloud J. J. V. i Laprevot, L. A.* z Lyonu na sposób fabrykowania sztucznego kamienia, który do Litografii służyć może. — Dnia 30 Marca. — Na lat pięć.

*Hanin Paul,* z *Saint-Romain de Colbose*, na lemiesz z dzwignią i regulatorem przydatny do zwyczajnych płogów. Dnia 17 Lutego. Na lat dziesięć.

*Hauseiz, A.* z Lille, na nowy sposób fabrykowania osi ruchomych u powozów. Dnia 24 Listop: Na lat pięć.

*Hebre François,* z Paryża, na dodatki i poprawy do Patentu, iaki dnia 1 Wrześ: 1817 na lat pięć otrzymał na pewny gatunek powozów na czterech kołach, gondolami zwanych. Dnia 30 Marca. Na lat pięć.

*Herrison, Georges,* z *Rouen*, na nowy sposób urządzenia pieca, który sprawia wrzenie w dwóch kotłach na raz, w zbiorniku wodę ogrzewa i bez kosztów miele marzanę farbierską, i indycht rozciera, a to za pomocą młynka, którego mechanizm wewnątrz kamienia jest umieszczony. Dnia 6. Czerwca. Na lat pięć.

*Joliclerce F. X. D.* i *Baron Rolland* (Cessionariusz *Pana Gengembre*) z Paryża, na dodatki i poprawy do patentu, który oni na maszyny do fabrykowania butów, trzewików i innego obuwia dnia 14 Lutego 1816 na lat 10 otrzymali. Dnia 24 Września. Na lat dziesięć.

*Krey, J. B.* z Paryża, na nowy sposób wyrobienia lanych walców do płasczenia. Dnia 2 Grudnia. Na lat pięć.

*Lefèvre, F. J. M.* z Paryża na dodatki i poprawy do Patentu. który w dniu 27. Listop. 1817 na lat piętnaście otrzymał na machinę do przerywania furniru na cienkie listki. Dnia 3 Czerwca. Na lat 15.

*Legros - D Anizy.* z Paryża na sposób drukowania na fajansie, kryształach, drzewie, za pomocą blach miedzianych lub kamieni litograficznych. Dnia 30 Marca. - Na lat pięć.

*Lemare P. A., i Brule, E. J. B.* z Paryża na kocioł parowy, przeznaczony do robienia i wyciągania suchej galarety z kości. Dnia 6 Marca. - Na lat dziesięć.

*Loque, A. L. J.*, z Paryża na lampę mechaniczną która się sama zapala. Dnia 25 Maja. Na lat pięć.

*Manceau Julie*, Panna z Paryża na wyrobienie tkaniny z surowego iedwabiu, która w wyrobieniu kapeluszy, mieysce słomy włoskiej zastępuje. - Dnia 26 Kwietnia. - Na lat pięć.

Taż sama na dodatki i poprawy do powyższego patentu. Dnia 11 Września. - Na lat pięć.

*Masse i Leroy - Brazier*, z Arras, na pewny sposób, za pomocą ktorego czyszczą olejek goździkowy, i czynią go zdatnym do stołowego użytku, Dnia 27 Lipca. - Na lat piętnaście.

*Megnard*, młodszy, *François* z Nimes na warsztat tkacki, służący do wyrobienia tkaniny iedwabnej, którą nazywa trykotą axamitną. Dnia 17 Lutego. Na lat pięć.



Tenże sam na dodatki i poprawy do powyższego patentu pod dniem 30 Marca i pod dniem 13 Kwietnia. - Na lat pięć.

*Michaud*, zwany *Labonte i Dupuis Jean*, z Paryża, na nowy sposób okładania miedzi platyną. Dnia 24 Stycznia. - Na lat dziesięć.

---

## LIV.

SPIS NAYNOWSZYCH W ANGLII WYDANYCH Patentow, na wynalazki od 3 Stycznia do 20 Lutego 1821.

*Joh. Sadler*, w Surey na poprawiony sposób w utworzeniu węglanu ołowiu, czyli bleywasu, dnia 3. Stycznia 1821.

*Joh. Leigh Bradbury* w Manchester w Lancashire, na nowy sposób rytowania i wyrzynania na walcach metalowych, któremi się drukują materye wełniane, bawełniane, iedwabne, lniane lub papierowe i inne.

*Rob. Salomon* w Woburn w Bedfordshire, na pewne ulepszenia w urządzeniu instrumentów przy rupturach używanych. Te poprawne instrumenta nazywa on umiejętnie uzasadnione, zmienne, bezpieczne, lekkie, wygodne, eleganckie, tanie i trwałe pasy rupturowe. Dnia 15 Stycznia 1821.

*Ioh. Frid. Daniell* w Middlesex; na pewne ulepszenia w rafinowaniu i doskonaleniu cukru d. 15 Stycznia 1821.

*Abrah. Henr. Chambers*, w Middlesex na ulepszenie cementu w budownictwie, tak zwanego Stucco,

czyli gipsu i innych kompozycyi, przez użycie i połączenie pewnych znanych, dotąd iednak (oprócz próby) nieużywanych do téy potrzeby materyałów. Dnia 15 Stycznia 1821.

*Karol Philipps*, w Picadilly Middlesex, dowodzca na flocie Królewskiej, na pewne poprawy, w przyrządzeniach do pędzenia okrętów, i ulepszenia w budowie pędzonych tym sposobem okrętów. Dnia 18 Stycznia 1821.

*Jak: Ferguson Cole*, fabrykant zegarków kieszonkowych i chronometrów, na pewne ulepszenia w ostatnich. Dnia 27 Stycznia 1821.

*Joh. Roger Arnold*, w Chigwell, Essex, fabrykant chronometrow i zegarow astronemicznych na nowy, czyli ulepszony perpendykuł.

*Alfons Doxat*, na nowe połączenie sił mechanicznych, przez które ciężar i siła muskularna ludzka przy machinach do ciągnięcia wody, albo do innych użytków, w daleko pożyteczniejszym sposobie, iak dotąd zastosowane byż mogą. Dnia 27 Stycznia 1821.

*Philipps London*, młodszy, praktyczny chemik na pewne ulepszenie w użyciu gorąca przy miedzi i innych naczyniach. dnia 3. Lutego 1821.

*Wilh. Aldersey*, na ulepszenia przy parowych i innych machinach, w których dzwignia kątowna jest w używaniu. Dnia 3 Lutego 1821.

*Georg Vizard*, Sukiennik w Dursley, na nowe postępowanie w prasowaniu sukna.

*Tom. Masterman*, prosty Piwowar, na pewną machinę do wyprowadzenia ruchu za pomocą pary,



bez wałka i tłoka, z mniejszą stratą sił, iak przy dotychczasowych machinach parowych. Dnia 10 Lutego 1821.

*Robert Stein*, Piwowar, na pewne ulepszenie przy machinach parowych. Dnia 20 Lutego 1821.

*Jak. Forter*, Hamernik, na pewne ulepszenia w kutek hamerniczem żelazie. Dnia 12 Lut: 1821.

## LV.

# ROZMAITOSCI

## POLITECHNICZNE.

28) *Nowe wyborne piwo.*

**D**oktor Somershausen w *Acken* koło Dessau wyrabia za pomocą prassy parowej wyborne, essen-cjonalne czyste iak wino, trwałe, brunatne, lub białe piwo. Jest ono przydatne dla każdego domowego gospodarstwa, albowiem tania iego robota niewymagająca ani wiele czasu, ani zachodu i obszernego processu słodowania, w każdej kuchni przedsięwzięto być może bez wszelkich innych aparatów nad wmurowany kociołek i płaską kadź drewnianą. Za 4. Friedrichsdory przedać Pan Sommershausen prassy parowe urządzone do robienia piwa na domową potrzebę, za pomocą którego aparatu w pół godziny 2 do 3 ankierki (1 do 1½ wiadra) uzyskać można.

(z *Kunst u. Geverb-Blatt des polyt: Vereins* Nr. 52. 1821).

29) *Części składowe Rhabarbaru.*

Podług rozbioru Pana Brandes nayprzedniejsze rossyjskie Rhabarbarum ma zawierać w stuczęściach.

Wody . . . . .	8	-	2
Gumy . . . . .	31	-	0
Zywicy . . . . .	10	-	0
Istoty ekstraktowej, garbnik bez gallasowego kwasu. . . . .	26	-	0
Fosforan wapna , . . . . .	2	-	0
Jabłkan wapna . . . . .	6	-	5
Włókna drzewnego . . . . .	16	-	3

(Journ. of Science N. 20.) 100 - 0

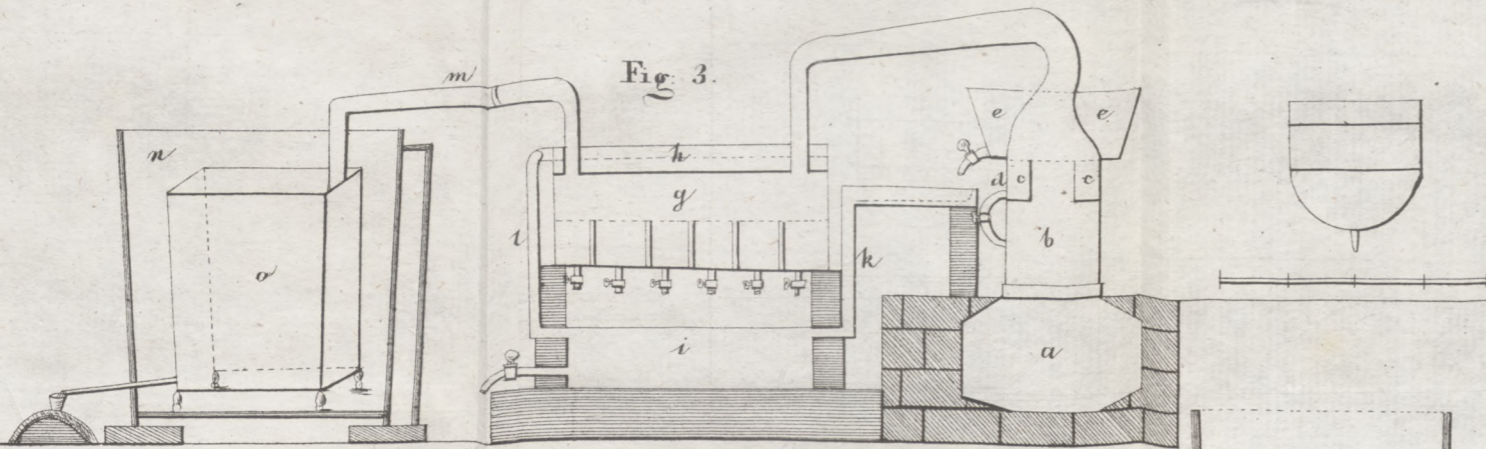
30) *O trzodzie koz kaschmirskich we Francyi.*

Trzoda ta z 175 sztuk składająca się w r. 1819 do Francyi sprowadzona, i w okolicy północno-wschodniej od Tulonu umieszczona, przeniesioną teraz została w stosowniejszy i bardziej mieyscu rodzinnemu odpowiadający klimat przy St. Omer, w bliskości Paryża. Młode kozłeta bardzo sownie opatrzone są w te cienką i tyle szacowną sierć, z której kaszmirowe szale wyrabiają się. Uważano przy tém, iż ta młodziź znacznie się różni swoją okazałością i lepszym weyrzeniem od rodowitych kozłat równego wieku, co za tém nie zostawia żadney wątpliwości, iż przyswoienie tych zwierząt dobrze się powiedzie.

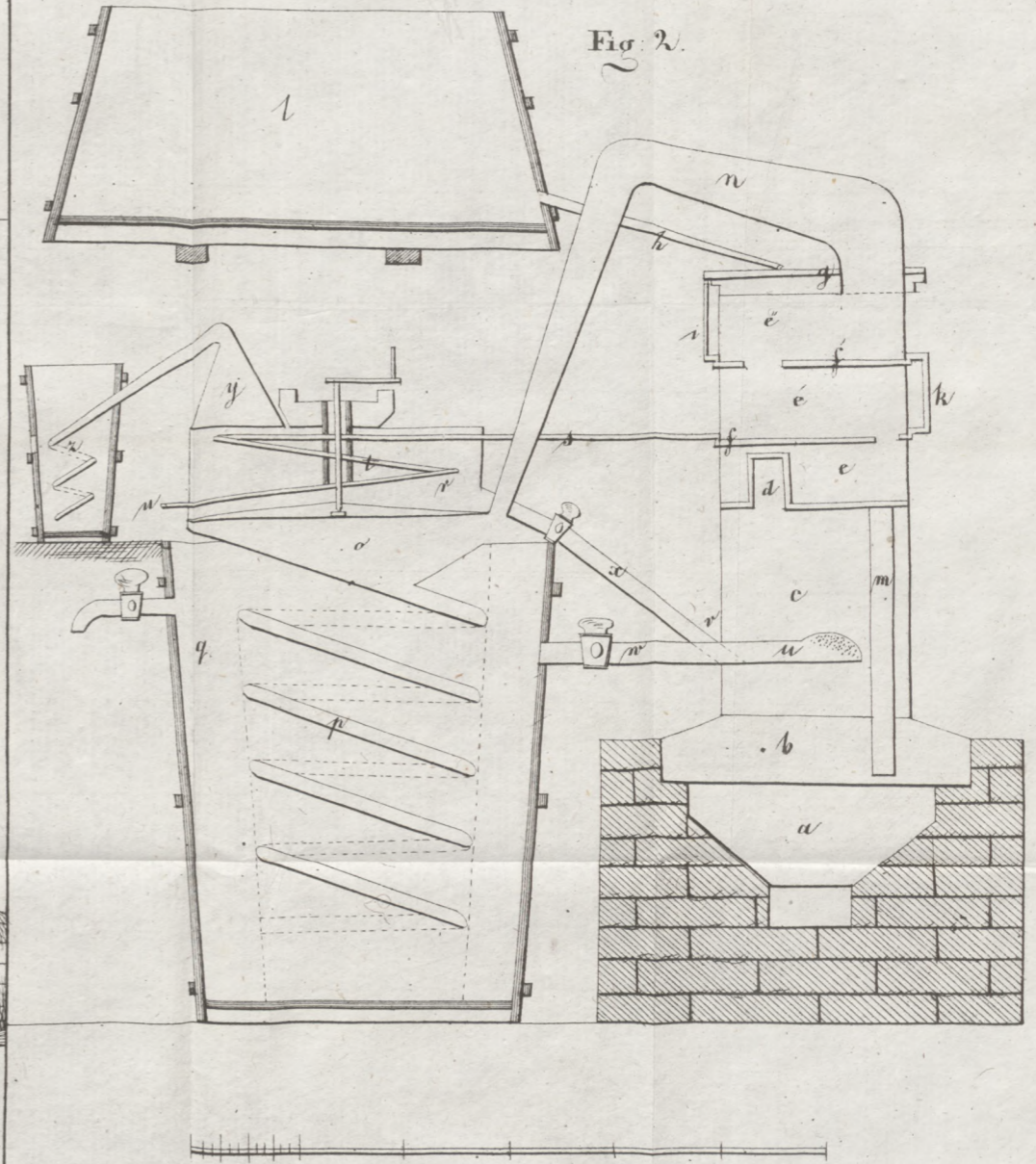
(*Tillochs philosophical Magazine*, z *Stycznia* r. 1821.)



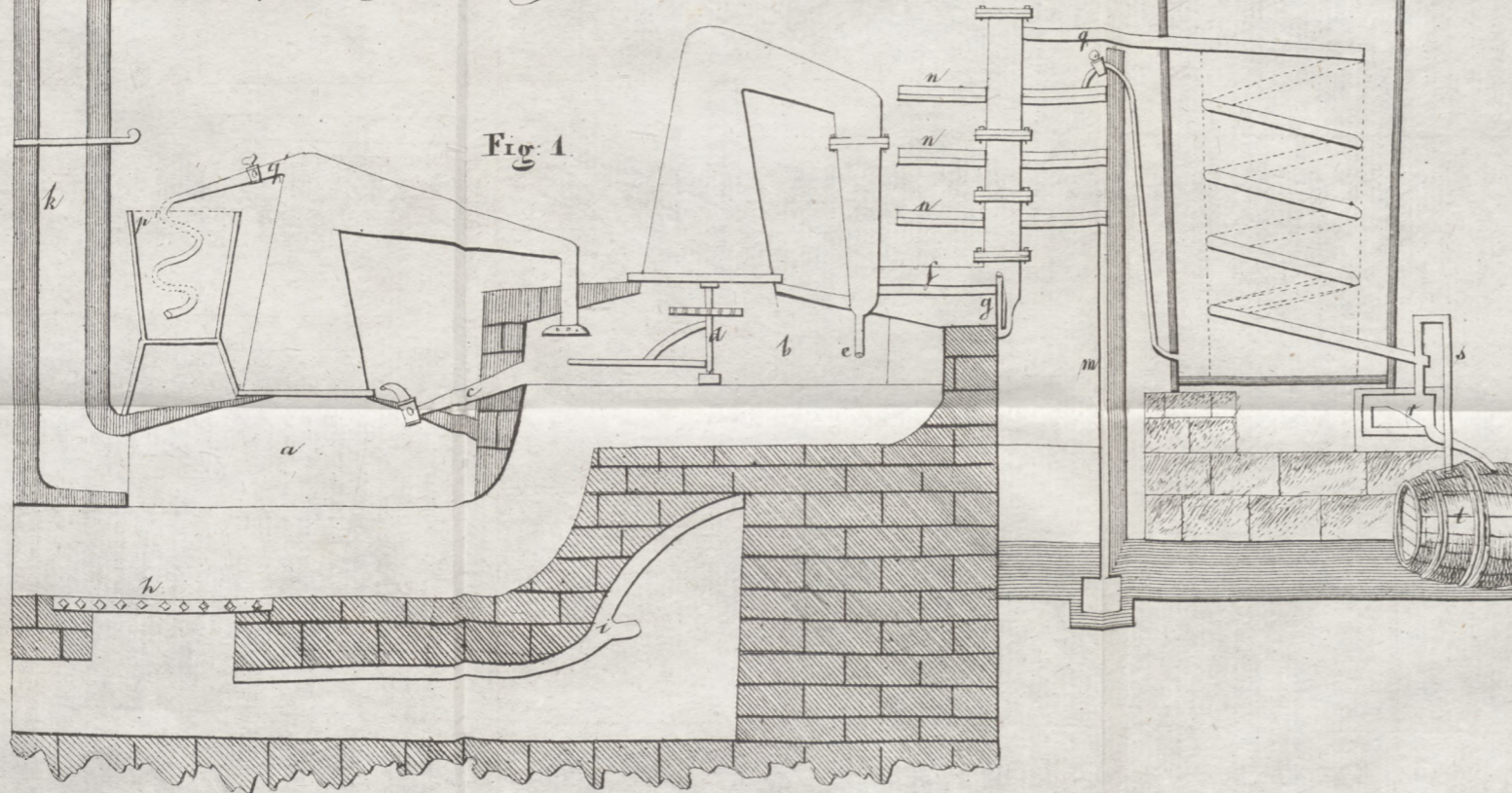
Apparat gorzelniany Pana Schwimer w Sichtenau.



Apparat gorzelniany Pana Doma w Berlinie



Apparat gorzelniany Pana Pistoriusza w Berlinie.





<p>172</p>	<p>173</p>	<p>174</p>	<p>175</p>	<p>176</p>
<p>177</p>	<p>178</p>	<p>179</p>	<p>180</p>	<p>181</p>
<p>182</p>	<p>183</p>	<p>184</p>	<p>185</p>	<p>186</p>
<p>187</p>	<p>188</p>	<p>189</p>	<p>190</p>	<p>191</p>
<p>192</p>	<p>193</p>	<p>194</p>	<p>195</p>	<p>196</p>
<p>197</p>	<p>198</p>	<p>199</p>	<p>200</p>	<p>201</p>
<p>202</p>	<p>203</p>	<p>204</p>	<p>205</p>	<p>206</p>



Roberta poprawna Masielnica

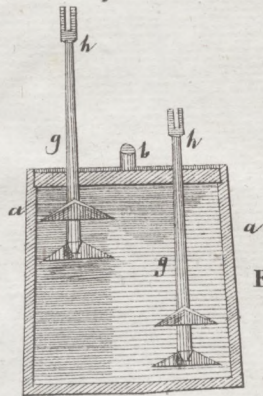


Fig. 14.

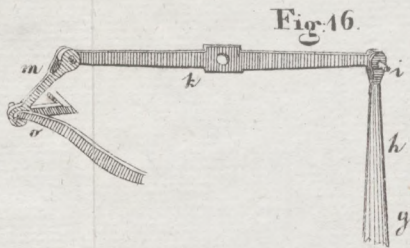


Fig. 16.

Fig. 15.

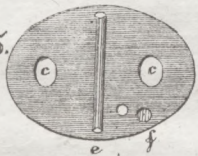


Fig. 13.

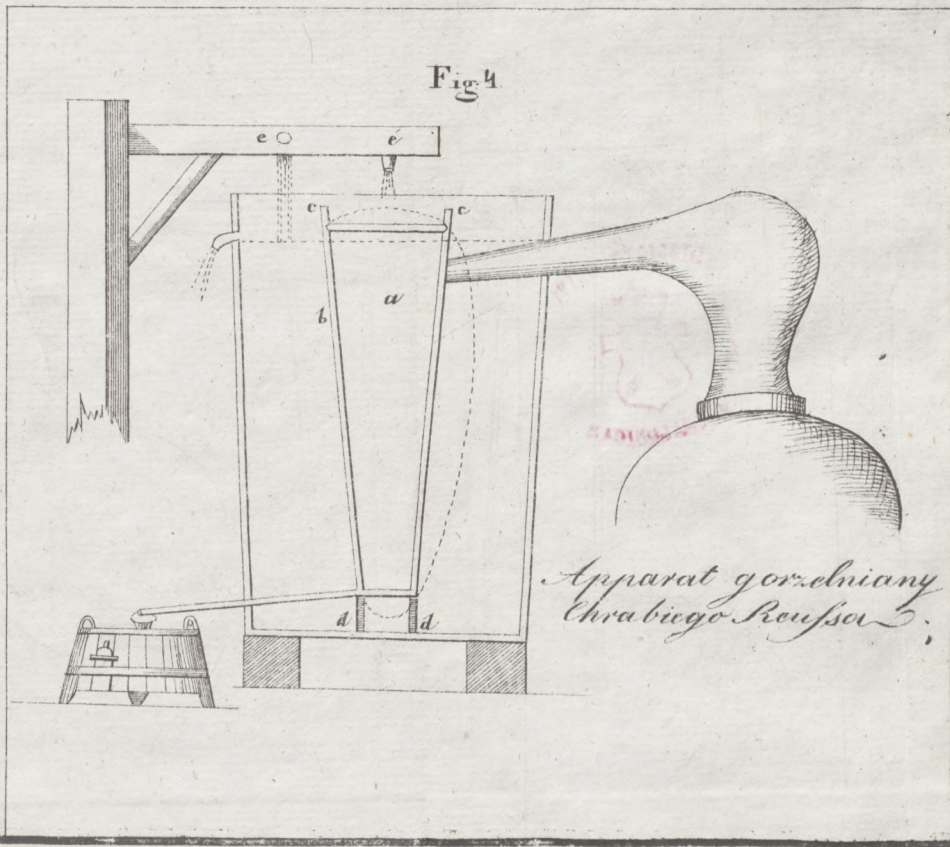


Fig. 4.

Apparat gorzelniany  
Chrabiego Reufsa



